



**A7-0454/2013**

10.12.2013

**\*\*\*I**

## **BETÄNKANDE**

om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om tillträdet för varor och tjänster från tredjeländer till unionens inre marknad för offentlig upphandling och förfaranden till stöd för förhandlingar om tillträde för varor och tjänster från unionen till tredjeländers marknader för offentlig upphandling (COM(2012)0124 – C7-0084/2012 – 2012/0060(COD))

Utskottet för internationell handel

Föredragande: Daniel Caspary

Rådgivande utskotts föredragande (\*):  
Frank Engel, utskottet för den inre marknaden och konsumentskydd

(\* ) Förfarande med associerat utskott – artikel 50 i arbetsordningen

### ***Teckenförklaring***

- \* Samrådsförfarande
- \*\*\* Godkännandeförfarande
- \*\*\*I Ordinarie lagstiftningsförfarande (första behandlingen)
- \*\*\*II Ordinarie lagstiftningsförfarande (andra behandlingen)
- \*\*\*III Ordinarie lagstiftningsförfarande (tredje behandlingen)

(Det angivna förfarandet baseras på den rättsliga grund som angetts i förslaget till akt.)

### ***Ändringsförslag till ett förslag till akt***

Parlamentets ändringsförslag till ett förslag till akt ska markeras med **fetkursiv stil**. *Kursiv stil* används för att uppmärksamma berörda avdelningar på eventuella problem i förslaget till akt. Med kursiv stil markeras ord eller textavsnitt som det finns skäl att korrigera innan texten färdigställs (exempelvis om det i en språkversion förekommer uppenbara fel eller saknas ord eller textavsnitt). De berörda avdelningarna tar sedan ställning till dessa korrigeringsförslag.

Texten i hänvisningen ovanför ett ändringsförslag till en befintlig akt, som förslaget till akt är avsett att ändra, innehåller en tredje och en fjärde rad. Den tredje raden anger den befintliga akten och den fjärde vilken bestämmelse i denna som ändringsförslaget avser. Om parlamentet önskar återge delar av en bestämmelse i en befintlig akt, vilka inte har ändrats i förslaget till akt, ska dessa markeras med **fet stil**. Eventuella strykningar i sådana delar ska markeras enligt följande: [...].

## INNEHÅLL

	<b>Sida</b>
FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION.....	5
MOTIVERING .....	53
YTTRANDE FRÅN UTSKOTTET FÖR DEN INRE MARKNADEN OCH KONSUMENTSKYDD.....	57
YTTRANDE FRÅN UTSKOTTET FÖR UTVECKLING.....	89
YTTRANDE FRÅN UTSKOTTET FÖR SYSSELSÄTTNING OCH SOCIALA FRÅGOR	96
YTTRANDE FRÅN UTSKOTTET FÖR RÄTTSLIGA FRÅGOR.....	113
ÄRENDETS GÅNG .....	139



## FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION

om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om tillträdet för varor och tjänster från tredjeländer till unionens inre marknad för offentlig upphandling och förfaranden till stöd för förhandlingar om tillträde för varor och tjänster från unionen till tredjeländers marknader för offentlig upphandling  
(COM(2012)0124 – C7-0084/2012 – 2012/0060(COD))

(Ordinarie lagstiftningsförfarande: första behandlingen)

*Europaparlamentet utfärdar denna resolution*

- med beaktande av kommissionens förslag till Europaparlamentet och rådet (COM(2012)0124),
  - med beaktande av artiklarna 294.2 och 207 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, i enlighet med vilka kommissionen har lagt fram sitt förslag för parlamentet (C7-0084/2012),
  - med beaktande av artikel 294.3 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,
  - med beaktande av artikel 55 i arbetsordningen,
  - med beaktande av betänkandet från utskottet för internationell handel och yttrandena från utskottet för den inre marknaden och konsumentskydd, utskottet för utveckling, utskottet för sysselsättning och sociala frågor och utskottet för rättsliga frågor (A7-0454/2013).
1. Europaparlamentet antar nedanstående ståndpunkt vid första behandlingen.
  2. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att lägga fram en ny text för parlamentet om den har för avsikt att väsentligt ändra sitt förslag eller ersätta det med ett nytt.
  3. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända parlamentets ståndpunkt till rådet, kommissionen och de nationella parlamenten.

### Ändringsförslag 1 Förslag till förordning Titel

#### *Kommissionens förslag*

Förslag till  
EUROPAPARLAMENTETS OCH  
RÅDETS FÖRORDNING  
om tillträdet för varor och tjänster från  
tredjeländer till unionens inre marknad för

#### *Ändringsförslag*

Förslag till  
EUROPAPARLAMENTETS OCH  
RÅDETS FÖRORDNING  
om tillträdet för varor och tjänster från  
tredjeländer till unionens inre marknad för

offentlig upphandling och förfaranden till stöd för förhandlingar om tillträde för varor och tjänster från unionen till tredjeländers marknader för offentlig upphandling

(Text av betydelse för EES)

offentlig upphandling och **koncessioner och** förfaranden till stöd för förhandlingar om tillträde för varor och tjänster från unionen till tredjeländers marknader för offentlig upphandling **och koncessioner**

(Text av betydelse för EES)

### *Motivering*

*Anpassning till Europaparlamentets ståndpunkt i trepartsförhandlingarna om direktivet om offentlig upphandling och koncessioner.*

## **Ändringsförslag 2**

### **Förslag till förordning Beaktanded 3a (nytt)**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

**- med beaktande av de reviderade direktiven om offentlig upphandling (2011/0438(COD), 2011/0349(COD) och 2011/0437(COD)),**

## **Ändringsförslag 3**

### **Förslag till förordning Beaktanded 3b (nytt)**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

**- med beaktande av det reviderade plurilaterala avtalet om offentlig upphandling,**

## **Ändringsförslag 4**

### **Förslag till förordning Skäl 1**

### *Kommissionens förslag*

(1) I artikel 21 i fördraget om Europeiska unionen föreskrivs det att unionen ska utforma och föra en gemensam politik och vidta åtgärder samt verka för att säkerställa en hög grad av samarbete inom alla områden för internationella förbindelser, för att bland annat främja integreringen av alla länder i världsekonomin, även genom gradvis avskaffande av restriktioner för internationell handel.

### *Ändringsförslag*

(1) I artikel 21 i fördraget om Europeiska unionen föreskrivs det att unionen ska utforma och föra en gemensam politik och vidta åtgärder samt verka för att säkerställa en hög grad av samarbete inom alla områden för internationella förbindelser, för att bland annat **skydda sina värderingar, sina grundlägganden intressen, sin säkerhet, sitt oberoende och sin integritet samt för att** främja integreringen av alla länder i världsekonomin, även genom gradvis avskaffande av restriktioner för internationell handel.

## **Ändringsförslag 5**

### **Förslag till förordning**

#### **Skäl 5**

### *Kommissionens förslag*

(5) Inom ramen för WTO och genom dess bilaterala förbindelser förespråkar unionen ett ambitiöst öppnande av unionens och dess handelspartners internationella marknader för offentlig upphandling, i en anda av ömsesidighet och gemensam nytta.

### *Ändringsförslag*

(5) Inom ramen för WTO och genom dess bilaterala förbindelser förespråkar unionen ett ambitiöst öppnande av unionens och dess handelspartners internationella marknader för offentlig upphandling **och koncessioner**, i en anda av ömsesidighet och gemensam nytta.

### *Motivering*

*Anpassning till Europaparlamentets ståndpunkt i trepartsförhandlingarna om direktivet om offentlig upphandling och koncessioner.*

## **Ändringsförslag 6**

### **Förslag till förordning**

#### **Skäl 5a (nytt)**

***(5a) Offentlig upphandling är en viktig del av unionens bruttonationalprodukt och bör därför användas för att stärka unionens potential för innovation och industriell produktion. För att säkra en hållbar industripolitisk strategi i unionen måste illojala anbud som omfattar varor och/eller tjänster med ursprung utanför unionen uteslutas. Samtidigt måste ömsesidighet och rättvisa villkor för marknadstillträde säkras för unionsindustrin.***

## **Ändringsförslag 7**

### **Förslag till förordning Skäl 5a (nytt)**

***(5a) Unionens handelspolitik bör bidra till minskad fattigdom i hela världen genom att främja bättre arbetsförhållanden, hälsa och säkerhet på arbetsplatsen och grundläggande rättigheter.***

## **Ändringsförslag 8**

### **Förslag till förordning Skäl 6**

(6) Många tredjeländer är motvilliga till att öppna sina upphandlingsmarknader för internationell konkurrens eller till att öppna dessa marknader mer än vad de redan har gjort. Unionens ekonomiska aktörer möts därför av restriktivt upphandlingsbruk från många av unionens handelspartners sida. Detta restriktiva upphandlingsbruk leder

(6) Många tredjeländer är motvilliga till att öppna sina upphandlingsmarknader ***och koncessioner*** för internationell konkurrens eller till att öppna dessa marknader mer än vad de redan har gjort. Unionens ekonomiska aktörer möts därför av restriktivt upphandlingsbruk från många av unionens handelspartners sida. Detta



till att omfattande affärsmöjligheter går förlorade.

restriktiva upphandlingsbruk leder till att omfattande affärsmöjligheter går förlorade.

### *Motivering*

*Anpassning till Europaparlamentets ståndpunkt i trepartsförhandlingarna om direktivet om offentlig upphandling och koncessioner.*

## **Ändringsförslag 9**

### **Förslag till förordning Skäl 8**

#### *Kommissionens förslag*

(8) Enligt artikel 207 i EUF-fördraget ska den gemensamma handelspolitiken för offentlig upphandling grunda sig på enhetliga principer.

#### *Ändringsförslag*

(8) Enligt artikel 207 i EUF-fördraget ska den gemensamma handelspolitiken för offentlig upphandling **och koncessioner** grunda sig på enhetliga principer.

## **Ändringsförslag 10**

### **Förslag till förordning Skäl 9**

#### *Kommissionens förslag*

(9) För att rättslig klarhet ska råda för ekonomiska aktörer och upphandlande myndigheter/enheter i unionen och tredjeländer, bör EU:s rättsordning återspegla de internationella åtaganden om marknadstillträde som unionen har ingått gentemot tredjeländer inom offentlig upphandling. Det skulle säkerställa att de faktiskt tillämpas. Kommissionen bör utfärda riktlinjer om hur Europeiska unionens gällande internationella åtaganden om marknadstillträde ska tillämpas. Riktlinjerna bör uppdateras regelbundet och erbjuda praktisk information.

#### *Ändringsförslag*

(9) För att rättslig klarhet ska råda för ekonomiska aktörer och upphandlande myndigheter/enheter i unionen och tredjeländer, bör EU:s rättsordning återspegla de internationella åtaganden om marknadstillträde som unionen har ingått gentemot tredjeländer inom offentlig upphandling **och koncessioner**. Det skulle säkerställa att de faktiskt tillämpas. Kommissionen bör utfärda riktlinjer om hur Europeiska unionens gällande internationella åtaganden om marknadstillträde ska tillämpas. Riktlinjerna bör uppdateras regelbundet och erbjuda praktisk information.

## Motivering

På grund av förhandlingarna om direktiven om offentlig upphandling och direktivet om koncessioner måste terminologin i förordningen anpassas efter den som används för koncessioner, eftersom förordningen omfattar både offentlig upphandling och koncessioner (artikel 1.2). Det finns separata lagstiftningsinstrument för dessa båda avtalstyper, och skillnaden mellan dem bör återspeglas i förordningen. För närvarande regleras endast koncessioner av byggtreprenader på internationell nivå.

### Ändringsförslag 11

#### Förslag till förordning Skäl 9b (nytt)

##### *Kommissionens förslag*

##### *Ändringsförslag*

**(9b) Kommissionen bör försäkra sig om att den inte finansierar program för vilka tilldelningen och fullgörandet av internationella offentliga kontrakt strider mot de principer som fastställs i direktiven om offentlig upphandling (2011/0438(COD), 2011/0349(COD) och 2011/0437(COD)).**

### Ändringsförslag 12

#### Förslag till förordning Skäl 10

##### *Kommissionens förslag*

##### *Ändringsförslag*

(10) Inom hela Europeiska unionen krävs det en harmonisering av hur tredjeländers varor och tjänster behandlas som inte omfattas av unionens internationella åtaganden, för att förbättra EU:s ekonomiska aktörers tillträde till vissa tredjeländers upphandlingsmarknader som skyddas av restriktivt upphandlingsbruk och för att upprätthålla lika konkurrensvillkor på EU:s inre marknad.

(10) Inom hela Europeiska unionen krävs det en harmonisering av hur tredjeländers varor och tjänster behandlas som inte omfattas av unionens internationella åtaganden, för att förbättra EU:s ekonomiska aktörers tillträde till vissa tredjeländers upphandlingsmarknader **och koncessioner** som skyddas av restriktivt upphandlingsbruk och för att upprätthålla lika konkurrensvillkor på EU:s inre marknad.

## Motivering

*Anpassning till Europaparlamentets ståndpunkt i trepartsförhandlingarna om direktivet om offentlig upphandling och koncessioner.*

### Ändringsförslag 13

#### Förslag till förordning

#### Skäl 11

##### *Kommissionens förslag*

(11) Ursprungsregler bör därför fastställas, så att upphandlande myndigheter/enheter kan veta om varor och tjänster omfattas av Europeiska unionens internationella åtaganden. En varas ursprung bör fastställas i enlighet med artiklarna 22–26 i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen<sup>12</sup>. Enligt den förordningen ska varor som i sin helhet har framställts inom unionen anses vara unionsvaror. Varor vars tillverkning skett inom ett eller flera tredjeländer ska anses ha sitt ursprung i det land där de genomgick sin sista väsentliga och ekonomiskt berättigade bearbetning eller behandling på ett företag utrustat för det ändamålet och som resulterade i tillverkningen av en ny produkt eller innebar ett viktigt steg i tillverkningen. En tjänsts ursprung bör fastställas med utgångspunkt från var den fysiska eller juridiska person som tillhandahåller den har sitt ursprung. Riktlinjerna enligt skäl 9 bör avse den praktiska tillämpningen av ursprungsreglerna.

##### *Ändringsförslag*

(11) Ursprungsregler bör därför fastställas, så att upphandlande myndigheter/enheter kan veta om varor och tjänster omfattas av Europeiska unionens internationella åtaganden. En varas ursprung bör fastställas i enlighet med artiklarna 59–63 i **Europaparlamentets och** rådets förordning (EU) nr 952/2013, **inbegripet de ytterligare bestämmelser som ska antas enligt artikel 65**. Enligt den förordningen ska varor som i sin helhet har framställts inom unionen anses vara unionsvaror. Varor vars tillverkning skett inom ett eller flera tredjeländer ska anses ha sitt ursprung i det land där de genomgick sin sista väsentliga och ekonomiskt berättigade bearbetning eller behandling på ett företag utrustat för det ändamålet och som resulterade i tillverkningen av en ny produkt eller innebar ett viktigt steg i tillverkningen. En tjänsts ursprung bör fastställas med utgångspunkt från var den fysiska eller juridiska person som tillhandahåller den har sitt ursprung. **En tjänsts ursprung bör fastställas i enlighet med principerna i WTO:s allmänna tjänstehandelsavtal (Gats). De bestämmelser som används för att fastställa tjänsternas ursprung bör förhindra att begränsningarna för tillträde till unionens marknad för offentlig upphandling kringgås genom bildandet av brevlådeföretag.** Riktlinjerna enligt skäl 9 bör avse den praktiska tillämpningen av ursprungsreglerna.

---

<sup>12</sup> EGT L 302, 19.10.1992, s. 1.

### Motivering

Genom detta ändringsförslag vill föredraganden betona vikten av att förhindra att begränsningarna av marknadstillträde kringgås genom brevlådeföretag (särskilt när det gäller artikel 3).

## Ändringsförslag 14

### Förslag till förordning Skäl 12

#### *Kommissionens förslag*

(12) För **upphandlingsförfaranden** med ett beräknat avtalsvärde på minst 5 000 000 euro bör kommissionen bedöma om den ska godkänna att varor och tjänster som inte omfattas av Europeiska unionens internationella åtaganden utesluts av upphandlande myndigheter/enheter i den mening som avses i [Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/17/EG, 2004/18/EG och [...] om tilldelning av koncessioner<sup>13</sup>].

#### *Ändringsförslag*

(12) För **upphandlings- eller koncessionsförfaranden** med ett beräknat avtalsvärde på minst 5 000 000 euro bör kommissionen bedöma om den ska godkänna att varor och tjänster som inte omfattas av Europeiska unionens internationella åtaganden utesluts av upphandlande myndigheter/enheter i den mening som avses i [Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/17/EG, 2004/18/EG och [...] **av den ...** om tilldelning av koncessioner<sup>13</sup>]. **Detta gäller inte förfaranden för tilldelning av kontrakt för varor och tjänster som har sitt ursprung i länder inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet enligt definitionen i de tillämpliga ursprungsreglerna, eller kontrakt för varor och tjänster som har sitt ursprung i länder som omfattas av ordningen "Allt utom vapen" enligt bilaga IV till Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 978/2012<sup>13a</sup>, eller kontrakt för varor och tjänster som har sitt ursprung i utvecklingsländer som anses vara sårbara på grund av bristande diversifiering och otillräcklig integration i det internationella handelssystemet enligt definitionen i bilaga VII till förordning (EU) nr 978/2012.**

---

<sup>13</sup> EUT L....

---

<sup>13</sup> EUT L....

<sup>13a</sup> *Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 978/2012 av den 25 oktober 2012 om tillämpning av det allmänna preferenssystemet och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 732/2008 (EUT L 303, 31.10.2012, s. 1).*

#### *Motivering*

*Genom detta ändringsförslag vill föredraganden klargöra vilka tredjeländer som inte omfattas av denna förordning.*

### **Ändringsförslag 15**

#### **Förslag till förordning**

#### **Skäl 13**

##### *Kommissionens förslag*

(13) För öppenhet och insyn bör de ekonomiska aktörerna genom det meddelande om upphandling som offentliggörs i Europeiska unionens officiella tidning informeras av upphandlande myndigheter/enheter om att dessa planerar att utöva# sin befogenhet enligt denna förordning att från upphandlingen utesluta sådana anbud om varor och tjänster med ursprung utanför Europeiska unionen där värdet av de varor och tjänster som inte omfattas överstiger 50 % av varornas eller tjänsternas totala värde.

##### *Ändringsförslag*

(13) För öppenhet och insyn bör de ekonomiska aktörerna genom det meddelande om upphandling som offentliggörs i Europeiska unionens officiella tidning informeras av upphandlande myndigheter/enheter om att dessa planerar att utöva# sin befogenhet enligt denna förordning att från upphandlingen **eller koncessionerna** utesluta sådana anbud om varor och tjänster med ursprung utanför Europeiska unionen där värdet av de varor och tjänster som inte omfattas överstiger 50 % av varornas eller tjänsternas totala värde.

#### *Motivering*

*På grund av förhandlingarna om direktiven om offentlig upphandling och det nya förslaget till direktiv om koncessioner bör terminologin i förordningen anpassas efter den som används för koncessioner, eftersom förordningen omfattar både offentlig upphandling och koncessioner (artikel 1.2). Det finns separata lagstiftningsinstrument för dessa båda avtalstyper, och skillnaden mellan dem bör återspeglas i förordningen.*

## Ändringsförslag 16

### Förslag till förordning Skäl 15

#### *Kommissionens förslag*

(15) För **avtalsvärden** på minst 5 000 000 euro bör kommissionen godkänna den planerade utslutningen, om det finns ett uttryckligt EU-förbehåll mot marknadsstillträde för de varor och/eller tjänster som föreslås utslutas i det internationella avtalet om marknadsstillträde vid offentlig upphandling mellan unionen och det land där varorna och/eller tjänsterna har sitt ursprung. Saknas ett sådant avtal, bör kommissionen godkänna utslutningen, om det berörda tredjelandet tillämpar restriktiva **upphandlingsåtgärder** som gör att det inte föreligger en väsentligen ömsesidigt öppen marknad mellan unionen och tredjelandet i fråga. Väsentlig ömsesidighet bör anses saknas, om restriktiva **upphandlingsåtgärder** gör att ekonomiska aktörer, varor och tjänster från EU utsätts för allvarlig och återkommande diskriminering.

#### *Ändringsförslag*

(15) För **avtals- och koncessionsvärden** på minst 5 000 000 euro bör kommissionen godkänna den planerade utslutningen, om det finns ett uttryckligt EU-förbehåll mot marknadsstillträde för de varor och/eller tjänster som föreslås utslutas i det internationella avtalet om marknadsstillträde vid offentlig upphandling **eller koncessioner** mellan unionen och det land där varorna och/eller tjänsterna har sitt ursprung. Saknas ett sådant avtal, bör kommissionen godkänna utslutningen, om det berörda tredjelandet tillämpar restriktiva **upphandlings- eller koncessionsåtgärder** som gör att det inte föreligger en väsentligen ömsesidigt öppen marknad mellan unionen och tredjelandet i fråga. Väsentlig ömsesidighet bör anses saknas, om restriktiva **upphandlings- eller koncessionsåtgärder** gör att ekonomiska aktörer, varor och tjänster från EU utsätts för allvarlig och återkommande diskriminering, **eller om offentliga myndigheters åsidosättande av de bestämmelser i internationell arbetsrätt som anges i bilaga XI till direktivet om offentlig upphandling [...] 2013 och bilaga XIV till direktivet om upphandling av enheter som är verksamma på områdena vatten, energi, transporter och posttjänster [...] (2013), har skapat allvarliga svårigheter som rapporterats till kommissionen av de europeiska företagen när dessa eftersträvat kontrakt och koncessioner i tredjeländer.**

#### *Motivering*

*Genom detta ändringsförslag vill föredraganden skapa en närmare koppling mellan förslaget i artikel 6 och förslaget i artikel 8.*

## Ändringsförslag 17

### Förslag till förordning Skäl 16

#### *Kommissionens förslag*

(16) När kommissionen bedömer huruvida väsentlig ömsesidighet saknas, bör den undersöka i vilken mån det berörda landets **lagstiftning** om offentlig upphandling säkerställer öppenhet enligt internationella standarder inom offentlig upphandling och utesluter all diskriminering av varor, tjänster och ekonomiska aktörer från unionen. Den ska också undersöka i vilken mån offentliga myndigheter och/eller enskilda upphandlande enheter tillämpar eller inför diskriminering av varor, tjänster och ekonomiska aktörer från unionen.

#### *Ändringsförslag*

(16) När kommissionen bedömer huruvida väsentlig ömsesidighet saknas, bör den undersöka i vilken mån det berörda landets **lagar** om offentlig upphandling **och koncessioner** säkerställer öppenhet enligt internationella standarder inom offentlig upphandling **och koncessioner** och utesluter all diskriminering av varor, tjänster och ekonomiska aktörer från unionen. Den ska också undersöka i vilken mån offentliga myndigheter och/eller enskilda upphandlande enheter tillämpar eller inför diskriminering av varor, tjänster och ekonomiska aktörer från unionen, **eller i vilken mån offentliga myndigheters åsidosättande av de bestämmelser i internationell arbetsrätt som anges i bilaga XI till direktivet om offentlig upphandling [...] 2013 och bilaga XIV till direktivet om upphandling av enheter som är verksamma på områdena vatten, energi, transporter och posttjänster [...] (2013), har skapat allvarliga svårigheter som rapporterats till kommissionen av de europeiska företagen när dessa eftersträvat kontrakt och koncessioner i tredjeländer.**

## Ändringsförslag 18

### Förslag till förordning Skäl 16a (nytt)

**(16a) När de bedömer anbud som omfattar varor och/eller tjänster med ursprung utanför unionen, bör de upphandlande myndigheterna och kommissionen säkerställa överensstämmelse med kriterierna för rättvis handel samt respekt för arbetstagares rättigheter och miljönormer i enlighet med artikel 15.2 och bilaga 11 i direktivet om offentlig upphandling [...] (2013) XXX.**

## **Ändringsförslag 19**

### **Förslag till förordning Skäl 17**

*Kommissionens förslag*

(17) Kommissionen bör ha möjlighet att förhindra att en planerad uteslutning inverkar negativt på pågående handelsförhandlingar med det berörda landet. Om ett land för ingående förhandlingar med EU om marknadstillträde inom offentlig upphandling och kommissionen bedömer att det finns rimliga utsikter till att det restriktiva **upphandlingsbruket** avskaffas inom en snar framtid, bör den därför kunna anta en genomförandeakt som föreskriver att varor och tjänster från det landet under ett år inte får uteslutas från förfaranden för kontraktstilldelning.

*Ändringsförslag*

(17) Kommissionen bör ha möjlighet att förhindra att en planerad uteslutning inverkar negativt på pågående handelsförhandlingar med det berörda landet. Om ett land för ingående förhandlingar med EU om marknadstillträde inom offentlig upphandling **och/eller koncessioner** och kommissionen bedömer att det finns rimliga utsikter till att det restriktiva **upphandlings- och/eller koncessionsbruket** avskaffas inom en snar framtid, bör den därför kunna anta en genomförandeakt som föreskriver att varor och tjänster från det landet under ett år inte får uteslutas från förfaranden för kontraktstilldelning.

### *Motivering*

*Anpassning till Europaparlamentets ståndpunkt i trepartsförhandlingarna om direktivet om offentlig upphandling och koncessioner.*



## Ändringsförslag 20

### Förslag till förordning Skäl 18

#### *Kommissionens förslag*

(18) Mot bakgrund av att den gemensamma handelspolitiken omfattar tillträdet för tredjeländers varor och tjänster till unionens marknad för offentlig upphandling, bör medlemsstaterna eller deras upphandlande myndigheter/enheter inte kunna begränsa tillträdet för tredjeländers varor eller tjänster till sina anbudsförfaranden på andra sätt än de som föreskrivs i denna förordning.

#### *Ändringsförslag*

(18) Mot bakgrund av att den gemensamma handelspolitiken omfattar tillträdet för tredjeländers varor och tjänster till unionens marknad för offentlig upphandling **och koncessioner**, bör medlemsstaterna eller deras upphandlande myndigheter/enheter inte kunna begränsa tillträdet för tredjeländers varor eller tjänster till sina anbudsförfaranden på andra sätt än de som föreskrivs i denna förordning **eller i relevant unionslagstiftning**.

#### *Motivering*

*I brist på en tydlig översikt över de bestämmelser som kommer att ingå i den framtida förordningen, kan man inte redan nu besluta att denna ska utgöra den enda rättsliga grunden för att begränsa tillträdet för varor och tjänster från tredjeländer till EU:s offentliga upphandlingar. Den bredare hänvisningen till "unionslagstiftningen" innebär framför allt att man kan inkludera bestämmelserna i artiklarna 58 och 59 i direktiv 2004/17/EG och samtidigt utesluta nationella åtgärder som inte är förenliga med unionslagstiftningen.*

## Ändringsförslag 21

### Förslag till förordning Skäl 19

#### *Kommissionens förslag*

(19) De upphandlande myndigheter/enheter har nämligen allt större svårigheter att bedöma anbudsgivares förklaringar, i samband med anbud om varor och tjänster med ursprung utanför Europeiska unionen där värdet av de varor och tjänster som inte omfattas överstiger 50 % av varornas eller tjänsternas totala värde. Den upphandlande myndighet/enhet som planerar att acceptera ett onormalt lågt anbud bör skriftligen informera övriga anbudsgivare om detta

#### *Ändringsförslag*

(19) De upphandlande myndigheter/enheter har nämligen allt större svårigheter att bedöma anbudsgivares förklaringar, i samband med anbud om varor och tjänster med ursprung utanför Europeiska unionen där värdet av de varor och tjänster som inte omfattas överstiger 50 % av varornas eller tjänsternas totala värde. **Anbud som förefaller vara onormalt låga i förhållande till byggtreprenader, leveranser eller tjänster kan vara**

liksom om skälen för det onormalt låga priset eller de onormalt låga kostnaderna, utöver bestämmelserna i artikel 69 i **direktivet om offentlig upphandling** och artikel 79 i **direktivet om upphandling på områdena vatten, energi, transporter och posttjänster**. På detta sätt kan anbudsgivarna bidra till en korrektare bedömning av om den utvalda anbudsgivaren till fullo kommer att kunna fullfölja avtalet på de i anbudshandlingarna angivna villkoren. Därför skulle denna ytterligare information åstadkomma mer lika villkor på EU:s marknad för offentlig upphandling.

**baserade på tekniskt, ekonomiskt eller rättsligt osunda förutsättningar eller metoder.** Den upphandlande myndighet/enhet som planerar att acceptera ett onormalt lågt anbud bör skriftligen informera övriga anbudsgivare om detta liksom om skälen för det onormalt låga priset eller de onormalt låga kostnaderna, utöver bestämmelserna i artikel 69 i **Europaparlamentets och rådets direktiv 20XX/XXX/EU<sup>13a</sup>** och artikel 79 i **Europaparlamentets och rådets direktiv 20XX/XXX/EU<sup>13b</sup>**. **Om anbudsgivaren inte kan ge en tillfredsställande förklaring bör den upphandlande myndigheten ha rätt att förkasta anbudet.** På detta sätt kan anbudsgivarna bidra till en korrektare bedömning av om den utvalda anbudsgivaren till fullo kommer att kunna fullfölja avtalet på de i anbudshandlingarna angivna villkoren. Därför skulle denna ytterligare information åstadkomma mer lika villkor på EU:s marknad för offentlig upphandling.

---

<sup>13a</sup> **Europaparlamentets och rådets direktiv 20XX/XXX/EU om offentlig upphandling (EUT XXX) (2011/0438(COD)).**

<sup>13b</sup> **Europaparlamentets och rådets direktiv 20XX/XXX/EU om upphandling av enheter som är verksamma på områdena vatten, energi, transporter och posttjänster (EUT XXX) (2011/0439(COD)).**

## Ändringsförslag 22

### Förslag till förordning Skäl 20

#### *Kommissionens förslag*

(20) På eget initiativ eller efter ansökan av

#### *Ändringsförslag*

(20) På eget initiativ eller efter ansökan av

berörda parter eller en medlemsstat, bör kommissionen när som helst kunna inleda en extern utredning av restriktivt **upphandlingsbruk** som påstås förekomma i ett tredjeland. ***I denna ska det särskilt beaktas om kommissionen godkänt ett antal planerade utslutningar avseende ett tredjeland i enlighet med artikel 6.2 i denna förordning.*** Dessa utredningsförfaranden bör inte påverka tillämpningen av rådets förordning (EG) nr 3286/94 av den 22 december 1994 om fastställande av gemenskapsförfaranden på den gemensamma handelspolitikens område i syfte att säkerställa gemenskapens rättigheter enligt internationella handelsregler, särskilt regler som fastställts av Världshandelsorganisationen (WTO)<sup>14</sup>.

---

<sup>14</sup> EGT L 349, 31.12.1994.

berörda parter eller en medlemsstat, bör kommissionen när som helst kunna inleda en extern utredning av restriktivt **upphandlings- och koncessionsbruk** som påstås förekomma i ett tredjeland. Dessa utredningsförfaranden bör inte påverka tillämpningen av rådets förordning (EG) nr 3286/94 av den 22 december 1994 om fastställande av gemenskapsförfaranden på den gemensamma handelspolitikens område i syfte att säkerställa gemenskapens rättigheter enligt internationella handelsregler, särskilt regler som fastställts av Världshandelsorganisationen (WTO)<sup>14</sup>.

---

<sup>14</sup> EGT L 349, 31.12.1994.

### *Motivering*

*Anpassning av bestämmelserna för att skapa en närmare koppling mellan förfarandet i artikel 6 och förfarandet i artikel 8.*

## **Ändringsförslag 23**

### **Förslag till förordning Skäl 21**

#### *Kommissionens förslag*

(21) Om kommissionen på grundval av tillgängliga uppgifter har anledning att tro att ett tredjeland har infört eller tillämpar restriktivt **upphandlingsbruk**, bör den kunna inleda en utredning. Om restriktivt upphandlingsbruk konstateras i ett tredjeland, bör kommissionen bjuda in det berörda landet till samråd för att förbättra möjligheterna för ekonomiska aktörer, varor och tjänster att delta i offentlig upphandling i det landet.

#### *Ändringsförslag*

(21) Om kommissionen på grundval av tillgängliga uppgifter har anledning att tro att ett tredjeland har infört eller tillämpar restriktivt **upphandlings- eller koncessionsbruk**, bör den kunna inleda en utredning. Om restriktivt upphandlingsbruk konstateras i ett tredjeland, bör kommissionen bjuda in det berörda landet till samråd för att förbättra möjligheterna för ekonomiska aktörer, varor och tjänster att delta i offentlig upphandling i det

landet.

### *Motivering*

*Anpassning till Europaparlamentets ståndpunkt i trepartsförhandlingarna om direktivet om offentlig upphandling och koncessioner.*

## **Ändringsförslag 24**

### **Förslag till förordning Skäl 22**

#### *Kommissionens förslag*

(22) Om samrådet med det berörda landet inte leder till att möjligheterna att delta i upphandling förbättras i tillräcklig utsträckning för ekonomiska aktörer, varor och tjänster från EU, bör kommissionen vidta lämpliga restriktiva åtgärder.

#### *Ändringsförslag*

(22) Om samrådet med det berörda landet inte leder till att möjligheterna att delta i upphandling förbättras i tillräcklig utsträckning för ekonomiska aktörer, varor och tjänster från EU ***inom rimlig tid eller om de avhjälpande/korrigerande åtgärder som det berörda tredjelandet vidtagit inte anses vara tillfredsställande***, bör kommissionen vidta lämpliga restriktiva åtgärder

### *Motivering*

*Genom detta ändringsförslag vill föredraganden undvika ett ändlöst samrådsförfarande (och anpassa skälet till strykningen av tredje stycket i artikel 9.3).*

## **Ändringsförslag 25**

### **Förslag till förordning Skäl 23**

#### *Kommissionens förslag*

(23) Sådana åtgärder kan bestå i att vissa varor och tjänster från det berörda tredjelandet utesluts vid offentlig upphandling i Europeiska unionen, eller att anbud med varor eller tjänster med ursprung i det landet blir föremål för ett obligatoriskt prispåslag. För att undvika att dessa åtgärder kringgås kan det också vara nödvändigt att utesluta vissa

#### *Ändringsförslag*

(23) Sådana åtgärder kan bestå i att vissa varor och tjänster från det berörda tredjelandet utesluts vid offentlig upphandling ***eller koncessioner*** i Europeiska unionen, eller att anbud med varor eller tjänster med ursprung i det landet blir föremål för ett obligatoriskt prispåslag. För att undvika att dessa åtgärder kringgås kan det också vara

utlandskontrollerade eller utlandsägda juridiska personer som är etablerade i Europeiska unionen, men som inte idkar faktisk affärsverksamhet i sådan utsträckning att den har en direkt och verklig koppling till den berörda medlemsstatens ekonomi. Lämpliga åtgärder bör stå i proportion till det restriktiva upphandlingsbruk som de är riktade mot.

nödvändigt att utesluta vissa utlandskontrollerade eller utlandsägda juridiska personer som är etablerade i Europeiska unionen, men som inte idkar faktisk affärsverksamhet i sådan utsträckning att den har en direkt och verklig koppling till den berörda medlemsstatens ekonomi. Lämpliga åtgärder bör stå i proportion till det restriktiva upphandlingsbruk som de är riktade mot, **och bör gälla för en period om högst fem år, som kan förlängas med ytterligare en femårsperiod.**

#### *Motivering*

*Genom detta ändringsförslag vill föredraganden begränsa uteslutningen av vissa varor och tjänster från tredjeländer till högst fem år.*

## **Ändringsförslag 26**

### **Förslag till förordning Skäl 24a (nytt)**

#### *Kommissionens förslag*

#### *Ändringsförslag*

***(24a) Med avseende på en lämplig integrering av miljö-, social- och arbetsrättsliga krav är det också av yttersta vikt att de upphandlande myndigheterna vidtar relevanta åtgärder för att säkerställa efterlevnaden av de miljö-, social- och arbetsrättsliga skyldigheter som är tillämpliga på den ort där byggentreprenaden utförs och som följer av internationella skyldigheter, lagar, författningar, dekret och beslut både på nationell nivå och unionsnivå, samt av kollektivavtal.***

## Ändringsförslag 27

### Förslag till förordning Skäl 26

#### *Kommissionens förslag*

(26) Det är lämpligt att likställa varor och tjänster från de minst utvecklade **länderna** med varor och tjänster från unionen, mot bakgrund av unionens övergripande **politik när det gäller dessa länder som föreskrivs i bland annat rådets förordning (EG) nr 732/2008 av den 22 juli 2008 om tillämpning av Allmänna preferenssystemet från och med den 1 januari 2009.**

#### *Ändringsförslag*

(26) Det är lämpligt att likställa varor och tjänster från de minst utvecklade **länder som omfattas av ordningen "Allt utom vapen" samt varor och tjänster från utvecklingsländer som anses vara sårbara på grund av bristande diversifiering och otillräcklig integration i det internationella handelssystemet enligt bilagorna IV respektive VII till förordning (EU) nr 978/2012** med varor och tjänster från unionen, mot bakgrund av unionens övergripande **politiska mål att främja den ekonomiska tillväxten i utvecklingsländer och dessa länders integration i den globala värdekedjan, vilket utgör grunden för unionens upprättande av ett allmänt preferenssystem enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 978/2012.**

#### *Motivering*

*Genom detta ändringsförslag vill föredraganden undanta de minst utvecklade länderna och potentiella förmånsländer inom den särskilda stimulansordningen från förordningen.*

## Ändringsförslag 28

### Förslag till förordning Skäl 27

#### *Kommissionens förslag*

(27) I syfte att Europeiska unionens lagstiftning ska återspegla de internationella åtaganden om marknadstillträde inom offentlig upphandling som ingås efter antagandet av denna förordning, bör befogenhet att anta akter i enlighet med artikel 290 i EUF-

#### *Ändringsförslag*

(27) I syfte att Europeiska unionens lagstiftning ska återspegla de internationella åtaganden om marknadstillträde inom offentlig upphandling **och koncessioner** som ingås efter antagandet av denna förordning, bör befogenhet att anta akter i enlighet med

fördraget delegeras till kommissionen med avseende på att införa ändringar i den förteckning över internationella avtal som bifogas denna förordning. Det är av särskild betydelse att kommissionen genomför lämpliga samråd under sitt förberedande arbete, inklusive på expertnivå. Kommissionen bör, då den förbereder och utarbetar delegerade akter, se till att relevanta handlingar översänds samtidigt till Europaparlamentet och rådet och att detta sker så snabbt och som möjligt och på lämpligt sätt.

artikel 290 i EUF-fördraget delegeras till kommissionen med avseende på att införa ändringar i den förteckning över internationella avtal som bifogas denna förordning. Det är av särskild betydelse att kommissionen genomför lämpliga samråd under sitt förberedande arbete, inklusive på expertnivå. Kommissionen bör, då den förbereder och utarbetar delegerade akter, se till att relevanta handlingar översänds samtidigt till Europaparlamentet och rådet och att detta sker så snabbt och som möjligt och på lämpligt sätt.

### *Motivering*

*På grund av förhandlingarna om direktiven om offentlig upphandling och det nya förslaget till direktiv om koncessioner bör terminologin i förordningen anpassas efter den som används för koncessioner, eftersom förordningen omfattar både offentlig upphandling och koncessioner (artikel 1.2). Det finns separata lagstiftningsinstrument för dessa båda avtalstyper, och skillnaden mellan dem bör återspeglas i förordningen.*

## **Ändringsförslag 29**

### **Förslag till förordning Skäl 30**

#### *Kommissionens förslag*

(30) Kommissionen bör åtminstone vart tredje år rapportera om tillämpningen av denna förordning.

#### *Ändringsförslag*

(30) Kommissionen bör åtminstone vart tredje år rapportera om tillämpningen av denna förordning. ***I sin rapport bör kommissionen utvärdera hur förordningen fungerar samt de framsteg som gjorts för att uppnå en ömsesidigt öppen marknad för offentlig upphandling. Kommissionen bör, tillsammans med den andra rapporten om tillämpningen av denna förordning som ska lämnas in senast sex år efter förordningens ikraftträdande, antingen lämna ett förslag på hur förordningen kan förbättras eller ange varför kommissionen anser att förordningen inte behöver ändras. Om kommissionen varken lämnar något förslag eller anger varför förordningen inte behöver ändras bör denna förordning***

## ***upphöra att gälla.***

### *Motivering*

*Genom detta ändringsförslag vill föredraganden införa en översynsklausul.*

## **Ändringsförslag 30**

### **Förslag till förordning Skäl 31**

#### *Kommissionens förslag*

(31) I enlighet med proportionalitetsprincipen är det för att uppnå det grundläggande målet att fastställa en gemensam utrikespolitik på området offentlig upphandling nödvändigt och lämpligt att fastställa regler om behandlingen av varor och tjänster som inte omfattas av Europeiska unionens internationella åtaganden. Denna förordning om tillträde för ekonomiska aktörer, varor och tjänster från tredjeländer går inte utöver vad som är nödvändigt för att uppnå de eftersträlvade målen i enlighet med artikel 5 tredje stycket i fördraget om Europeiska unionen.

#### *Ändringsförslag*

(31) I enlighet med proportionalitetsprincipen är det för att uppnå det grundläggande målet att fastställa en gemensam utrikespolitik på området offentlig upphandling ***och koncessioner*** nödvändigt och lämpligt att fastställa regler om behandlingen av varor och tjänster som inte omfattas av Europeiska unionens internationella åtaganden. Denna förordning om tillträde för ekonomiska aktörer, varor och tjänster från tredjeländer går inte utöver vad som är nödvändigt för att uppnå de eftersträlvade målen i enlighet med artikel 5 tredje stycket i fördraget om Europeiska unionen.

### *Motivering*

*På grund av förhandlingarna om direktiven om offentlig upphandling och det nya förslaget till direktiv om koncessioner bör terminologin i förordningen anpassas efter den som används för koncessioner, eftersom förordningen omfattar både offentlig upphandling och koncessioner (artikel 1.2). Det finns separata lagstiftningsinstrument för dessa båda avtalstyper, och skillnaden mellan dem bör återspeglas i förordningen.*

## **Ändringsförslag 31**

### **Förslag till förordning Artikel 1 – punkt 1**

#### *Kommissionens förslag*

1. I denna förordning fastställs

#### *Ändringsförslag*

1. I denna förordning fastställs



bestämmelser om tillträde för tredjelands varor och tjänster vid upphandlande EU-myndigheters/enheters tilldelning av kontrakt för utförande av byggtreprenad(er), leverans av varor och tillhandahållande av tjänster, och inrättas förfaranden för att stödja förhandlingar om tillträde för unionens varor och tjänster till tredjeländers marknader för offentlig upphandling.

bestämmelser om tillträde för tredjelands varor och tjänster vid upphandlande EU-myndigheters/enheters tilldelning av kontrakt för utförande av byggtreprenad(er), leverans av varor och tillhandahållande av tjänster, och inrättas förfaranden för att stödja förhandlingar om tillträde för unionens varor och tjänster till tredjeländers marknader för offentlig upphandling. ***Medlemsstaterna eller deras upphandlande myndigheter/enheter får endast begränsa tillträdet för varor och tjänster från tredjeländer till sina upphandlingsförfaranden genom åtgärder som föreskrivs i denna förordning eller i relevant unionslagstiftning.***

## Ändringsförslag 32

### Förslag till förordning Artikel 1 – punkt 2 – stycke 2

#### *Kommissionens förslag*

Denna förordning ska tillämpas på tilldelning av kontrakt där varorna eller tjänsterna upphandlas för offentliga ändamål och inte för kommersiell återförsäljning eller för att användas vid varuproduktion eller kommersiell saluföring av tjänster.

#### *Ändringsförslag*

Denna förordning ska tillämpas på tilldelning av kontrakt där varorna eller tjänsterna upphandlas för offentliga ändamål och ***beviljande av koncessioner för tjänster som tillhandahålls för offentliga ändamål*** och inte för kommersiell återförsäljning eller för att användas vid varuproduktion eller kommersiell saluföring av tjänster.

#### *Motivering*

*På grund av förhandlingarna om direktiven om offentlig upphandling och det nya förslaget till direktiv om koncessioner bör terminologin i förordningen anpassas efter den som används för koncessioner, eftersom förordningen omfattar både offentlig upphandling och koncessioner (artikel 1.2). Det finns separata lagstiftningsinstrument för dessa båda avtalstyper, och skillnaden mellan dem bör återspeglas i förordningen. Koncession av tillhandahållande av varor finns däremot inte.*

## Ändringsförslag 33

### Förslag till förordning Artikel 2 – punkt 1 – led a

#### *Kommissionens förslag*

(a) **leverantör**: alla fysiska eller juridiska personer som erbjuder varor på marknaden.

#### *Ändringsförslag*

(a) **ekonomisk aktör**: alla fysiska eller juridiska personer **eller offentliga enheter eller grupper av sådana personer och/eller enheter** som erbjuder **sig att utföra byggentreprenad(er), leverera varor eller tillhandahålla tjänster** på marknaden.

#### *Motivering*

*Anpassning till Europaparlamentets ståndpunkt i förhandlingarna om direktivet om offentlig upphandling.*

## Ändringsförslag 34

### Förslag till förordning Artikel 2 – punkt 1 – led b

#### *Kommissionens förslag*

(b) **tjänsteproducent**: alla fysiska eller juridiska personer som på marknaden erbjuder sig att utföra byggentreprenad(er) eller tjänster.

#### *Ändringsförslag*

(b) **anbudsgivare**: en ekonomisk aktör som har lämnat ett anbud.

#### *Motivering*

*Anpassning till Europaparlamentets ståndpunkt i förhandlingarna om direktivet om offentlig upphandling.*

## Ändringsförslag 35

### Förslag till förordning Artikel 2 – punkt 1 – led d

#### *Kommissionens förslag*

(d) varor eller tjänster som omfattas: varor

#### *Ändringsförslag*

(d) varor eller tjänster som omfattas: varor

eller tjänster med ursprung i ett land med vilket unionen har slutit ett internationellt avtal inom offentlig upphandling, inklusive åtaganden om marknadstillträde som avtalet är tillämpligt på. Bilaga I till denna förordning innehåller en förteckning över relevanta avtal.

eller tjänster med ursprung i ett land med vilket unionen har slutit ett internationellt avtal inom offentlig upphandling **och koncessioner**, inklusive åtaganden om marknadstillträde som avtalet är tillämpligt på. Bilaga I till denna förordning innehåller en förteckning över relevanta avtal.

*(Denna ändring berör hela texten [tillägg av hänvisning till koncessioner när det hänvisas till offentlig upphandling]. Om ändringen antas ska hela texten anpassas i överensstämmelse härmed.)*

#### *Motivering*

*På grund av förhandlingarna om direktiven om offentlig upphandling och det nya förslaget till direktiv om koncessioner bör terminologin i förordningen anpassas efter den som används för koncessioner, eftersom förordningen omfattar både offentlig upphandling och koncessioner (artikel 1.2). Det finns separata lagstiftningsinstrument för dessa båda avtalstyper, och skillnaden mellan dem bör återspeglas i förordningen.*

### **Ändringsförslag 36**

#### **Förslag till förordning Artikel 2 – punkt 2 – led b**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

**(b) ekonomisk aktör: såväl tjänsteleverantör som tjänsteproducent,**

**utgår**

#### *Motivering*

*Anpassning till Europaparlamentets ståndpunkt i förhandlingarna om direktivet om offentlig upphandling.*

### **Ändringsförslag 37**

#### **Förslag till förordning Artikel 2 – punkt 2 – led c**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

**(c) anbudsgivare: en ekonomisk aktör**

**utgår**

*som har lämnat ett anbud,*

*Motivering*

*Anpassning till Europaparlamentets ståndpunkt i förhandlingarna om direktivet om offentlig upphandling.*

**Ändringsförslag 38**

**Förslag till förordning  
Artikel 2 – punkt 2 – led e**

*Kommissionens förslag*

(e) obligatoriskt prispåslag: skyldighet för de upphandlande myndigheterna/enheterna att – med vissa undantag – höja priset på de tjänster och/eller varor med ursprung i vissa tredjeländer som har erbjudits i **upphandlingsförfaranden**.

*Ändringsförslag*

(e) obligatoriskt prispåslag: skyldighet för de upphandlande myndigheterna/enheterna att – med vissa undantag – höja priset på de tjänster och/eller varor med ursprung i vissa tredjeländer som har erbjudits i **upphandlings- och koncessionsförfaranden**.

*(Denna ändring berör hela texten [tillägg av hänvisning till "koncessionsförfaranden" när det hänvisas till "upphandlingsförfaranden", i såväl singular som plural]. Om ändringen antas ska hela texten anpassas i överensstämmelse härmed.)*

*Motivering*

*På grund av förhandlingarna om direktiven om offentlig upphandling och det nya förslaget till direktiv om koncessioner bör terminologin i förordningen anpassas efter den som används för koncessioner, eftersom förordningen omfattar både offentlig upphandling och koncessioner (artikel 1.2). Det finns separata lagstiftningsinstrument för dessa båda avtalstyper, och skillnaden mellan dem bör återspeglas i förordningen.*

**Ändringsförslag 39**

**Förslag till förordning  
Artikel 2 – punkt 1 – led ga (nytt)**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

**(ga) avsaknad av väsentlig ömsesidighet:  
alla lagstiftnings- eller**

*författningsrelaterade åtgärder eller administrativa åtgärder, förfaranden eller praxis som antagits eller tillämpats av offentliga myndigheter eller enskilda upphandlingsorgan i ett tredjeland och som begränsar tillträdet till marknaden för offentlig upphandling och koncessioner, särskilt genom bristande transparens jämfört med internationella normer och diskriminerande lagstiftning och administrativa åtgärder, på ett sätt som leder till allvarlig och upprepad diskriminering av ekonomiska aktörer, varor eller tjänster från unionen.*

*Väsentlig ömsesidighet ska också anses saknas om offentliga myndigheters åsidosättande av de bestämmelser i internationell arbetsrätt som anges i bilaga XI till direktivet om offentlig upphandling [...] 2013 och bilaga XIV till direktivet om upphandling av enheter som är verksamma på områdena vatten, energi, transporter och posttjänster [...] (2013), har skapat svårigheter som rapporterats till kommissionen av de europeiska företagen när dessa eftersträvat kontrakt och koncessioner i tredjeländer.*

## Ändringsförslag 40

### Förslag till förordning Artikel 3 – punkt 1

#### *Kommissionens förslag*

1. En varas ursprung ska fastställas i enlighet med artiklarna 22–26 i Europaparlamentets och rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen<sup>18</sup>.

#### *Ändringsförslag*

1. En varas ursprung ska fastställas i enlighet med artiklarna 59–63 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013, *inbegripet de ytterligare bestämmelser som ska antas enligt artikel 65.*

---

<sup>18</sup> EGT L 302, 19.10.1992, s. 1.

## Motivering

Förordning 2012/0027(COD) om fastställande av en tullkodex för unionen (omarbetning) håller för närvarande på att färdigställas och kommer att upphäva och ersätta förordning (EG) nr 450/2008 (Moderniserad tullkodex) samt förordning (EG) nr 2913/1992. Omröstningen om förordningen bör äga rum i plenum i september och förordningen bör träda i kraft den 1.11.2013.

### Ändringsförslag 41

#### Förslag till förordning

#### Artikel 3 – punkt 2 – stycke 1 – inledningen

##### *Kommissionens förslag*

En tjänsts ursprung ska fastställas med utgångspunkt från var den fysiska eller juridiska person som tillhandahåller den har sitt ursprung. **Tjänsteproducentens ursprung** ska anses vara följande:

##### *Ändringsförslag*

En tjänsts ursprung ska fastställas med utgångspunkt från var den fysiska eller juridiska person som tillhandahåller den har sitt ursprung. **Ursprunget för den ekonomiska aktör som tillhandahåller tjänsten** ska anses vara följande:

## Motivering

Anpassning till Europaparlamentets ståndpunkt i förhandlingarna om direktivet om offentlig upphandling.

### Ändringsförslag 42

#### Förslag till förordning

#### Artikel 4

##### *Kommissionens förslag*

Behandling av varor och tjänster som omfattas

Vid tilldelning av kontrakt för att utföra byggentreprenad(er), leverans av varor eller tillhandahållande av tjänster ska upphandlande myndigheter/enheter behandla varor och tjänster som omfattas på samma sätt som varor och tjänster med ursprung i **Europeiska** unionen.

##### *Ändringsförslag*

Behandling av varor och tjänster som omfattas

Vid tilldelning av kontrakt för att utföra byggentreprenad(er), leverans av varor eller tillhandahållande av tjänster, **eller vid beviljande av koncessioner för att utföra byggentreprenad(er) eller tillhandahålla tjänster**, ska upphandlande myndigheter/enheter behandla varor och tjänster som omfattas på samma sätt som

Varor eller tjänster med ursprung i de minst utvecklade länder som förtecknas i bilaga *I* till förordning (EG) nr 732/2008 ska behandlas som varor och tjänster som omfattas.

varor och tjänster med ursprung i unionen.

Varor eller tjänster med ursprung i de minst utvecklade länder som förtecknas i bilaga *IV* till **Europaparlamentets och rådets** förordning (EU) nr 978/2012 eller i **utvecklingsländer som anses vara sårbara på grund av bristande diversifiering och otillräcklig integration i det internationella handelssystemet och i världsekonomin enligt bilaga VII till förordning (EU) nr 978/2012** ska behandlas som varor och tjänster som omfattas.

### Motivering

*Genom detta ändringsförslag vill föredraganden undanta de minst utvecklade länderna och potentiella förmånsländer inom den särskilda stimulansordningen från förordningen.*

## Ändringsförslag 43

### Förslag till förordning Artikel 6 – punkt 1

#### *Kommissionens förslag*

1. På begäran av upphandlande myndigheter/enheter **ska kommissionen** bedöma om den på följande villkor och för kontrakt med ett beräknat värde på minst 5 000 000 euro (exklusive mervärdesskatt) från kontraktstilldelningsförfaranden ska utesluta anbud om varor och tjänster med ursprung utanför unionen, om värdet av varor och tjänster som inte omfattas överstiger 50 % av det totala värdet av anbudets varor och tjänster.

#### *Ändringsförslag*

1. **Om kommissionen inleder en extern upphandlingsutredning enligt artikel 8 ska kommissionen**, på begäran av upphandlande myndigheter/enheter **och efter det att meddelandet om att utredningen inletts offentliggjorts i Europeiska unionens officiella tidning**, bedöma om den på följande villkor och för kontrakt med ett beräknat värde på minst 5 000 000 euro (exklusive mervärdesskatt) från kontraktstilldelningsförfaranden ska utesluta anbud om varor och tjänster med ursprung utanför unionen, om värdet av varor och tjänster som inte omfattas överstiger 50 % av det totala värdet av anbudets varor och tjänster.

## Motivering

Genom detta ändringsförslag vill föredraganden skapa en närmare koppling mellan förfarandet i artikel 6 och förfarandet i artikel 8.

### Ändringsförslag 44

#### Förslag till förordning Artikel 6 – punkt 2 – stycke 1

##### *Kommissionens förslag*

Om upphandlande myndigheter/enheter i enlighet med punkt 1 planerar att begära en uteslutning från kontraktstilldelningsförfaranden, ska de uppge detta i **det meddelande om upphandling som de ska offentliggöra enligt artikel 35 i direktiv 2004/18/EG, enligt artikel 42 i direktiv 2004/17/EG eller artikel 26 i direktivet om tilldelning av koncessioner.**

##### *Ändringsförslag*

Om upphandlande myndigheter/enheter i enlighet med punkt 1 planerar att begära en uteslutning från kontraktstilldelningsförfaranden, ska de **tydligt** uppge detta i **inledningen till de tekniska specifikationerna eller det beskrivande dokumentet i enlighet med artikel 2.15 i direktiven [2014/.../EU] om offentlig upphandling och [2014/.../EU] om upphandling av enheter som är verksamma på områdena vatten, energi, transporter och posttjänster, eller i inledningen till de tekniska specifikationerna och funktionskraven i enlighet med artikel 2.13 i direktiv [2014/.../EU] om tilldelning av koncessioner.**

### Ändringsförslag 45

#### Förslag till förordning Artikel 6 – punkt 2 – stycke 3

##### *Kommissionens förslag*

Upphandlande myndigheter/enheter ska anmäla till kommissionen om de mottar anbud som uppfyller villkoren i punkt 1 och som de därför planerar att begära uteslutning för. Under anmälningsförfarandet får den upphandlande myndigheten/enheten fortsätta sin analys av anbudet.

##### *Ändringsförslag*

Upphandlande myndigheter/enheter ska **inom åtta kalenderdagar** anmäla till kommissionen om de mottar anbud som uppfyller villkoren i punkt 1 och som de därför planerar att begära uteslutning för. Under anmälningsförfarandet får den upphandlande myndigheten/enheten fortsätta sin analys av anbudet.



## Ändringsförslag 46

### Förslag till förordning

#### Artikel 6 – punkt 2 – stycke 4 – led b

*Kommissionens förslag*

(b) En beskrivning av kontraktets ändamål.

*Ändringsförslag*

(b) En beskrivning av kontraktets **eller koncessionens** ändamål.

## Ändringsförslag 47

### Förslag till förordning

#### Artikel 6 – punkt 2 – stycke 4 – led da (nytt)

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

**(da) I förekommande fall, annan information som kommissionen anser vara användbar.**

## Ändringsförslag 48

### Förslag till förordning

#### Artikel 6 – punkt 3 – stycke 5

*Kommissionens förslag*

**Kommissionen får begära ytterligare uppgifter av den upphandlande myndigheten/enheten.**

*Ändringsförslag*

**utgår**

*Motivering*

*Eftersom utredningen görs enligt artikel 8 bör de frister som gäller för utredningen anges i den artikeln.*

## Ändringsförslag 49

### Förslag till förordning Artikel 6 – punkt 2 – stycke 6

#### *Kommissionens förslag*

Uppgifterna ska lämnas inom åtta **arbetsdagar**, räknat från den första **arbetsdagen** efter den dag som den mottar begäran om ytterligare uppgifter. Om kommissionen inte erhåller några uppgifter under denna period, ska perioden som anges i punkt 3 förlängas tills kommissionen erhåller de begärda uppgifterna.

#### *Ändringsförslag*

Uppgifterna ska lämnas inom åtta **kalenderdagar**, räknat från den första **kalenderdagen** efter den dag som den mottar begäran om ytterligare uppgifter. Om kommissionen inte erhåller några uppgifter under denna period, ska perioden som anges i punkt 3 förlängas tills kommissionen erhåller de begärda uppgifterna.

#### *Motivering*

*Föredraganden vill säkerställa en konsekvent användning av termen "kalenderdagar" genom hela förslaget i stället för en omväxlande användning av "dagar", "kalenderdagar" och "arbetsdagar".*

## Ändringsförslag 50

### Förslag till förordning Artikel 6 – punkt 3

#### *Kommissionens förslag*

3. **För kontrakt som avses i punkt 1 ska kommissionen anta en genomförandeakt om godkännandet av den planerade uteslutningen, senast inom två månader räknat från den dag som den mottar anmälan. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det rådgivande förfarande som avses i artikel 17.2.** Tidsfristen kan dock förlängas en gång med högst två månader i vederbörligen berättigade fall, särskilt om uppgifterna i anmälan eller de bifogade dokumenten är ofullständiga eller oriktiga eller om de redovisade förhållandena förändras väsentligt. Uteslutningen ska anses ha avvisats av kommissionen, om kommissionen i slutet av denna

#### *Ändringsförslag*

3. **Om kommissionen konstaterar avsaknad av väsentlig ömsesidighet i enlighet med artikel 2.1 ga för de varor och/eller tjänster som föreslås uteslutas, ska den anta en genomförandeakt om godkännandet av den planerade uteslutningen av de anbud som berörs av utredningen i enlighet med det förfarande som avses i artikel 17.2.** **Genomförandeakten ska antas senast inom en månad räknat från den första kalenderdagen efter en begäran i enlighet med punkt 1.** Tidsfristen kan dock förlängas en gång med högst en månad i vederbörligen berättigade fall, särskilt om uppgifterna i anmälan eller de bifogade dokumenten är ofullständiga eller oriktiga

*tvåmånadersperiod* eller den förlängda perioden inte har fattat något beslut om att godkänna eller avvisa den.

eller om de redovisade förhållandena förändras väsentligt. Uteslutningen ska anses ha avvisats av kommissionen, om kommissionen i slutet av denna *månad* eller den förlängda perioden inte har fattat något beslut om att godkänna eller avvisa den.

***Denna uteslutning ska vara tillfällig i väntan på slutförandet av den externa upphandlingsutredning som avses i artikel 8, slutsatserna från det samråd som avses i artikel 9 och, i förekommande fall, antagandet av eventuella åtgärder för att begränsa tillträdet för varor och tjänster som inte omfattas till unionens offentliga marknader i enlighet med artikel 10.***

#### *Motivering*

*Föredraganden vill säkerställa en konsekvent användning av termen "kalenderdagar" genom hela förslaget i stället för en omväxlande användning av "dagar", "kalenderdagar" och "arbetsdagar". Dessutom vill föredraganden förkorta förfarandet genom hela förslaget för att få ett snabbare skydd.*

## **Ändringsförslag 51**

### **Förslag till förordning**

#### **Artikel 6 – punkt 4 – stycke 1 – led b**

##### *Kommissionens förslag*

(b) Om ett avtal enligt punkt a saknas och det berörda tredjelandet tillämpar restriktiva ***upphandlingsåtgärder*** som gör att det inte föreligger en väsentligen ömsesidigt öppen marknad mellan unionen och tredjelandet i fråga.

##### *Ändringsförslag*

(b) Om ett avtal enligt punkt a saknas och det berörda tredjelandet tillämpar restriktiva ***upphandlings- och koncessionsåtgärder*** som gör att det inte föreligger en väsentligen ömsesidigt öppen marknad mellan unionen och tredjelandet i fråga, ***särskilt om dessa restriktiva åtgärder är till förfång för unionens industripolitik.***



## Ändringsförslag 54

### Förslag till förordning Artikel 6 – punkt 7

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

**7. Upphandlande myndigheter/enheter som har uteslutit anbud enligt punkt 1 ska uppge detta i det meddelande om tilldelning av kontrakt som de ska offentliggöra enligt artikel 35 i direktiv 2004/18/EG, artikel 42 i direktiv 2004/17/EG eller artikel 27 i direktivet om tilldelning av koncessioner. Kommissionen ska anta genomförandeakter som fastställer standardformulären för meddelanden om tilldelning av kontrakt. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det rådgivande förfarande som avses i artikel 17.3.**

**utgår**

*Motivering*

*Anpassning till det nya förfarande som fastställs i artikel 6.*

## Ändringsförslag 55

### Förslag till förordning Artikel 6 – punkt 8

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

8. Punkt 1 **ska inte gälla**, om kommissionen har antagit en genomförandeakt om tillfälligt marknadstillträde för varor och tjänster från ett land som för ingående förhandlingar med unionen enligt artikel 9.4.

8. Punkt 1 **kan inte tillämpas** om kommissionen har antagit en genomförandeakt om tillfälligt marknadstillträde för varor och tjänster från ett land som för förhandlingar med unionen enligt artikel 9.4. **Kommissionen ska vederbörligen motivera sitt beslut inför den upphandlande enhet som lämnat in ansökan.**

## Ändringsförslag 56

### Förslag till förordning Artikel 7 – punkt 1

#### *Kommissionens förslag*

Om den upphandlande myndigheten/enheten, efter att ha granskat anbudsgivarens förklaringar, planerar att enligt artikel 69 i direktivet om offentlig upphandling eller enligt artikel 79 i direktivet om upphandling av enheter som bedriver verksamhet på områdena vatten, energi, transporter och posttjänster, godta ett onormalt lågt anbud rörande varor och/eller tjänster med ursprung utanför unionen, där värdet av de varor eller tjänster som inte omfattas överstiger 50 % av det totala värdet av de varor eller tjänster som ingår i anbudet, ska de skriftligen underrätta de övriga anbudsgivarna om detta, inklusive skälen till de onormalt låga priserna eller kostnaderna.

#### *Ändringsförslag*

Om den upphandlande myndigheten/enheten, efter att ha granskat anbudsgivarens förklaringar, planerar att enligt artikel 69 i direktivet om offentlig upphandling eller enligt artikel 79 i direktivet om upphandling av enheter som bedriver verksamhet på områdena vatten, energi, transporter och posttjänster, godta ett onormalt lågt anbud rörande varor och/eller tjänster med ursprung utanför unionen, där värdet av de varor eller tjänster som inte omfattas överstiger 50 % av det totala värdet av de varor eller tjänster som ingår i anbudet, ska de skriftligen underrätta de övriga anbudsgivarna om detta, inklusive skälen till de onormalt låga priserna eller kostnaderna. ***Medlemsstaterna ska vidta lämpliga åtgärder för att säkerställa att ekonomiska aktörer vid fullgörande av offentliga kontrakt iakttar tillämpliga miljö-, social- och arbetsrättsliga skyldigheter som fastställts i unionslagstiftningen, nationell lagstiftning, kollektivavtal eller i internationella miljö-, social- och arbetsrättsliga bestämmelser som anges i bilaga XI till direktivet om offentlig upphandling [...] 2013.***

## Ändringsförslag 57

### Förslag till förordning Artikel 7 – punkt 2

*Kommissionens förslag*

*En upphandlande myndighet/enhet får dock underlåta att lämna ut uppgifter, om detta skulle hindra tillämpning av lag, på annat sätt strida mot allmänintresset, skada offentliga eller privata ekonomiska aktörers legitima affärsintressen eller motverka en sund konkurrens dem emellan.*

*Ändringsförslag*

*Efter att ha informerats av den upphandlande myndigheten/enheten om dess avsikt att godta ett onormalt lågt anbud ska de övriga anbudsgivarna ha möjlighet att inom en rimlig tidsfrist lämna relevanta uppgifter till den upphandlande myndigheten/enheten för att denna ska kunna fatta ett beslut om godtagande fullt medveten om de potentiella faktorer som kan påverka bedömningen av de onormalt låga priserna eller kostnaderna.*

**Ändringsförslag 58**

**Förslag till förordning  
Artikel 8 – punkt 1 – stycke 1**

*Kommissionens förslag*

Om kommissionen anser det vara i unionens intresse, får den när som helst – på eget initiativ eller efter ansökan av berörda parter eller en medlemsstat – inleda en extern upphandlingsutredning om påstådda restriktiva upphandlingsåtgärder.

*Ändringsförslag*

Kommissionen får när som helst – på eget initiativ eller efter ansökan av berörda parter, upphandlande myndighet/enhet eller en medlemsstat – inleda en extern upphandlingsutredning om påstådda restriktiva upphandlingsåtgärder.  
***Kommissionen ska i sitt beslut om att inleda en extern upphandlingsutredning ta hänsyn till antalet ansökningar som lämnats in av upphandlande myndigheter/enheter eller medlemsstaterna. Om kommissionen vägrar att inleda en utredning ska den vederbörligen motivera sitt beslut inför den medlemsstat, den berörda part eller den upphandlande enhet som begärt utredningen.***

**Ändringsförslag 59**

**Förslag till förordning  
Artikel 8 – punkt 1 – stycke 2**

*Kommissionens förslag*

***I synnerhet ska kommissionen beakta om planerade uteslutningar har godkänts i enlighet med artikel 6.3 i denna förordning.***

**Ändringsförslag 60**

**Förslag till förordning  
Artikel 8 – punkt 2**

*Kommissionens förslag*

2. Utredningen enligt punkt 1 ska baseras på de kriterier som föreskrivs i artikel 6.

**Ändringsförslag 61**

**Förslag till förordning  
Artikel 8 – punkt 3**

*Kommissionens förslag*

3. Kommissionens bedömning av om det berörda tredjelandet tillämpar restriktiva upphandlingsåtgärder ska baseras på de berörda parternas och medlemsstaternas lämnade uppgifter och/eller på uppgifter som kommissionen inhämtat under sin utredning och ska slutföras inom ***nio*** månader efter det att utredningen har inletts. I vederbörligen motiverade fall kan denna period förlängas med ***tre månader***.

*Ändringsförslag*

***utgår***

*Ändringsförslag*

2. Utredningen enligt punkt 1 ska baseras på de kriterier som föreskrivs i artikel ***2 ga***.

*Ändringsförslag*

3. Kommissionens bedömning av om det berörda tredjelandet tillämpar restriktiva upphandlingsåtgärder ska baseras på de berörda parternas och medlemsstaternas lämnade uppgifter och/eller på uppgifter som kommissionen inhämtat under sin utredning ***eller på dess regelbundna rapporter om befintliga handelshinder i tredjeländer***, och ska slutföras inom ***tre*** månader efter det att utredningen har inletts. I vederbörligen motiverade fall kan denna period förlängas med ***en månad***.

***Kommissionen ska vid sin bedömning ta hänsyn till de begäranden som gjorts av upphandlande myndigheter/enheter om utredningar enligt artikel 6.1, efter det att det förfarande som fastställs i denna artikel har inletts.***



## Motivering

Föredraganden vill förkorta förfarandena genom hela förslaget för att få ett snabbare skydd.

### Ändringsförslag 62

#### Förslag till förordning Artikel 9 – punkt 3 – stycke 1

##### *Kommissionens förslag*

Om det berörda landet när samråd inletts vidtar tillfredsställande avhjälpande/korrigerande åtgärder – men utan nya åtaganden om marknadstillträde – får kommissionen avbryta eller avsluta samrådet.

##### *Ändringsförslag*

Om det berörda landet när samråd inletts vidtar tillfredsställande avhjälpande/korrigerande åtgärder – men utan nya åtaganden om marknadstillträde – får kommissionen avbryta eller avsluta samrådet ***eller uppmana det berörda landet att inleda förhandlingar i enlighet med artikel 9.4.***

### Ändringsförslag 63

#### Förslag till förordning Artikel 9 – punkt 3 – stycke 3 – inledningen

##### *Kommissionens förslag*

Om de avhjälpande/korrigerande åtgärder som det berörda tredjelandet vidtagit är upphävda, avbrutna eller felaktigt genomförda, ***får*** kommissionen

##### *Ändringsförslag*

Om de avhjälpande/korrigerande åtgärder som det berörda tredjelandet vidtagit är upphävda, avbrutna eller felaktigt genomförda, ***ska*** kommissionen ***i enlighet med artikel 10 anta genomförandeakter för att begränsa tillträdet för varor och tjänster med ursprung i ett tredjeland.***

## Motivering

Genom detta ändringsförslag vill föredraganden undvika ett ändlöst samrådsförfarande.

## Ändringsförslag 64

### Förslag till förordning Artikel 9 – punkt 3 – stycke 3 – led i

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

**(i) fortsätta eller återuppta samrådet med  
det berörda tredjelandet, och/eller**                      **utgår**

*Motivering*

*Genom detta ändringsförslag vill föredraganden undvika ett ändlöst samrådsförfarande.*

## Ändringsförslag 65

### Förslag till förordning Artikel 9 – punkt 3 – stycke 3 – led ii

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

**(ii) enligt artikel 10 anta  
genomförandeakter för att begränsa  
tillträdet för varor och tjänster med  
ursprung i tredjeland.**                      **utgår**

*Motivering*

*Genom detta ändringsförslag vill föredraganden undvika ett ändlöst samrådsförfarande.*

## Ändringsförslag 66

### Förslag till förordning Artikel 9 – punkt 4

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

4. Om det sedan samråd inletts förefaller lämpligast att åtgärda restriktivt upphandlingsbruk genom ett internationellt avtal, ska förhandlingar genomföras i enlighet med artiklarna 207 och 218 i EUF-fördraget. Om ett land för **ingående**

4. Om det sedan samråd inletts förefaller lämpligast att åtgärda restriktivt upphandlingsbruk genom ett internationellt avtal, ska förhandlingar genomföras i enlighet med artiklarna 207 och 218 i EUF-fördraget. Om ett land för

förhandlingar med Europeiska unionen om  
marknadstillträde inom offentlig  
upphandling, får kommissionen anta en  
genomförandeakt om att varor och tjänster  
från detta land inte får uteslutas från  
kontraktstilldelningsförfaranden i enlighet  
med artikel 6.

förhandlingar med Europeiska unionen om  
marknadstillträde inom offentlig  
upphandling, får kommissionen anta en  
genomförandeakt om att varor och tjänster  
från detta land inte får uteslutas från  
kontraktstilldelningsförfaranden i enlighet  
med artikel 6. **Kommissionen ska  
vederbörligen motivera sitt beslut inför  
den medlemsstat, den berörda part eller  
den upphandlande enhet som lämnat in  
ansökan.**

### Ändringsförslag 67

#### Förslag till förordning Artikel 9 – punkt 5 – stycke 1

##### *Kommissionens förslag*

Kommissionen får avsluta samrådet, om  
det berörda landet **i samförstånd** med  
unionen **gör** internationella **åtaganden**  
**inom någon av** följande **ramar**:

##### *Ändringsförslag*

Kommissionen får avsluta samrådet, om  
det berörda landet **tillsammans** med  
unionen **eller på det** internationella **planet**  
**har vidtagit** följande **åtgärder**:

### Ändringsförslag 68

#### Förslag till förordning Artikel 9 – punkt 5 – stycke 1 – led a (nytt)

##### *Kommissionens förslag*

##### *Ändringsförslag*

**(a) Internationella åtaganden har gjorts  
med Europeiska unionen inom någon av  
följande ramar:**

### Ändringsförslag 69

#### Förslag till förordning Artikel 9 – punkt 5 – stycke 1 – led c

##### *Kommissionens förslag*

##### *Ändringsförslag*

(c) Utvidgning av dess åtaganden om  
marknadstillträde enligt WTO-avtalet om

*(Berör inte den svenska versionen.)*

offentlig upphandling eller enligt ett bilateralt avtal med unionen inom denna ram.

## Ändringsförslag 70

### Förslag till förordning Artikel 9 – punkt 5 – stycke 1 – led ab (nytt)

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

**(ab) Avhjälpande/korrigerande åtgärder har vidtagits av det berörda landet.**

## Ändringsförslag 71

### Förslag till förordning Artikel 9 – punkt 6

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

6. Om samråd med ett tredjeland inte leder till tillfredsställande resultat inom **15** månader från den **dag** då samrådet inleddes med tredjelandet, ska kommissionen avsluta samrådet och överväga att i enlighet med artikel 10 anta genomförandeakter om att begränsa tillträdet för varor och tjänster med ursprung i ett tredjeland.

6. Om samråd med ett tredjeland inte leder till tillfredsställande resultat inom **12** månader från den **kalenderdag** då samrådet inleddes med tredjelandet, ska kommissionen avsluta samrådet och överväga att i enlighet med artikel 10 anta genomförandeakter om att begränsa tillträdet för varor och tjänster med ursprung i ett tredjeland.

*Motivering*

*Föredraganden vill förkorta förfarandena genom hela förslaget för att få ett snabbare skydd.*

## Ändringsförslag 72

### Förslag till förordning Artikel 10 – punkt 1

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

1. Kommissionen får anta genomförandeakter för att tillfälligt

1. Kommissionen får anta genomförandeakter för att tillfälligt

begränsa tillträdet för varor och tjänster som inte omfattas och med ursprung i ett tredjeland, om det vid en utredning enligt artikel 8 – och efter förfarandet enligt artikel 9 – framkommer att **restriktiva upphandlingsåtgärder som tredjelandet infört eller tillämpar medför avsaknad av** en väsentligen ömsesidig öppen marknad mellan unionen och tredjelandet enligt artikel 6. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det rådgivande förfarande som avses i artikel 17.2.

begränsa tillträdet för varor och tjänster som inte omfattas och med ursprung i ett tredjeland **under en period på upp till fem år, som kan förlängas med ytterligare en femårsperiod**, om det vid en utredning enligt artikel 8 – och efter förfarandet enligt artikel 9 – framkommer att en väsentligen ömsesidig öppen marknad **saknas** mellan unionen och tredjelandet enligt artikel 2.1 ga. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det rådgivande förfarande som avses i artikel 17.2.

### *Motivering*

*Genom detta ändringsförslag vill föredraganden begränsa uteslutningen av vissa varor och tjänster från tredjeländer till högst fem år.*

## **Ändringsförslag 73**

### **Förslag till förordning Artikel 10 – punkt 3 – inledningen**

#### *Kommissionens förslag*

Åtgärder som antagits enligt punkt 1 får i synnerhet begränsas till

#### *Ändringsförslag*

***Kommissionen ska inte godkänna den planerade uteslutningen om den strider mot åtaganden om marknadstillträde som unionen gjort i sina internationella avtal.*** Åtgärder som antagits enligt punkt 1 får i synnerhet begränsas till

## **Ändringsförslag 74**

### **Förslag till förordning Artikel 11 – punkt 1 – stycke 2**

#### *Kommissionens förslag*

#### *Ändringsförslag*

***Om de åtgärder som antas enligt artikel 9.4 och artikel 10 under tiden inte har uppskjutits eller upphävts ska de***

**upphöra att gälla fem år efter  
ikraftträdandet.**

*Motivering*

*Genom detta ändringsförslag vill föredraganden begränsa uteslutningen av vissa varor och tjänster från tredjeländer till högst fem år.*

**Ändringsförslag 75**

**Förslag till förordning  
Artikel 13 – punkt 1 – inledningen**

*Kommissionens förslag*

1. Upphandlande myndigheter/enheter får **besluta** att vid upphandling inte **tillämpa** åtgärderna enligt artikel 10, om

*Ändringsförslag*

1. Upphandlande myndigheter/enheter får **begära** att **kommissionen** vid upphandling inte **tillämpar** åtgärderna enligt artikel 10, om

*Motivering*

*Denna ändring behövs på grund av den närmare kopplingen mellan artikel 6 och artikel 8 och respektive ändringar i dem.*

**Ändringsförslag 76**

**Förslag till förordning  
Artikel 13 – punkt 1 – stycke 2 (nytt)**

*Kommissionens förslag*

***Begäran ska anses ha avvisats av kommissionen, om kommissionen efter 15 kalenderdagar inte har fattat något beslut om att godkänna eller avvisa den. I undantagsfall får denna tidsfrist förlängas med ytterligare högst fem kalenderdagar.***

*Ändringsförslag*

### Motivering

*Denna ändring behövs på grund av den närmare kopplingen mellan artikel 6 och artikel 8 och respektive ändringar i dem.*

## Ändringsförslag 77

### Förslag till förordning Artikel 13 – punkt 2 – stycke 1

#### *Kommissionens förslag*

När en upphandlande myndighet/enhet planerar att inte tillämpa åtgärder som antagits enligt artikel 10 i denna förordning eller som återupptagits enligt artikel 11, ska den uppge detta i det meddelande om upphandling som den ska offentliggöra i enlighet med artikel 35 i direktiv 2004/18/EG eller artikel 42 i direktiv 2004/17/EG. **Den ska anmäla detta till kommissionen inom tio kalenderdagar efter offentliggörandet av meddelandet om upphandling.**

#### *Ändringsförslag*

När en upphandlande myndighet/enhet planerar att inte tillämpa åtgärder som antagits enligt artikel 10 i denna förordning eller som återupptagits enligt artikel 11, ska den uppge detta i det meddelande om upphandling som den ska offentliggöra i enlighet med artikel 35 i direktiv 2004/18/EG eller artikel 42 i direktiv 2004/17/EG.

### Motivering

*Denna ändring behövs på grund av den närmare kopplingen mellan artikel 6 och artikel 8 och respektive ändringar i dem.*

## Ändringsförslag 78

### Förslag till förordning Artikel 13 – punkt 2 – stycke 2

#### *Kommissionens förslag*

**Anmälan ska skickas elektroniskt med användning av ett standardformulär.** Kommissionen ska anta genomförandeakter som fastställer standardformulären för meddelanden om upphandling **och anmälan** i enlighet med

#### *Ändringsförslag*

Kommissionen ska anta genomförandeakter som fastställer standardformulären för meddelanden om upphandling i enlighet med det rådgivande förfarande som avses i artikel 17.3.

det rådgivande förfarande som avses i artikel 17.3.

*Motivering*

*Denna ändring behövs på grund av den närmare kopplingen mellan artikel 6 och artikel 8 och respektive ändringar i dem.*

**Ändringsförslag 79**

**Förslag till förordning  
Artikel 13 – punkt 2 – stycke 3**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

***Anmälan ska innehålla följande uppgifter:***

***utgår***

***(a) Den upphandlande myndighetens/enhetens namn och kontaktuppgifter.***

***(b) En beskrivning av kontraktets ändamål.***

***(c) Ursprunget för de ekonomiska aktörer, varor och/eller tjänster som ska tillåtas.***

***(d) Grundvalen som beslutet att inte tillämpa restriktiva åtgärder bygger på, samt en detaljerad motivering till att undantaget tillgrips.***

***(e) I förekommande fall, andra uppgifter som den upphandlande myndigheten/enheten finner lämpliga.***

*Motivering*

*Denna ändring behövs på grund av den närmare kopplingen mellan artikel 6 och artikel 8 och respektive ändringar i dem.*



## Ändringsförslag 80

### Förslag till förordning Artikel 15 – punkt 3

#### *Kommissionens förslag*

3. Den delegering av befogenhet som avses i artikel 14 får när som helst återkallas av Europaparlamentet eller rådet. Ett beslut om återkallelse innebär att delegeringen av den befogenhet som anges i beslutet upphör att gälla. Beslutet får verkan **dagen** efter det att det offentliggörs i Europeiska unionens officiella tidning, eller vid ett senare i beslutet angivet datum. Det påverkar inte giltigheten av delegerade akter som redan har trätt i kraft.

#### *Ändringsförslag*

3. Den delegering av befogenhet som avses i artikel 14 får när som helst återkallas av Europaparlamentet eller rådet. Ett beslut om återkallelse innebär att delegeringen av den befogenhet som anges i beslutet upphör att gälla. Beslutet får verkan **kalenderdagen** efter det att det offentliggörs i Europeiska unionens officiella tidning, eller vid ett senare i beslutet angivet datum. Det påverkar inte giltigheten av delegerade akter som redan har trätt i kraft.

#### *Motivering*

*Föredraganden vill säkerställa en konsekvent användning av termen "kalenderdagar" genom hela förslaget i stället för en omväxlande användning av "dagar", "kalenderdagar" och "arbetsdagar".*

## Ändringsförslag 81

### Förslag till förordning Artikel 16a (ny)

#### *Kommissionens förslag*

#### *Ändringsförslag*

##### *Artikel 16a*

***Villkor för upphandling inom ramen för program som finansieras av unionen i tredjeländer.***

***När det gäller offentlig upphandling som finansieras av Europeiska unionen och dess medlemsstater, ska kommissionen se till att bindande bestämmelser införs för att reglera tilldelningen och genomförandet av internationella offentliga kontrakt. Unionen ska i samband härmed anta enhetliga***

*bestämmelser i syfte att säkerställa lojala konkurrensvillkor för de ekonomiska aktörerna i unionen och i tredjeländer.*

**Ändringsförslag 82**  
**Förslag till förordning**  
**Artikel 18 – punkt 2**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

**2. Kommissionen, rådet, Europaparlamentet, medlemsstaterna och deras tjänstemän får inte avslöja konfidentiella uppgifter som lämnats i enlighet med denna förordning, utan uttryckligt tillstånd från uppgiftslämnaren.**

**utgår**

*Motivering*

*Denna punkt ersätts av den nya artikeln 18.4a.*

**Ändringsförslag 83**  
**Förslag till förordning**  
**Artikel 18 – punkt 4a (ny)**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

**4a. Uppgifter som lämnats i enlighet med denna förordning och som av uppgiftslämnaren förklarats vara konfidentiella får under inga omständigheter avslöjas, såvida inte uppgiftslämnaren ger sitt uttryckliga tillstånd.**

**Ändringsförslag 84**

**Förslag till förordning**  
**Artikel 19**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

Senast den 1 januari 2017 och minst vart

Minst vart tredje år efter det att denna

tredje år efter det att denna förordning har trätt i kraft, ska kommissionen lämna en rapport till Europaparlamentet och rådet om tillämpningen av denna förordning och om de framsteg som gjorts i internationella förhandlingar när det gäller EU:s ekonomiska aktörers tillträde till offentlig upphandling i tredjeländer enligt denna förordning. Medlemsstaterna ska på begäran lämna nödvändiga upplysningar till kommissionen.

förordning har trätt i kraft, ska kommissionen lämna en rapport till Europaparlamentet och rådet om tillämpningen av denna förordning och om de framsteg som gjorts i internationella förhandlingar när det gäller EU:s ekonomiska aktörers tillträde till offentlig upphandling i tredjeländer enligt denna förordning. Medlemsstaterna ska på begäran lämna nödvändiga upplysningar till kommissionen. ***När kommissionen lämnar sin andra rapport ska den till Europaparlamentet och rådet även lämna ett lagstiftningsförslag om ändring av förordningen eller i annat fall ange varför den anser att förordningen inte behöver ändras. Om kommissionen inte fullgör dessa skyldigheter ska förordningen upphöra att gälla två år efter inlämnandet av den andra rapporten.***

#### *Motivering*

*Genom detta ändringsförslag vill föredraganden införa en översynsklausul.*

### **Ändringsförslag 85 Förslag till förordning Artikel 20**

#### *Kommissionens förslag*

Artiklarna 58 och 59 i direktiv 2004/17/EG ska ***upphöra att gälla*** från och med den dag då denna förordning träder i kraft.

#### *Ändringsförslag*

***Kommissionen ska bedöma huruvida artiklarna 58 och 59 i direktiv 2004/17/EG ska behållas. Kommissionen ska mot bakgrund av slutsatserna från denna bedömning lägga fram ett lagstiftningsförslag om upphävande av de artiklarna*** från och med den dag då denna förordning träder i kraft.

#### *Motivering*

*Articles 58 and 59 of Directive 2004/17/EC (Utilities Directive) have been maintained by the European Parliament in the revised proposal for the Utilities Directive, given that the outcome of the negotiations on this Regulation is still unclear. To avoid any legal vacuum, there should not be an automatic repeal of those articles. The EC should be empowered to*

*make an assessment to check whether it is relevant to repeal those articles. Such decision will be taken depending on this assessment. A decision to repeal articles of another legislative text does not seem to be possible with the notion of delegated acts as defined in article 290 of the Treaty on the Functioning of the EU, as delegated acts should only refer to non-essential parts of a legislative text and concern modifications to be made on the legislative text being examined, not on another legislative text (cross-reference). The EP has to be associated with this decision. Therefore if legally speaking the use of delegated acts is not possible, the repeal of articles 58 and 59 should be made via a legislative proposal.*

## MOTIVERING

Den 21 mars 2012 lade kommissionen fram det så kallade internationella upphandlingsinitiativet, det vill säga ett förslag till förordning om att begränsa tillträdet till EU:s marknad för offentlig upphandling för tredjeländer som inte erbjuder ömsesidigt tillträde till sina marknader. Kommissionens målsättning är att stärka EU:s position i bilaterala handelsförhandlingar med tredjeländer om att öppna upp marknaderna för offentlig upphandling. Enligt artikel III:8 i det allmänna tull- och handelsavtalet (Gatt) och artikel XIII i det allmänna tjänstehandelsavtalet (Gats) är statlig upphandling undantagen från WTO:s huvudsakliga multilaterala discipliner. Många tredjeländer drar sig för att öppna upp sina upphandlingsmarknader för internationell konkurrens över huvud taget, eller för att öppna upp sina marknader mer än vad de redan har gjort. Därför möts EU:s ekonomiska aktörer av begränsande upphandlingsförfaranden i många av unionens handelspartner.

Utöver de pågående handelsförhandlingarna med viktiga handelspartner (t.ex. Förenta staterna, Kanada, Japan eller Indien) och de åtaganden som gjorts av femton parter i det plurilaterala avtalet om offentlig upphandling<sup>1</sup> – som reviderats och väntar på att godkännas av rådet och parlamentet – är förslaget till förordning tänkt att komplettera EU:s pågående arbete med att öppna upp marknaderna för offentlig upphandling för EU-företag i tredjeländer.

### **Öppna upp marknaderna för offentlig upphandling**

Det tycks finnas en allt större kontrast mellan å ena sidan den juridiska öppenheten på EU:s marknader för offentlig upphandling och EU:s ambitioner och intressen på området, och å andra sidan de restriktiva förfarandena hos viktiga handelspartner.

EU:s marknad för offentlig upphandling är rättsligt sett till stor del öppen för internationell konkurrens, vilket återspeglar EU:s åtagande om fri handel. Enligt kommissionen<sup>2</sup> beräknas EU:s offentliga upphandlingar utgöra 15–20 % av EU:s BNP samtidigt som 85 % av de europeiska marknaderna är öppna för internationell konkurrens, vilket motsvarar ett värde på 352 miljarder euro. Detta kan jämföras med Förenta staterna där 32 % av marknaderna är öppna för internationell konkurrens, motsvarande 178 miljarder euro, och med Japan där 28 % av marknaderna är öppna för internationell konkurrens, motsvarande 27 miljarder euro. Vissa experter hävdar dock – vilket beskrivs i parlamentets detaljerade utvärdering av kommissionens konsekvensbedömning<sup>3</sup> – att kommissionen kan ha räknat fel i fråga om den relativa öppenheten på EU:s upphandlingsmarknader i sin konsekvensbedömning i förslaget. De hävdar att fokus i stället borde ha legat på den faktiska öppenheten, beräknat i form av

---

<sup>1</sup> Dessa är Armenien, Kanada, EU avseende dess 28 medlemsstater, Hongkong, Island, Israel, Japan, Korea, Liechtenstein, Norge, Singapore, Schweiz, Taiwan, Förenta staterna, Nederländerna för Arubas räkning.

<sup>2</sup> Källa: Europeiska kommissionens pressmeddelande: ”External public procurement initiative – Frequently Asked Questions”, 21 mars 2012.

<sup>3</sup> Källa: ”Third countries' reciprocal access to EU public procurement – detailed appraisal by the EP Impact Assessment Unit of the European Commission's Impact Assessment”, juni 2013.

marknadsandel. Här bör det noteras att marknadsandelen beror på många olika faktorer, t.ex. marknads storlek, språkliga hinder och teknologi (inklusive specialisering), och att andra bestämningsfaktorer för komparativa fördelar påverkar importens marknadsandel, men även på vilket sätt utländska företag deltar på EU:s upphandlingsmarknad, dvs. om utländska dotterbolag deltar på marknaderna för offentlig upphandling. Denna är relativt hög i EU (indirekt marknadsandel).

Generellt sett utgör marknaderna för offentlig upphandling ett starkt offensivt intresse för EU i handelsförhandlingar med tredjeländer, eftersom många av EU:s företag är mycket konkurrenskraftiga inom många olika sektorer.

Det har blivit uppenbart att många tredjeländer drar sig för att öppna upp sina upphandlingsmarknader för EU:s företag. Vidare har kommissionen observerat att tredjeländer på senare år har vidtagit allt fler protektionistiska åtgärder, vilket faktiskt eller rättsligt begränsar tillgången till deras respektive marknader för offentlig upphandling. Detta omfattar protektionistiska krav, t.ex. villkor i form av tekniköverföringar för tilldelning av offentliga kontrakt, eller krav på lokalt innehåll.

Hittills har EU endast i begränsad omfattning lyckats öppna upp marknaderna för offentlig upphandling genom handelsavtal. Endast ett fåtal länder har undertecknat det allmänna upphandlingsavtalet. Flera stora framväxande ekonomier, t.ex. Indien, Brasilien och Kina, visar inte något större intresse för att ansluta sig till det allmänna handelsavtalet inom den närmaste framtiden. Trots omarbetningen av det allmänna upphandlingsavtalet innehåller det fortfarande en rad olika undantag och omfattar inte systematiskt alla myndighetsnivåer. EU:s bilaterala frihandelsavtal med tredjeländer innehåller ofta även undantag för europeiska företags tillträde till marknader för offentlig upphandling. Med tanke på att EU:s marknader för offentlig upphandling till stor del är öppna för utländska anbudsgivare har det visat sig vara svårt för kommissionen att i handelsförhandlingar få tredjeländer att göra några åtaganden på området.

### **Krävs det åtgärder på EU-nivå?**

Förslaget att begränsa tillträdet till EU:s marknader för tredjeländer som inte deltar i handelsförhandlingar med EU syftar till att stärka EU:s position i handelsförhandlingar med tredjeländer om att öppna upp deras marknader för offentlig upphandling. Detta kan ske helt i enlighet med WTO-rätten eftersom offentlig upphandling inte omfattas av WTO:s multilaterala avtal. Eftersom EU skulle ha möjlighet att tillfälligt och delvis stänga sina upphandlingsmarknader för företag från tredjeländer som tillämpar restriktiva upphandlingsåtgärder anser kommissionen att detta bör ge tredjeländer incitament att inleda förhandlingar med EU i frågan.

Tillträdet till marknaden för offentlig upphandling för företag från tredjeländer är den del av EU:s gemensamma handelspolitik som omfattas av unionens exklusiva behörighet. Det finns för närvarande endast två specifika fall där EU har begränsat tillträdet genom att ge medlemsstaterna (eller deras upphandlande enheter) möjlighet att avslå anbud från tredjeländer. Inom t.ex. telekommunikation, posttjänster, vatten och energi ger direktiv 2004/17/EG upphandlande enheter möjlighet att, vid likvärdiga anbud, utestänga utländska varor som inte omfattas av EU:s internationella åtaganden från anbudsförfarandet

eller ge företräde för europeiska anbudsgivare och anbud som omfattas av EU:s internationella åtaganden. I ett av skälen i försvarsupphandlingsdirektivet (2009/81/EG) anges det att medlemsstaterna på försvarsområdet har befogenhet att avgöra om deras upphandlande myndigheter får tillåta anbud från tredjeländer eller inte.

Ekonomiska aktörer från tredjeländer som tillämpar viktiga begränsningar eller villkor för tillträde till deras marknader för offentlig upphandling, och därför inte erbjuder ömsesidigt tillträde, deltar allt oftare i EU:s offentliga upphandlingar. Detta har gjort att vissa medlemsstater har vidtagit ensidiga åtgärder för att begränsa tillträdet för ekonomiska aktörer från tredjeländer med vilka EU inte har undertecknat några åtaganden om marknadstillträde. Nationella eller regionala åtgärder som begränsar tredjeländers tillträde till marknaderna för offentlig upphandling kommer troligen att undergräva principen om enhetlighet i den gemensamma handelspolitiken och strida mot unionens exklusiva behörighet på området enligt artikel 3.1 e i EUF-fördraget.

Dessutom har EU inom ramen för ett antal handelsavtal kommit överens med tredjeländer om en uttrycklig reservation för marknadstillträde från EU:s sida. Kommissionen hävdar att dessa reservationer av rättsliga tydlighets- och öppenhetsskäl måste införlivas i EU-rätten. De upphandlande myndigheterna måste tydligt ange eventuella begränsningar som måste godkännas av kommissionen för att garantera en enhetlig gemensam handelspolitik och en enhetlig tillämpning av denna. Instrumentet innehåller en rättslig grund att anta genomförandeakter som införlivar dessa marknadsbegränsningar och därmed ökar öppenheten på marknaderna för offentlig upphandling.

### **Förbättringar av förslaget till förordning**

Förslaget har lagts fram av kommissionsledamot Michel Barnier och kommissionsledamot Karel De Gucht gemensamt. De har båda uppgett att de är övertygade om att unionen behöver ett sådant instrument.

Reaktionerna i rådet har dock varit blandade. Det finns ett block av medlemsstater som stöder förslaget och ett lika betydelsefullt block av medlemsstater som inte ser något behov av åtgärder och som vänder sig mot idén eftersom de anser att instrumentet är en protektionistisk åtgärd som skulle kunna få negativa återverkningar på världshandeln (framförallt i form av vedergällningsåtgärder från mäktiga tredjeländer). Rådet har tyvärr inte kunnat bryta dödläget och föra diskussionerna framåt när det gäller förslagets innehåll. Föredraganden skulle vilja föreslå ett par ändringsförslag som skulle kunna bidra till att överbrygga klyftan mellan hårda motståndare och starka förespråkare av förslaget.

Bedöma dess konsekvenser och se över instrumentet: Föredragaren anser att det inte har lagts fram något underbyggt svar på frågan om huruvida förordningen kommer att bidra till att ytterligare öppna upp marknaderna för offentlig upphandling eller vara ett protektionistiskt instrument. Men att avfärda instrumentet i sin helhet vore ändå en tveksam åtgärd. Därför föreslår föredraganden att man för in en översynsklausul som ålägger kommissionen att undersöka konsekvenserna av förordningen efter det att den har trätt i kraft och tillämpats under några år, och se över den i enlighet med detta. Av samma skäl föreslår föredraganden att alla restriktiva åtgärder som vidtas begränsas till högst fem år genom en genomförandeakt

(som liknar bestämmelserna i EU:s handelspolitiska skyddslagstiftning) för att undvika att dessa åtgärder leder till en permanent stängning av marknaden.

Skydda principen om enhetlighet i den gemensamma handelspolitiken: Som nämnts ovan kan leverantörer av vissa varor och tjänster från tredjeländer enligt artiklarna 58 och 59 i direktiv 2004/17/EG utestängas från marknaderna för offentlig upphandling. Dessa bestämmelser bör upphöra att gälla när förordningen träder i kraft. Dessutom finns det nationella och/eller regionala bestämmelser i olika medlemsstater. För att förhindra en snedvridning av den inre marknaden och samtidigt se till att den gemensamma handelspolitiken stärker EU:s position bör det i förordningen tydligt anges att medlemsstaterna eller deras upphandlande myndigheter inte får begränsa tillträdet för varor och tjänster från tredjeländer på andra sätt än dem som anges i förordningen.

Undvika en uppsplittring av den inre marknaden: Det finns en risk för att artikel 6 i kommissionens förslag kommer att leda till en uppsplittring av den inre marknaden, där en upphandlande myndighet i en medlemsstat kan begära att få utestänga en viss utländsk anbudsgivare på grundval av artikeln, medan samma anbudsgivare kan konkurrera om ett liknande projekt med andra företag i en annan medlemsstat. Därför bör det klargöras att upphandlande myndigheter endast får vidta åtgärder för att begära åtgärder för att begränsa vissa tredjeländers tillträde till deras marknad för offentlig upphandling om kommissionen har beslutat att inleda en utredning om bristen på väsentlig ömsesidighet från det berörda tredjelandets sida. Av samma skäl får upphandlande myndigheter inte kunna använda undantagen i artikel 13 för att undvika att tillämpa de åtgärder som unionen vidtagit utan att noggrant övervakas av kommissionen. Det behövs en mekanism som ger kommissionen möjlighet att förbjuda en upphandlande myndighet att åberopa ett undantag om det inte är ordentligt befogat.

Undvika att skada utvecklingsländer: Det finns en risk för att utvecklingsländer skulle kunna bli oavsiktliga offer för detta instrument, eftersom vissa utvecklingsländer på grund av sin ekonomiska situation fortfarande inte har möjlighet att öppna upp sina marknader för offentlig upphandling. De minst utvecklade länderna är redan undantagna från förordningens tillämpningsområde. Föredraganden föreslår att undantaget utökas så att fler utvecklingsländer inte omfattas av instrumentet. För att garantera samstämmigheten med EU:s övergripande handelspolitik bör man utgå från EU:s befintliga handelslagstiftning när man definierar EU:s handelsförbindelser med dessa länder. Här utgör förordningen om det allmänna preferenssystemet en heltäckande och nyanserad ram<sup>1</sup>. Samtidigt som det vore kontraproduktivt för förslaget syfte att undanta alla länder som (ännu) inte är utvecklade ekonomier från förordningens tillämpningsområde, krävs det ytterligare distinktion: utvecklingsländer, som anses vara sårbara på grund av bristande diversifiering och otillräcklig integration i det internationella handelssystemet, bör också undantas från instrumentets tillämpningsområde.

---

<sup>1</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 978/2012 av den 25 oktober 2012 om tillämpning av det allmänna preferenssystemet.



22.10.2013

## YTTRANDE FRÅN UTSKOTTET FÖR DEN INRE MARKNADEN OCH KONSUMENTSKYDD

till utskottet för internationell handel

om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om tillträdet för varor och tjänster från tredjeländer till unionens inre marknad för offentlig upphandling och förfaranden till stöd för förhandlingar om tillträde för varor och tjänster från unionen till tredjeländers marknader för offentlig upphandling  
(COM(2012)0124 – C7-0084/2012 – 2012/0060(COD))

Föredragande\*: Frank Engel

(\* ) Förfarande med associerat utskott – artikel 50 i arbetsordningen

### KORTFATTAD MOTIVERING

#### Förslagets syfte

I mars 2012 antog Europeiska kommissionen detta förslag till förordning, vilket är ett första försök att fastställa en omfattande extern politik för offentlig upphandling för Europeiska unionen.

Juridiskt sett är det huvudsakliga syftet med förslaget att öka Europeiska unionens hävstångseffekt i internationella handelsförhandlingar i syfte att åstadkomma ökade möjligheter till marknadstillträde för europeiska ekonomiska aktörer på tredjeländers marknader för offentlig upphandling. Politiskt sett är detta en avgörande möjlighet för Europeiska unionen att ge uttryck för sin beslutsamhet att trygga lika behandling, och på detta sätt lika villkor på ett område där dess intressen är större och mer diversifierade jämfört med andra aktörer på den internationella handelsarenan i dag.

Detta är ett särskilt viktigt budskap, särskilt mot bakgrund av den ekonomiska krisen under vilken Europeiska unionen ihärdigt avstått från att vidta protektionistiska åtgärder och inte heller gjort avsteg från sina internationella åtaganden. I överensstämmelse med denna strategi fastställer förslaget något som är uppenbart: EU möter förvisso ökad och hårdare konkurrens – ibland till och med illojal konkurrens – från sina handelspartner, men i stället för att stänga sina marknader för offentlig upphandling för utländska aktörer kräver EU lika möjligheter till marknadstillträde för sina aktörer och varor utomlands.

I detta förslag till förordning fastställs ett antal mekanismer som inbegriper samråd med de berörda medlemsstaterna i syfte att lösa problemen med restriktivt upphandlingsbruk. Det är endast när man med hjälp av mekanismerna inte kan lösa frågan som restriktivt upphandlingsbruk tillämpas.

### **Aspekter relaterade till den inre marknaden**

Upphandlande myndigheter har hittills inte haft någon klar ram för tillämpning av EU:s internationella åtaganden när det gäller offentlig upphandling. Detta förslag kommer att ändra den fragmenterade strategi som olika medlemsstater tillämpat, vilket inneburit att enskilda beslut fattats för att spärra tillträdet till nationella marknader för offentlig upphandling för tredjeländers varor och tjänster. Det centraliserade systemet kommer i stället att säkerställa en enhetlig behandling av tredjeländers varor och tjänster.

IMCO-utskottet har tilldelats endast ett fåtal befogenheter för utarbetandet av denna förordning. Detta yttrande är följaktligen begränsat till främst icke väsentliga bestämmelser.

De artiklar som omfattas av IMCO-utskottets exklusiva befogenheter är särskilt följande:

**Artikel 6.7 – Befogenhet för upphandlande myndigheter/enheter att utesluta anbud med varor och tjänster som inte omfattas:** Offentliggörande av uteslutning av anbud och fastställande av standardformulären för meddelanden om upphandling.

**Artikel 17.3 – Kommittéförfarande:** – Den rådgivande kommitténs befogenheter i enlighet med rådets beslut 71/306/EEG.

**Artikel 20: Upphävande: Upphävande av artiklarna 58 och 59 i direktiv 2004/17/EG.**

Dessa artiklar för vilka IMCO-utskottet har delad behörighet med INTA-utskottet är följande.

Artikel 2: Definitioner

Artikel 7: Onormalt låga anbud

Artikel 17.1: Kommittéförfarande

Artikel 18: Sekretess

Artikel 19: Rapportering

### **Föredragandens ståndpunkt**

Föredraganden föreslår bland annat ett antal ändringar avseende definitionerna i artikel 2. Dessa ändringsförslag syftar till att skapa överensstämmelse mellan definitionerna i detta förslag och de definitioner som IMCO-utskottet kom överens om i sin ståndpunkt inför förhandlingarna om det ”klassiska” direktivet om offentlig upphandling (A7-0007/2013).

Dessutom föreslår föredraganden mer rättslig tydlighet och säkerhet när det gäller artikel 7 första stycket och det därtill relaterade skäl 19 om möjligheten för andra anbudsgivare att lämna in ytterligare uppgifter i samband med en avsikt att godta ett onormalt lågt anbud.

Slutligen är föredragandens råd att man kopplar kommissionens första rapporteringsskyldighet till det framtida datumet för denna förordnings ikraftträdande, i stället för att hänvisa till ett exakt, men eventuellt för tidigt eller sent, datum (den 1 januari 2017) enligt kommissionens förslag.

## ÄNDRINGSFÖRSLAG

Utskottet för ör den inre marknaden och konsumentskydd uppmanar utskottet för internationell handel att som ansvarigt utskott infoga följande ändringsförslag i sitt betänkande:

### Ändringsförslag 1

#### Förslag till förordning

#### Titeln

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

Förslag till

EUROPAPARLAMENTETS OCH  
RÅDETS FÖRORDNING

om tillträdet för varor och tjänster från tredjeländer till unionens inre marknad för offentlig upphandling och förfaranden till stöd för förhandlingar om tillträde för varor och tjänster från unionen till tredjeländers marknader för offentlig upphandling

(Text av betydelse för EES)

Förslag till

EUROPAPARLAMENTETS OCH  
RÅDETS FÖRORDNING

om tillträdet för varor och tjänster från tredjeländer till unionens inre marknad för offentlig upphandling och **koncessioner och** förfaranden till stöd för förhandlingar om tillträde för varor och tjänster från unionen till tredjeländers marknader för offentlig upphandling **och koncessioner**

(Text av betydelse för EES)

#### *Motivering*

*På grund av förhandlingarna om direktiven om offentlig upphandling och det nya förslaget till direktiv om koncessioner bör terminologin i förordningen anpassas efter den som används för just koncessioner, eftersom förordningen omfattar såväl offentlig upphandling ("public procurement") som koncessioner ("concessions") (artikel 1.2). Det finns separata lagstiftningsinstrument för dessa båda avtalstyper, och skillnaden mellan dem bör återspeglas i förordningen.*

### Ändringsförslag 2

#### Förslag till förordning

#### Skäl 1

### *Kommissionens förslag*

(1) I artikel 21 i fördraget om Europeiska unionen föreskrivs det att unionen ska utforma och föra en gemensam politik och vidta åtgärder samt verka för att säkerställa en hög grad av samarbete inom alla områden för internationella förbindelser, för att bland annat främja integreringen av alla länder i världsekonomin, även genom gradvis avskaffande av restriktioner för internationell handel.

### *Ändringsförslag*

(1) I artikel 21 i fördraget om Europeiska unionen föreskrivs det att unionen ska utforma och föra en gemensam politik och vidta åtgärder samt verka för att säkerställa en hög grad av samarbete inom alla områden för internationella förbindelser, för att bland annat **skydda sina värderingar, sina grundlägganden intressen, sin säkerhet, sitt oberoende och sin integritet samt för att** främja integreringen av alla länder i världsekonomin, även genom gradvis avskaffande av restriktioner för internationell handel.

### **Ändringsförslag 3**

#### **Förslag till förordning**

#### **Skäl 5**

### *Kommissionens förslag*

(5) Inom ramen för WTO och genom dess bilaterala förbindelser förespråkar unionen ett ambitiöst öppnande av unionens och dess handelspartners internationella marknader för offentlig upphandling, i en anda av ömsesidighet och gemensam nytta.

### *Ändringsförslag*

(5) Inom ramen för WTO och genom dess bilaterala förbindelser förespråkar unionen ett ambitiöst öppnande av unionens och dess handelspartners internationella marknader för offentlig upphandling **och koncessioner**, i en anda av ömsesidighet och gemensam nytta.

### *Motivering*

*På grund av förhandlingarna om direktiven om offentlig upphandling och direktivet om koncessioner bör terminologin i förordningen anpassas efter den som används för just koncessioner, eftersom förordningen omfattar såväl offentlig upphandling ("public procurement") som koncessioner ("concessions") (artikel 1.2). Det finns separata lagstiftningsinstrument för dessa båda avtalstyper, och skillnaden mellan dem bör återspeglas i förordningen. För närvarande regleras endast koncessioner av byggtreprenader på internationell nivå.*

### **Ändringsförslag 4**

#### **Förslag till förordning**

## Skäl 6

### *Kommissionens förslag*

(6) Många tredjeländer är motvilliga till att öppna sina **upphandlingsmarknader** för internationell konkurrens eller till att öppna dessa marknader mer än vad de redan har gjort. Unionens ekonomiska aktörer möts därför av restriktivt **upphandlingsbruk** från många av unionens handelspartners sida. Detta restriktiva **upphandlingsbruk** leder till att omfattande affärsmöjligheter går förlorade.

### *Ändringsförslag*

(6) Många tredjeländer är motvilliga till att öppna sina **marknader** för **offentlig upphandling och koncessioner** för internationell konkurrens eller till att öppna dessa marknader mer än vad de redan har gjort. Unionens ekonomiska aktörer möts därför av restriktivt **upphandlings- och koncessionsbruk** från många av unionens handelspartners sida. Detta restriktiva **upphandlings- och koncessionsbruk** leder till att omfattande affärsmöjligheter går förlorade.

### *Motivering*

*På grund av förhandlingarna om direktiven om offentlig upphandling och det nya förslaget till direktiv om koncessioner bör terminologin i förordningen anpassas efter den som används för just koncessioner, eftersom förordningen omfattar såväl offentlig upphandling ("public procurement") som koncessioner ("concessions") (artikel 1.2). Det finns separata lagstiftningsinstrument för dessa båda avtalstyper, och skillnaden mellan dem bör återspeglas i förordningen.*

## Ändringsförslag 5

### Förslag till förordning Skäl 8

### *Kommissionens förslag*

(8) Enligt artikel 207 i EUF-fördraget ska den gemensamma handelspolitiken för offentlig upphandling grunda sig på enhetliga principer.

### *Ändringsförslag*

(8) Enligt artikel 207 i EUF-fördraget ska den gemensamma handelspolitiken för offentlig upphandling **och koncessioner** grunda sig på enhetliga principer.

## Ändringsförslag 6

### Förslag till förordning Skäl 9

### *Kommissionens förslag*

(9) För att rättslig klarhet ska råda för

### *Ändringsförslag*

(9) För att rättslig klarhet ska råda för

ekonomiska aktörer och upphandlande myndigheter/enheter i unionen och tredjeländer, bör EU:s rättsordning återspegla de internationella åtaganden om marknadstillträde som unionen har ingått gentemot tredjeländer inom offentlig upphandling. Det skulle säkerställa att de faktiskt tillämpas. Kommissionen bör utfärda riktlinjer om hur Europeiska unionens gällande internationella åtaganden om marknadstillträde ska tillämpas. Riktlinjerna bör uppdateras regelbundet och erbjuda praktisk information.

ekonomiska aktörer och upphandlande myndigheter/enheter i unionen och tredjeländer, bör EU:s rättsordning återspegla de internationella åtaganden om marknadstillträde som unionen har ingått gentemot tredjeländer inom offentlig upphandling **och koncessioner**. Det skulle säkerställa att de faktiskt tillämpas. Kommissionen bör utfärda riktlinjer om hur Europeiska unionens gällande internationella åtaganden om marknadstillträde ska tillämpas. Riktlinjerna bör uppdateras regelbundet och erbjuda praktisk information.

### *Motivering*

*På grund av förhandlingarna om direktiven om offentlig upphandling och direktivet om koncessioner bör terminologin i förordningen anpassas efter den som används för just koncessioner, eftersom förordningen omfattar såväl offentlig upphandling ("public procurement") som koncessioner ("concessions") (artikel 1.2). Det finns separata lagstiftningsinstrument för dessa båda avtalstyper, och skillnaden mellan dem bör återspeglas i förordningen. För närvarande regleras endast koncessioner av byggentreprenader på internationell nivå.*

## **Ändringsförslag 7**

### **Förslag till förordning Skäl 10**

#### *Kommissionens förslag*

(10) Inom hela Europeiska unionen krävs det en harmonisering av hur tredjeländers varor och tjänster behandlas som inte omfattas av unionens internationella åtaganden, för att förbättra EU:s ekonomiska aktörers tillträde till vissa tredjeländers **upphandlingsmarknader** som skyddas av restriktivt upphandlingsbruk och för att upprätthålla lika konkurrensvillkor på EU:s inre marknad.

#### *Ändringsförslag*

(10) Inom hela Europeiska unionen krävs det en harmonisering av hur tredjeländers varor och tjänster behandlas som inte omfattas av unionens internationella åtaganden, för att förbättra EU:s ekonomiska aktörers tillträde till vissa tredjeländers **marknader för offentlig upphandling och koncessioner** som skyddas av restriktivt upphandlingsbruk och för att upprätthålla lika konkurrensvillkor på EU:s inre marknad.

## Motivering

På grund av förhandlingarna om direktiven om offentlig upphandling och det nya förslaget till direktiv om koncessioner bör terminologin i förordningen anpassas efter den som används för just koncessioner, eftersom förordningen omfattar såväl offentlig upphandling ("public procurement") som koncessioner ("concessions") (artikel 1.2). Det finns separata lagstiftningsinstrument för dessa båda avtalstyper, och skillnaden mellan dem bör återspeglas i förordningen.

### Ändringsförslag 8

#### Förslag till förordning

##### Skäl 11

#### *Kommissionens förslag*

(11) Ursprungsregler bör därför fastställas, så att upphandlande myndigheter/enheter kan veta om varor och tjänster omfattas av Europeiska unionens internationella åtaganden. En varas ursprung bör fastställas i enlighet med artiklarna 22–26 i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen<sup>2</sup>. Enligt den förordningen ska varor som i sin helhet har framställts inom unionen anses vara unionsvaror. Varor vars tillverkning skett inom ett eller flera tredjeländer ska anses ha sitt ursprung i det land där de genomgick sin sista väsentliga och ekonomiskt berättigade bearbetning eller behandling på ett företag utrustat för det ändamålet och som resulterade i tillverkningen av en ny produkt eller innebar ett viktigt steg i tillverkningen. En tjänsts ursprung bör fastställas med utgångspunkt från var den fysiska eller juridiska person som tillhandahåller den har sitt ursprung. Riktlinjerna enligt skäl 9 bör avse den praktiska tillämpningen av ursprungsreglerna.

---

<sup>2</sup> EGT L 302, 19.10.1992, s. 1.

#### *Ändringsförslag*

(11) Ursprungsregler bör därför fastställas, så att upphandlande myndigheter/enheter kan veta om varor och tjänster omfattas av Europeiska unionens internationella åtaganden. En varas ursprung bör fastställas i enlighet med artiklarna 52–55 i **Europaparlamentets och** rådets förordning (EU) nr 952/2013<sup>2a</sup>, **inbegripet de ytterligare bestämmelser som ska antas enligt artikel 55**. Enligt den förordningen ska varor som i sin helhet har framställts inom unionen anses vara unionsvaror. Varor vars tillverkning skett inom ett eller flera tredjeländer ska anses ha sitt ursprung i det land där de genomgick sin sista väsentliga och ekonomiskt berättigade bearbetning eller behandling på ett företag utrustat för det ändamålet och som resulterade i tillverkningen av en ny produkt eller innebar ett viktigt steg i tillverkningen. En tjänsts ursprung bör fastställas med utgångspunkt från var den fysiska eller juridiska person som tillhandahåller den har sitt ursprung. Riktlinjerna enligt skäl 9 bör avse den praktiska tillämpningen av ursprungsreglerna.

---

<sup>2a</sup> **Europaparlamentets och rådets**

*förordning (EU) nr 952/2013 av den 9 oktober 2013 om fastställande av en tullkodex för unionen (EUT L 269, 10.10.2013).*

## **Ändringsförslag 9**

### **Förslag till förordning Skäl 12**

#### *Kommissionens förslag*

(12) För **upphandlingsförfaranden** med ett beräknat avtalsvärde på minst 5 000 000 euro bör kommissionen bedöma om den ska godkänna att varor och tjänster som inte omfattas av Europeiska unionens internationella åtaganden utesluts av upphandlande myndigheter/enheter i den mening som avses i [Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/17/EG, 2004/18/EG och [...] om tilldelning av koncessioner].

#### *Ändringsförslag*

(12) För **upphandlings- eller koncessionsförfaranden** med ett beräknat avtalsvärde på minst 5 000 000 euro bör kommissionen bedöma om den ska godkänna att varor och tjänster som inte omfattas av Europeiska unionens internationella åtaganden utesluts av upphandlande myndigheter/enheter i den mening som avses i [Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/17/EG, 2004/18/EG och [...] om tilldelning av koncessioner].

#### *Motivering*

*På grund av förhandlingarna om direktiven om offentlig upphandling och det nya förslaget till direktiv om koncessioner bör terminologin i förordningen anpassas efter den som används för just koncessioner, eftersom förordningen omfattar såväl offentlig upphandling ("public procurement") som koncessioner ("concessions") (artikel 1.2). Det finns separata lagstiftningsinstrument för dessa båda avtalstyper, och skillnaden mellan dem bör återspeglas i förordningen.*

## **Ändringsförslag 10**

### **Förslag till förordning Skäl 13**

#### *Kommissionens förslag*

(13) För öppenhet och insyn bör de ekonomiska aktörerna genom det meddelande om upphandling som offentliggörs i Europeiska unionens officiella tidning informeras av

#### *Ändringsförslag*

(13) För öppenhet och insyn bör de ekonomiska aktörerna genom det meddelande om upphandling som offentliggörs i Europeiska unionens officiella tidning informeras av



upphandlande myndigheter/enheter om att dessa planerar att utöva sin befogenhet enligt denna förordning att från upphandlingen utesluta sådana anbud om varor och tjänster med ursprung utanför Europeiska unionen där värdet av de varor och tjänster som inte omfattas överstiger 50 % av varornas eller tjänsternas totala värde.

upphandlande myndigheter/enheter om att dessa planerar att utöva sin befogenhet enligt denna förordning att från upphandlingen **eller koncessionen** utesluta sådana anbud om varor och tjänster med ursprung utanför Europeiska unionen där värdet av de varor och tjänster som inte omfattas överstiger 50 % av varornas eller tjänsternas totala värde.

### *Motivering*

*På grund av förhandlingarna om direktiven om offentlig upphandling och det nya förslaget till direktiv om koncessioner bör terminologin i förordningen anpassas efter den som används för just koncessioner, eftersom förordningen omfattar såväl offentlig upphandling ("public procurement") som koncessioner ("concessions") (artikel 1.2). Det finns separata lagstiftningsinstrument för dessa båda avtalstyper, och skillnaden mellan dem bör återspeglas i förordningen.*

## **Ändringsförslag 11**

### **Förslag till förordning Skäl 15**

#### *Kommissionens förslag*

(15) För **avtalsvärden** på minst 5 000 000 euro bör kommissionen godkänna den planerade uteslutningen, om det finns ett uttryckligt EU-förbehåll mot marknadstillträde för de varor och/eller tjänster som föreslås uteslutas i det internationella avtalet om marknadstillträde vid offentlig upphandling mellan unionen och det land där varorna och/eller tjänsterna har sitt ursprung. Saknas ett sådant avtal, bör kommissionen godkänna uteslutningen, om det berörda tredjelandet tillämpar restriktiva **upphandlingsåtgärder** som gör att det inte föreligger en väsentligen ömsesidigt öppen marknad mellan unionen och tredjelandet i fråga. Väsentlig ömsesidighet bör anses saknas, om restriktiva **upphandlingsåtgärder** gör att ekonomiska aktörer, varor och tjänster från EU utsätts för allvarlig och återkommande diskriminering.

#### *Ändringsförslag*

(15) För **avtals- och koncessionsvärden** på minst 5 000 000 euro bör kommissionen godkänna den planerade uteslutningen, om det finns ett uttryckligt EU-förbehåll mot marknadstillträde för de varor och/eller tjänster som föreslås uteslutas i det internationella avtalet om marknadstillträde vid offentlig upphandling **eller koncessioner** mellan unionen och det land där varorna och/eller tjänsterna har sitt ursprung. Saknas ett sådant avtal, bör kommissionen godkänna uteslutningen, om det berörda tredjelandet tillämpar restriktiva **upphandlings- eller koncessionsåtgärder** som gör att det inte föreligger en väsentligen ömsesidigt öppen marknad mellan unionen och tredjelandet i fråga. Väsentlig ömsesidighet bör anses saknas, om restriktiva **upphandlings- eller koncessionsåtgärder** gör att ekonomiska aktörer, varor och tjänster från EU utsätts

för allvarlig och återkommande diskriminering.

### *Motivering*

*På grund av förhandlingarna om direktiven om offentlig upphandling och det nya förslaget till direktiv om koncessioner bör terminologin i förordningen anpassas efter den som används för just koncessioner, eftersom förordningen omfattar såväl offentlig upphandling ("public procurement") som koncessioner ("concessions") (artikel 1.2). Det finns separata lagstiftningsinstrument för dessa båda avtalstyper, och skillnaden mellan dem bör återspeglas i förordningen.*

### **Ändringsförslag 12 Förslag till förordning Skäl 15a (nytt)**

#### *Kommissionens förslag*

#### *Ändringsförslag*

***(15a) Begreppet väsentlig ömsesidighet är ett nyckelbegrepp för tillämpningen av denna förordning och bör definieras tydligt. Väsentlig ömsesidighet antas saknas bland annat om det tredjelandet inte ingått några åtaganden, vare sig bilateralt eller multilateralt, att bevilja aktörer, varor eller tjänster från unionen tillträde till sina marknader för offentlig upphandling eller beviljat koncessioner som garanterar lika och transparent behandling och förbud mot alla former av diskriminering av aktörer, varor eller tjänster från unionen. Väsentlig ömsesidighet antas även saknas om tredjelandets lagar, förordningar eller praxis möjliggör en rättslig eller faktisk diskriminering av aktörer, varor eller tjänster från unionen.***

### **Ändringsförslag 13**

#### **Förslag till förordning Skäl 16**

#### *Kommissionens förslag*

#### *Ändringsförslag*

(16) När kommissionen bedömer huruvida

(16) När kommissionen bedömer huruvida

väsentlig ömsesidighet saknas, bör den undersöka i vilken mån det berörda landets lagstiftning om offentlig upphandling säkerställer öppenhet enligt internationella standarder inom offentlig upphandling och utesluter all diskriminering av varor, tjänster och ekonomiska aktörer från unionen. Den ska också undersöka i vilken mån offentliga myndigheter och/eller enskilda upphandlande enheter tillämpar eller inför diskriminering av varor, tjänster och ekonomiska aktörer från unionen.

väsentlig ömsesidighet saknas, bör den undersöka i vilken mån det berörda landets lagstiftning om offentlig upphandling **och koncessioner** säkerställer öppenhet enligt internationella standarder inom offentlig upphandling och **koncessioner och** utesluter all diskriminering av varor, tjänster och ekonomiska aktörer från unionen. Den ska också undersöka i vilken mån offentliga myndigheter och/eller enskilda upphandlande enheter tillämpar eller inför diskriminering av varor, tjänster och ekonomiska aktörer från unionen.

### *Motivering*

*På grund av förhandlingarna om direktiven om offentlig upphandling och det nya förslaget till direktiv om koncessioner bör terminologin i förordningen anpassas efter den som används för just koncessioner, eftersom förordningen omfattar såväl offentlig upphandling ("public procurement") som koncessioner ("concessions") (artikel 1.2). Det finns separata lagstiftningsinstrument för dessa båda avtalstyper, och skillnaden mellan dem bör återspeglas i förordningen. För närvarande regleras endast koncessioner av byggtreprenader på internationell nivå.*

## **Ändringsförslag 14**

### **Förslag till förordning Skäl 17**

#### *Kommissionens förslag*

(17) Kommissionen bör ha möjlighet att förhindra att en planerad uteslutning inverkar negativt på pågående handelsförhandlingar med det berörda landet. Om ett land för ingående förhandlingar med EU om marknadstillträde inom offentlig upphandling och kommissionen bedömer att det finns rimliga utsikter till att det restriktiva **upphandlingsbruket** avskaffas inom en snar framtid, bör den därför kunna anta en genomförandeakt som föreskriver att varor och tjänster från det landet under ett år inte får uteslutas från förfaranden för kontraktstilldelning.

#### *Ändringsförslag*

(17) Kommissionen bör ha möjlighet att förhindra att en planerad uteslutning inverkar negativt på pågående handelsförhandlingar med det berörda landet. Om ett land för ingående förhandlingar med EU om marknadstillträde inom offentlig upphandling **eller koncessioner** och kommissionen bedömer att det finns rimliga utsikter till att det restriktiva **upphandlings- eller koncessionsbruket** avskaffas inom en snar framtid, bör den därför kunna anta en genomförandeakt som föreskriver att varor och tjänster från det landet under ett år inte får uteslutas från förfaranden för kontraktstilldelning **eller**

## *beviljande av koncessioner.*

### *Motivering*

*På grund av förhandlingarna om direktiven om offentlig upphandling och det nya förslaget till direktiv om koncessioner bör terminologin i förordningen anpassas efter den som används för just koncessioner, eftersom förordningen omfattar såväl offentlig upphandling ("public procurement") som koncessioner ("concessions") (artikel 1.2). Det finns separata lagstiftningsinstrument för dessa båda avtalstyper, och skillnaden mellan dem bör återspeglas i förordningen.*

### **Ändringsförslag 15**

#### **Förslag till förordning Skäl 18**

##### *Kommissionens förslag*

(18) Mot bakgrund av att den gemensamma handelspolitiken omfattar tillträdet för tredjeländers varor och tjänster till unionens marknad för offentlig upphandling, bör medlemsstaterna eller deras upphandlande myndigheter/enheter inte kunna begränsa tillträdet för tredjeländers varor eller tjänster till sina anbudsförfaranden på andra sätt än de som föreskrivs i denna förordning. Det är lämpligt att förstärka öppenheten vid hanteringen av onormalt låga anbud.

##### *Ändringsförslag*

(18) Mot bakgrund av att den gemensamma handelspolitiken omfattar tillträdet för tredjeländers varor och tjänster till unionens marknad för offentlig upphandling **och koncessioner**, bör medlemsstaterna eller deras upphandlande myndigheter/enheter inte kunna begränsa tillträdet för tredjeländers varor eller tjänster till sina anbudsförfaranden på andra sätt än de som föreskrivs i denna förordning. Det är lämpligt att förstärka öppenheten vid hanteringen av onormalt låga anbud.

### *Motivering*

*På grund av förhandlingarna om direktiven om offentlig upphandling och det nya förslaget till direktiv om koncessioner bör terminologin i förordningen anpassas efter den som används för just koncessioner, eftersom förordningen omfattar såväl offentlig upphandling ("public procurement") som koncessioner ("concessions") (artikel 1.2). Det finns separata lagstiftningsinstrument för dessa båda avtalstyper, och skillnaden mellan dem bör återspeglas i förordningen.*

### **Ändringsförslag 16**

#### **Förslag till förordning Skäl 19**

(19) De upphandlande myndigheter/enheter har nämligen allt större svårigheter att bedöma anbudsgivares förklaringar, i samband med anbud om varor och tjänster med ursprung utanför Europeiska unionen där värdet av de varor och tjänster som inte omfattas överstiger 50 % av varornas eller tjänsternas totala värde. Den upphandlande myndighet/enhet som planerar att acceptera ett onormalt lågt anbud bör skriftligen informera övriga anbudsgivare om detta liksom om skälen för det onormalt låga priset eller de onormalt låga kostnaderna, utöver bestämmelserna i artikel 69 i **direktivet om offentlig upphandling** och artikel 79 i **direktivet om upphandling på områdena vatten, energi, transporter och posttjänster**. På detta sätt kan anbudsgivarna bidra till en korrektare bedömning av om den utvalda anbudsgivaren till fullo kommer att kunna fullfölja avtalet på de i anbudshandlingarna angivna villkoren. Därför skulle denna ytterligare information åstadkomma mer lika villkor på EU:s marknad för offentlig upphandling.

(19) De upphandlande myndigheter/enheter har nämligen allt större svårigheter att bedöma anbudsgivares förklaringar, i samband med anbud om varor och tjänster med ursprung utanför Europeiska unionen där värdet av de varor och tjänster som inte omfattas överstiger 50 % av varornas eller tjänsternas totala värde. **Anbud som förefaller vara onormalt låga i förhållande till byggtreprenader, leveranser eller tjänster kan vara baserade på tekniskt, ekonomiskt eller rättsligt osunda förutsättningar eller metoder.** Den upphandlande myndighet/enhet som planerar att acceptera ett onormalt lågt anbud bör skriftligen informera övriga anbudsgivare om detta liksom om skälen för det onormalt låga priset eller de onormalt låga kostnaderna, utöver bestämmelserna i artikel 69 i **Europaparlamentets och rådets direktiv 20XX/XXX/EU<sup>13a</sup>** och artikel 79 i **Europaparlamentets och rådets direktiv 20XX/XXX/EU<sup>13b</sup>**. **Om anbudsgivaren inte kan ge en tillfredsställande förklaring bör den upphandlande myndigheten ha rätt att förkasta anbudet.** På detta sätt kan anbudsgivarna bidra till en korrektare bedömning av om den utvalda anbudsgivaren till fullo kommer att kunna fullfölja avtalet på de i anbudshandlingarna angivna villkoren. Därför skulle denna ytterligare information åstadkomma mer lika villkor på EU:s marknad för offentlig upphandling.

---

<sup>13a</sup> **Europaparlamentets och rådets direktiv 20XX/XXX/EU om offentlig upphandling (EUT XXX) (2011/0438(COD)).**

<sup>13b</sup> **Europaparlamentets och rådets direktiv 20XX/XXX/EU om upphandling av enheter som är verksamma på**

## **Ändringsförslag 17**

### **Förslag till förordning Skäl 20**

#### *Kommissionens förslag*

(20) På eget initiativ eller efter ansökan av berörda parter eller en medlemsstat, bör kommissionen när som helst kunna inleda en extern utredning av restriktivt **upphandlingsbruk** som påstås förekomma i ett tredjeland. I denna ska det särskilt beaktas om kommissionen godkänt ett antal planerade uteslutningar avseende ett tredjeland i enlighet med artikel 6.2 i denna förordning. Dessa utredningsförfaranden bör inte påverka tillämpningen av rådets förordning (EG) nr 3286/94 av den 22 december 1994 om fastställande av gemenskapsförfaranden på den gemensamma handelspolitikens område i syfte att säkerställa gemenskapens rättigheter enligt internationella handelsregler, särskilt regler som fastställts av Världshandelsorganisationen (WTO).

#### *Ändringsförslag*

(20) På eget initiativ eller efter ansökan av berörda parter eller en medlemsstat, bör kommissionen när som helst kunna inleda en extern utredning av restriktivt **upphandlings- och koncessionsbruk** som påstås förekomma i ett tredjeland. I denna ska det särskilt beaktas om kommissionen godkänt ett antal planerade uteslutningar avseende ett tredjeland i enlighet med artikel 6.2 i denna förordning. Dessa utredningsförfaranden bör inte påverka tillämpningen av rådets förordning (EG) nr 3286/94 av den 22 december 1994 om fastställande av gemenskapsförfaranden på den gemensamma handelspolitikens område i syfte att säkerställa gemenskapens rättigheter enligt internationella handelsregler, särskilt regler som fastställts av Världshandelsorganisationen (WTO).

#### *Motivering*

*På grund av förhandlingarna om direktiven om offentlig upphandling och det nya förslaget till direktiv om koncessioner bör terminologin i förordningen anpassas efter den som används för just koncessioner, eftersom förordningen omfattar såväl offentlig upphandling ("public procurement") som koncessioner ("concessions") (artikel 1.2). Det finns separata lagstiftningsinstrument för dessa båda avtalstyper, och skillnaden mellan dem bör återspeglas i förordningen.*

## **Ändringsförslag 18**

### **Förslag till förordning Skäl 21**

### *Kommissionens förslag*

(21) Om kommissionen på grundval av tillgängliga uppgifter har anledning att tro att ett tredjeland har infört eller tillämpar restriktivt **upphandlingsbruk**, bör den kunna inleda en utredning. Om restriktivt upphandlingsbruk konstateras i ett tredjeland, bör kommissionen bjuda in det berörda landet till samråd för att förbättra möjligheterna för ekonomiska aktörer, varor och tjänster att delta i offentlig upphandling i det landet.

### *Ändringsförslag*

(21) Om kommissionen på grundval av tillgängliga uppgifter har anledning att tro att ett tredjeland har infört eller tillämpar restriktivt **upphandlings- eller koncessionsbruk**, bör den kunna inleda en utredning. Om restriktivt upphandlingsbruk konstateras i ett tredjeland, bör kommissionen bjuda in det berörda landet till samråd för att förbättra möjligheterna för ekonomiska aktörer, varor och tjänster att delta i offentlig upphandling i det landet.

### *Motivering*

*På grund av förhandlingarna om direktiven om offentlig upphandling och det nya förslaget till direktiv om koncessioner bör terminologin i förordningen anpassas efter den som används för just koncessioner, eftersom förordningen omfattar såväl offentlig upphandling ("public procurement") som koncessioner ("concessions") (artikel 1.2). Det finns separata lagstiftningsinstrument för dessa båda avtalstyper, och skillnaden mellan dem bör återspeglas i förordningen.*

## **Ändringsförslag 19**

### **Förslag till förordning Skäl 23**

#### *Kommissionens förslag*

(23) Sådana åtgärder kan bestå i att vissa varor och tjänster från det berörda tredjelandet utesluts vid offentlig upphandling i Europeiska unionen, eller att anbud med varor eller tjänster med ursprung i det landet blir föremål för ett obligatoriskt prispåslag. För att undvika att dessa åtgärder kringgås kan det också vara nödvändigt att utesluta vissa utlandskontrollerade eller utlandsägda juridiska personer som är etablerade i Europeiska unionen, men som inte idkar faktisk affärsverksamhet i sådan utsträckning att den har en direkt och verklig koppling till den berörda

#### *Ändringsförslag*

(23) Sådana åtgärder kan bestå i att vissa varor och tjänster från det berörda tredjelandet utesluts vid offentlig upphandling **eller koncessioner** i Europeiska unionen, eller att anbud med varor eller tjänster med ursprung i det landet blir föremål för ett obligatoriskt prispåslag. För att undvika att dessa åtgärder kringgås kan det också vara nödvändigt att utesluta vissa utlandskontrollerade eller utlandsägda juridiska personer som är etablerade i Europeiska unionen, men som inte idkar faktisk affärsverksamhet i sådan utsträckning att den har en direkt och

medlemsstatens ekonomi. Lämpliga åtgärder bör stå i proportion till det restriktiva upphandlingsbruk som de är riktade mot.

verklig koppling till den berörda medlemsstatens ekonomi. Lämpliga åtgärder bör stå i proportion till det restriktiva upphandlingsbruk som de är riktade mot.

### *Motivering*

*På grund av förhandlingarna om direktiven om offentlig upphandling och det nya förslaget till direktiv om koncessioner bör terminologin i förordningen anpassas efter den som används för just koncessioner, eftersom förordningen omfattar såväl offentlig upphandling ("public procurement") som koncessioner ("concessions") (artikel 1.2). Det finns separata lagstiftningsinstrument för dessa båda avtalstyper, och skillnaden mellan dem bör återspeglas i förordningen.*

### **Ändringsförslag 20 Förslag till förordning Skäl 26**

#### *Kommissionens förslag*

(26) Det är lämpligt att likställa varor och tjänster från de minst utvecklade länderna med varor och tjänster från unionen, mot bakgrund av unionens övergripande politik när det gäller dessa länder som föreskrivs i bland annat rådets förordning (EG) nr 732/2008 av den 22 juli 2008 om tillämpning av Allmänna preferenssystemet från och med den 1 januari 2009.

#### *Ändringsförslag*

(26) Det är lämpligt att likställa varor och tjänster från de minst utvecklade länderna med varor och tjänster från unionen, ***i syfte att tillhandahålla nödvändiga ekonomiska möjligheter till en bättre integration av deras marknader i världsekonomin***, mot bakgrund av unionens övergripande politik när det gäller dessa länder som föreskrivs i bland annat rådets förordning (EG) nr 732/2008 av den 22 juli 2008 om tillämpning av Allmänna preferenssystemet från och med den 1 januari 2009.

### **Ändringsförslag 21**

#### **Förslag till förordning Skäl 27**

#### *Kommissionens förslag*

(27) I syfte att Europeiska unionens lagstiftning ska återspegla de internationella åtaganden om marknadstillträde inom offentlig upphandling som ingås efter antagandet av

#### *Ändringsförslag*

(27) I syfte att Europeiska unionens lagstiftning ska återspegla de internationella åtaganden om marknadstillträde inom offentlig upphandling ***och koncessioner*** som ingås



denna förordning, bör befogenhet att anta akter i enlighet med artikel 290 i EUF-fördraget delegeras till kommissionen med avseende på att införa ändringar i den förteckning över internationella avtal som bifogas denna förordning. Det är av särskild betydelse att kommissionen genomför lämpliga samråd under sitt förberedande arbete, inklusive på expertnivå. Kommissionen bör, då den förbereder och utarbetar delegerade akter, se till att relevanta handlingar översänds samtidigt till Europaparlamentet och rådet och att detta sker så snabbt och som möjligt och på lämpligt sätt.

efter antagandet av denna förordning, bör befogenhet att anta akter i enlighet med artikel 290 i EUF-fördraget delegeras till kommissionen med avseende på att införa ändringar i den förteckning över internationella avtal som bifogas denna förordning.. Det är av särskild betydelse att kommissionen genomför lämpliga samråd under sitt förberedande arbete, inklusive på expertnivå. Kommissionen bör, då den förbereder och utarbetar delegerade akter, se till att relevanta handlingar översänds samtidigt till Europaparlamentet och rådet och att detta sker så snabbt och som möjligt och på lämpligt sätt.

### *Motivering*

*På grund av förhandlingarna om direktiven om offentlig upphandling och det nya förslaget till direktiv om koncessioner bör terminologin i förordningen anpassas efter den som används för just koncessioner, eftersom förordningen omfattar såväl offentlig upphandling ("public procurement") som koncessioner ("concessions") (artikel 1.2). Det finns separata lagstiftningsinstrument för dessa båda avtalstyper, och skillnaden mellan dem bör återspeglas i förordningen.*

## **Ändringsförslag 22**

### **Förslag till förordning Skäl 31**

#### *Kommissionens förslag*

(31) I enlighet med proportionalitetsprincipen är det för att uppnå det grundläggande målet att fastställa en gemensam utrikespolitik på området offentlig upphandling nödvändigt och lämpligt att fastställa regler om behandlingen av varor och tjänster som inte omfattas av Europeiska unionens internationella åtaganden. Denna förordning om tillträde för ekonomiska aktörer, varor och tjänster från tredjeländer går inte utöver vad som är nödvändigt för att uppnå de eftersträlvade målen i enlighet med artikel 5 tredje stycket i fördraget om Europeiska unionen.

#### *Ändringsförslag*

(31) I enlighet med proportionalitetsprincipen är det för att uppnå det grundläggande målet att fastställa en gemensam utrikespolitik på området offentlig upphandling **och koncessioner** nödvändigt och lämpligt att fastställa regler om behandlingen av varor och tjänster som inte omfattas av Europeiska unionens internationella åtaganden. Denna förordning om tillträde för ekonomiska aktörer, varor och tjänster från tredjeländer går inte utöver vad som är nödvändigt för att uppnå de eftersträlvade målen i enlighet med artikel 5 tredje stycket i fördraget om Europeiska unionen.

## Motivering

*På grund av förhandlingarna om direktiven om offentlig upphandling och det nya förslaget till direktiv om koncessioner bör terminologin i förordningen anpassas efter den som används för just koncessioner, eftersom förordningen omfattar såväl offentlig upphandling ("public procurement") som koncessioner ("concessions") (artikel 1.2). Det finns separata lagstiftningsinstrument för dessa båda avtalstyper, och skillnaden mellan dem bör återspeglas i förordningen.*

### Ändringsförslag 23

#### Förslag till förordning

##### Artikel 1 – punkt 1

###### *Kommissionens förslag*

1. I denna förordning fastställs bestämmelser om tillträde för tredjelands varor och tjänster vid upphandlande EU-myndigheters/enheters tilldelning av kontrakt för utförande av byggtreprenad(er), leverans av varor och tillhandahållande av tjänster, och inrättas förfaranden för att stödja förhandlingar om tillträde för unionens varor och tjänster till tredjeländers marknader för offentlig upphandling.

###### *Ändringsförslag*

1. I denna förordning fastställs bestämmelser om tillträde för tredjelands varor och tjänster vid upphandlande EU-myndigheters/enheters tilldelning av kontrakt **och koncessioner** för utförande av byggtreprenad(er), leverans av varor och tillhandahållande av tjänster, **beroende på avtalets art**, och inrättas förfaranden för att stödja förhandlingar om tillträde för unionens varor och tjänster till tredjeländers marknader för offentlig upphandling **och koncessioner**.

## Motivering

*På grund av förhandlingarna om direktiven om offentlig upphandling och det nya förslaget till direktiv om koncessioner bör terminologin i förordningen anpassas efter den som används för just koncessioner, eftersom förordningen omfattar såväl offentlig upphandling ("public procurement") som koncessioner ("concessions") (artikel 1.2). Det finns separata lagstiftningsinstrument för dessa båda avtalstyper, och skillnaden mellan dem bör återspeglas i förordningen. Koncessionsavtal för leverans av varor finns inte, varav tillägget "beroende på avtalets art".*

### Ändringsförslag 24

#### Förslag till förordning

##### Artikel 1 – punkt 2 – stycke 2

###### *Kommissionens förslag*

Denna förordning ska tillämpas på

PE516.711v03-00

###### *Ändringsförslag*

Denna förordning ska tillämpas på

74/141

RR1012957SV.doc

tilldelning av kontrakt där varorna eller tjänsterna upphandlas för offentliga ändamål och inte för kommersiell återförsäljning eller för att användas vid varuproduktion eller kommersiell saluföring av tjänster.

tilldelning av kontrakt där varorna eller tjänsterna upphandlas för offentliga ändamål och **tilldelning av koncessioner för tjänster som tillhandahålls för offentliga ändamål** och inte för kommersiell återförsäljning eller för att användas vid varuproduktion eller kommersiell saluföring av tjänster.

#### *Motivering*

*På grund av förhandlingarna om direktiven om offentlig upphandling och det nya förslaget till direktiv om koncessioner bör terminologin i förordningen anpassas efter den som används för just koncessioner, eftersom förordningen omfattar såväl offentlig upphandling ("public procurement") som koncessioner ("concessions") (artikel 1.2). Det finns separata lagstiftningsinstrument för dessa båda avtalstyper, och skillnaden mellan dem bör återspeglas i förordningen. Koncessionsavtal för leverans av varor finns däremot inte.*

#### **Ändringsförslag 25 Förslag till förordning Artikel 1 – punkt 2a (ny)**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

***2a. Denna förordning påverkar inte medlemsstaternas rätt att i enlighet med unionslagstiftningen bestämma vad de anser vara tjänster av allmänt ekonomiskt intresse, hur dessa tjänster ska organiseras och finansieras i överensstämmelse med reglerna för statligt stöd, samt vilka särskilda förpliktelser som gäller för tjänsterna. På samma sätt påverkar denna förordning inte offentliga myndigheters beslut om hur och i vilken utsträckning de vill utföra offentliga funktioner själva i enlighet med artikel 14 i EUF-fördraget och protokoll nr 26 om tjänster av allmänt intresse. Detta ska också gälla för unionens politik gentemot tredjeländer.***

#### **Ändringsförslag 26 Förslag till förordning Artikel 2 – punkt 1 – led -a (nytt)**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

***(-a) ekonomisk aktör: varje fysisk eller juridisk person, enhet eller grupp av sådana personer och/eller enheter, inbegripet tillfälliga sammanslutningar av företag, som erbjuder sig att utföra byggentreprenader och/eller tillhandahåller byggentreprenader, levererar varor eller tillhandahåller tjänster på marknaden.***

*Motivering*

*I överensstämmelse med utvecklingen i förhandlingarna om direktivet om offentlig upphandling.*

**Ändringsförslag 27  
Förslag till förordning  
Artikel 2 – punkt 1 – led a**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

***(a) leverantör: alla fysiska eller juridiska personer som erbjuder varor på marknaden.***      ***utgår***

*Motivering*

*Anpassning till utskottets ståndpunkt i förhandlingarna om direktivet om offentlig upphandling.*

**Ändringsförslag 28  
Förslag till förordning  
Artikel 2 – punkt 1 – led b**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

***(b) tjänsteproducent: alla fysiska eller juridiska personer som på marknaden erbjuder sig att utföra byggentreprenad(er) eller tjänster.***      ***utgår***

### *Motivering*

*Anpassning till utskottets ståndpunkt i förhandlingarna om direktivet om offentlig upphandling.*

### **Ändringsförslag 29** **Förslag till förordning** **Artikel 2 – punkt 1 – led ba (nytt)**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

***(ba) anbudsgivare: en ekonomisk aktör som har lämnat ett anbud.***

### *Motivering*

*Anpassning till utskottets ståndpunkt i förhandlingarna om direktivet om offentlig upphandling.*

### **Ändringsförslag 30**

### **Förslag till förordning** **Artikel 2 – punkt 1 – led d**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

(d) varor eller tjänster som omfattas: varor eller tjänster med ursprung i ett land med vilket unionen har slutit ett internationellt avtal inom offentlig upphandling, inklusive åtaganden om marknadstillträde som avtalet är tillämpligt på. Bilaga I till denna förordning innehåller en förteckning över relevanta avtal.

(d) varor eller tjänster som omfattas: varor eller tjänster med ursprung i ett land med vilket unionen har slutit ett internationellt avtal inom offentlig upphandling **och koncessioner**, inklusive åtaganden om marknadstillträde som avtalet är tillämpligt på. Bilaga I till denna förordning innehåller en förteckning över relevanta avtal.

*(Denna ändring berör hela texten [tillägg av hänvisning till koncessioner när det hänvisas till offentlig upphandling]. Om ändringen antas ska hela texten anpassas i överensstämmelse härmed.)*

### *Motivering*

*På grund av förhandlingarna om direktiven om offentlig upphandling och det nya förslaget till direktiv om koncessioner bör terminologin i förordningen anpassas efter den som används för just koncessioner, eftersom förordningen omfattar såväl offentlig upphandling ("public procurement") som koncessioner ("concessions") (artikel 1.2). Det finns separata*

lagstiftningsinstrument för dessa båda avtalstyper, och skillnaden mellan dem bör återspeglas i förordningen.

**Ändringsförslag 31**  
**Förslag till förordning**  
**Artikel 2 – punkt 1 – led ga (nytt)**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

**(ga) avsaknad av väsentlig ömsesidighet: alla lagstiftnings- eller författningsrelaterade åtgärder eller administrativa åtgärder, förfaranden eller praxis som antagits eller tillämpats av offentliga myndigheter eller enskilda upphandlingsorgan i ett tredjeland och som begränsar tillträdet till marknaden för offentlig upphandling och koncessioner på ett sätt som leder till allvarlig och upprepad diskriminering av ekonomiska aktörer, varor eller tjänster från unionen.**

**Ändringsförslag 32**  
**Förslag till förordning**  
**Artikel 2 – punkt 1 – led gb (nytt)**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

**(gb) tillfredsställande avhjälpande eller korrigerande åtgärder: undanröjande av de restriktiva åtgärder som identifieras i kommissionens utredning.**

**Ändringsförslag 33**  
**Förslag till förordning**  
**Artikel 2 – punkt 2 – led b**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

**(b) ekonomisk aktör: såväl tjänsteleverantör som tjänstproducent,**

**utgår**

### Motivering

*Anpassning till utskottets ståndpunkt i förhandlingarna om direktivet om offentlig upphandling.*

#### **Ändringsförslag 34** **Förslag till förordning** **Artikel 2 – punkt 2 – led c**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

**(c) anbudsgivare: en ekonomisk aktör**                      **utgår**  
**som har lämnat ett anbud,**

### Motivering

*Anpassning till utskottets ståndpunkt i förhandlingarna om direktivet om offentlig upphandling.*

#### **Ändringsförslag 35**

#### **Förslag till förordning** **Artikel 2 – punkt 2 – led e**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

(e) obligatoriskt prispåslag: skyldighet för de upphandlande myndigheterna/enheterna att – med vissa undantag – höja priset på de tjänster och/eller varor med ursprung i vissa tredjeländer som har erbjudits i **upphandlingsförfaranden.**

(e) obligatoriskt prispåslag: skyldighet för de upphandlande myndigheterna/enheterna att – med vissa undantag – höja priset på de tjänster och/eller varor med ursprung i vissa tredjeländer som har erbjudits i **upphandlings- och koncessionsförfaranden.**

*(Denna ändring berör hela texten [tillägg av hänvisning till "koncessionsförfaranden" när det hänvisas till "upphandlingsförfaranden", i såväl singular som plural]. Om ändringen antas ska hela texten anpassas i överensstämmelse härmed.)*

### Motivering

*På grund av förhandlingarna om direktiven om offentlig upphandling och det nya förslaget till direktiv om koncessioner bör terminologin i förordningen anpassas efter den som används för just koncessioner, eftersom förordningen omfattar såväl offentlig upphandling ("public*

*procurement”) som koncessioner (“concessions”) (artikel 1.2). Det finns separata lagstiftningsinstrument för dessa båda avtalstyper, och skillnaden mellan dem bör återspeglas i förordningen.*

**Ändringsförslag 36**  
**Förslag till förordning**  
**Artikel 3 – punkt 1**

*Kommissionens förslag*

1. En varas ursprung **ska** fastställas i enlighet med artiklarna 22–26 i **Europaparlamentets och rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen**<sup>18</sup>.

*Ändringsförslag*

1. En varas ursprung **bör** fastställas i enlighet med artiklarna 52–55 i förordning (EU) nr 952/2013, **inbegripet de ytterligare bestämmelser som ska antas enligt artikel 55 i den förordningen.**

**Ändringsförslag 37**  
**Förslag till förordning**  
**Artikel 3 – punkt 2 – stycke 1 – inledningen**

*Kommissionens förslag*

2. En tjänsts ursprung ska fastställas med utgångspunkt från var den fysiska eller juridiska person som tillhandahåller den har sitt ursprung. **Tjänsteproducentens ursprung** ska anses vara följande:

*Ändringsförslag*

2. En tjänsts ursprung ska fastställas med utgångspunkt från var den fysiska eller juridiska person som tillhandahåller den har sitt ursprung. **Ursprunget för den ekonomiska aktör som tillhandahåller tjänsten** ska anses vara följande:

*Motivering*

*Ändringen behövs på grund av ändringarna i artikel 2 (definitioner).*

**Ändringsförslag 38**  
**Förslag till förordning**  
**Artikel 4 – stycke 1**

*Kommissionens förslag*

Vid tilldelning av kontrakt för att utföra byggentreprenad(er), leverans av varor eller tillhandahållande av tjänster ska upphandlande myndigheter/enheter

*Ändringsförslag*

Vid tilldelning av kontrakt för att utföra byggentreprenad(er), leverans av varor eller tillhandahållande av tjänster, **eller vid tilldelning av koncessioner för att utföra**



behandla varor och tjänster som omfattas på samma sätt som varor och tjänster med ursprung i Europeiska unionen.

**byggentreprenader eller tillhandahålla tjänster**, ska upphandlande myndigheter/enheter behandla varor och tjänster som omfattas på samma sätt som varor och tjänster med ursprung i Europeiska unionen.

#### *Motivering*

*På grund av förhandlingarna om direktiven om offentlig upphandling och det nya förslaget till direktiv om koncessioner bör terminologin i förordningen anpassas efter den som används för just koncessioner, eftersom förordningen omfattar såväl offentlig upphandling ("public procurement") som koncessioner ("concessions") (artikel 1.2). Det finns separata lagstiftningsinstrument för dessa båda avtalstyper, och skillnaden mellan dem bör återspeglas i förordningen. Koncessionsavtal för leverans av varor finns däremot inte.*

### **Ändringsförslag 39**

#### **Förslag till förordning**

#### **Artikel 6 – punkt 2 – stycke 4 – led b**

##### *Kommissionens förslag*

(b) En beskrivning av kontraktets ändamål.

##### *Ändringsförslag*

(b) En beskrivning av kontraktets **eller koncessionens** ändamål.

*(Denna ändring berör hela texten [tillägg av ordet "koncession" till ordet "avtal", i såväl singular som plural]. Om ändringen antas ska hela texten anpassas i överensstämmelse härmed.)*

#### *Motivering*

*På grund av förhandlingarna om direktiven om offentlig upphandling och det nya förslaget till direktiv om koncessioner bör terminologin i förordningen anpassas efter den som används för just koncessioner, eftersom förordningen omfattar såväl offentlig upphandling ("public procurement") som koncessioner ("concessions") (artikel 1.2). Det finns separata lagstiftningsinstrument för dessa båda avtalstyper, och skillnaden mellan dem bör återspeglas i förordningen.*

### **Ändringsförslag 40**

#### **Förslag till förordning**

#### **Artikel 6 – punkt 4 – stycke 1 – led b**

*Kommissionens förslag*

(b) Om ett avtal enligt punkt a saknas och det berörda tredjelandet tillämpar restriktiva **upphandlingsåtgärder** som gör att det inte föreligger en väsentligen ömsesidigt öppen marknad mellan unionen och tredjelandet i fråga.

*Ändringsförslag*

(b) Om ett avtal enligt punkt a saknas och det berörda tredjelandet tillämpar restriktiva **upphandlings- och koncessionsåtgärder** som gör att det inte föreligger en väsentligen ömsesidigt öppen marknad mellan unionen och tredjelandet i fråga.

***(Denna ändring berör hela texten [tillägg av "koncessionsåtgärder" när det hänvisas till "upphandlingsåtgärder"]. Om ändringen antas ska hela texten anpassas i överensstämmelse härmed.)***

*Motivering*

*På grund av förhandlingarna om direktiven om offentlig upphandling och det nya förslaget till direktiv om koncessioner bör terminologin i förordningen anpassas efter den som används för just koncessioner, eftersom förordningen omfattar såväl offentlig upphandling ("public procurement") som koncessioner ("concessions") (artikel 1.2). Det finns separata lagstiftningsinstrument för dessa båda avtalstyper, och skillnaden mellan dem bör återspeglas i förordningen.*

**Ändringsförslag 41**

**Förslag till förordning  
Artikel 6 – punkt 4 – stycke 2**

*Kommissionens förslag*

***Vid tillämpningen av led b ska väsentlig ömsesidighet anses saknas, om restriktiva upphandlingsåtgärder gör att ekonomiska aktörer, varor och tjänster från EU utsätts för allvarlig och återkommande diskriminering.***

*Ändringsförslag*

***utgår***

*Motivering*

*Ändringsförslag om att stycket ska utgå på grund av den nya definitionen av begreppet "avsaknad av väsentlig ömsesidighet" (artikel 2.1 ga) och de faktorer som kommissionen ska ta hänsyn till när den bedömer avsaknaden av väsentlig ömsesidighet (artikel 6.5).*

## Ändringsförslag 42

### Förslag till förordning Artikel 6 – punkt 5 – led a

#### *Kommissionens förslag*

(a) I vilken mån det berörda landets lagstiftning om offentlig upphandling säkerställer öppenhet enligt internationella standarder inom offentlig upphandling och utesluter all diskriminering av varor, tjänster och ekonomiska aktörer från unionen.

#### *Ändringsförslag*

(a) I vilken mån det berörda landets lagstiftning, **förordningar och administrativa bestämmelser** om offentlig upphandling **eller koncessioner** säkerställer öppenhet enligt internationella standarder inom offentlig upphandling och utesluter all diskriminering av varor, tjänster och ekonomiska aktörer från unionen.

#### *Motivering*

*Här handlar det om att utöka punktens tillämpningsområde så att den inte bara omfattar lagstiftningsbestämmelser utan även lagstiftningsåtgärder inom offentlig upphandling/koncessioner som Europeiska kommissionen också bör ta hänsyn till när den bedömer en "avsaknad av väsentlig ömsesidighet".*

## Ändringsförslag 43

### Förslag till förordning Artikel 6 – punkt 7

#### *Kommissionens förslag*

7. Upphandlande myndigheter/enheter som har utslutit anbud enligt punkt 1 ska uppge detta i det meddelande om tilldelning av kontrakt som de ska offentliggöra enligt artikel 35 i direktiv 2004/18/EG, artikel 42 i direktiv 2004/17/EG eller artikel 27 i direktivet om tilldelning av koncessioner. Kommissionen ska anta genomförandeakter som fastställer standardformulären för meddelanden om tilldelning av kontrakt. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det rådgivande förfarande som avses i artikel 17.3.

#### *Ändringsförslag*

7. Upphandlande myndigheter/enheter som har utslutit anbud enligt punkt 1 ska uppge detta, **inbegripet skälen till uteslutandet**, i det meddelande om tilldelning av kontrakt som de ska offentliggöra enligt artikel 35 i direktiv 2004/18/EG, artikel 42 i direktiv 2004/17/EG eller artikel 27 i direktivet om tilldelning av koncessioner. Kommissionen ska anta genomförandeakter som fastställer standardformulären för meddelanden om tilldelning av kontrakt. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det rådgivande förfarande som avses i artikel 17.3.

**Ändringsförslag 44**  
**Förslag till förordning**  
**Artikel 7 – stycke 1**

*Kommissionens förslag*

Om den upphandlande myndigheten/enheten, efter att ha granskat anbudsgivarens förklaringar, planerar att enligt artikel 69 i direktivet om offentlig upphandling eller enligt artikel 79 i direktivet om upphandling av enheter som bedriver verksamhet på områdena vatten, energi, transporter och posttjänster, godta ett onormalt lågt anbud rörande varor och/eller tjänster med ursprung utanför unionen, där värdet av de varor eller tjänster som inte omfattas överstiger 50 % av det totala värdet av de varor eller tjänster som ingår i anbudet, ska de skriftligen underrätta de övriga anbudsgivarna om detta, inklusive skälen till de onormalt låga priserna eller kostnaderna.

*Ändringsförslag*

Om den upphandlande myndigheten/enheten, efter att ha granskat anbudsgivarens förklaringar, planerar att enligt artikel 69 i direktivet om offentlig upphandling eller enligt artikel 79 i direktivet om upphandling av enheter som bedriver verksamhet på områdena vatten, energi, transporter och posttjänster, godta ett onormalt lågt anbud rörande varor och/eller tjänster med ursprung utanför unionen, där värdet av de varor eller tjänster som inte omfattas överstiger 50 % av det totala värdet av de varor eller tjänster som ingår i anbudet, ska de skriftligen underrätta de övriga anbudsgivarna om detta, inklusive ***de av den berörda anbudsgivaren angivna*** skälen till de onormalt låga priserna eller kostnaderna.

***Efter att ha informerats av den upphandlande myndigheten/enheten om dess avsikt att godta ett onormalt lågt anbud ska de övriga anbudsgivarna ha möjlighet att inom en rimlig tidsfrist lämna relevanta uppgifter till den upphandlande myndigheten/enheten för att denna ska kunna fatta ett beslut om godtagande fullt medveten om de potentiella faktorer som kan påverka bedömningen av de onormalt låga priserna eller kostnaderna.***

*Motivering*

*Det bör förtydligas i artikeln att de övriga anbudsgivare som informerats om den upphandlande myndighetens/enhetens avsikt att godta ett onormalt lågt anbud ska ha möjlighet att ge mer information för att se till att beslutet om godtagande är så välgrundat som möjligt.*

## Ändringsförslag 45

### Förslag till förordning Artikel 8 – punkt 1 – stycke 3

#### *Kommissionens förslag*

Om en utredning inleds, ska kommissionen **offentliggöra** ett meddelande i Europeiska unionens officiella tidning, med uppmaning till berörda parter och medlemsstater att inom **en viss tid** lämna all relevant information till kommissionen.

#### *Ändringsförslag*

Om en utredning inleds, ska kommissionen **se till att** ett meddelande **offentliggörs** i Europeiska unionens officiella tidning, med uppmaning till berörda parter och medlemsstater att inom **tre månader** lämna all relevant information till kommissionen.

## Ändringsförslag 46

### Förslag till förordning Artikel 8 – punkt 3

#### *Kommissionens förslag*

3. Kommissionens bedömning av om det berörda tredjelandet tillämpar restriktiva upphandlingsåtgärder ska baseras på de berörda parternas och medlemsstaternas lämnade uppgifter och/eller på uppgifter som kommissionen inhämtat under sin utredning och ska slutföras inom **nio** månader efter det att utredningen har inletts. I vederbörligen motiverade fall kan denna period förlängas med tre månader.

#### *Ändringsförslag*

3. Kommissionens bedömning av om det berörda tredjelandet tillämpar restriktiva upphandlingsåtgärder ska baseras på de berörda parternas och medlemsstaternas lämnade uppgifter och/eller på uppgifter som kommissionen inhämtat under sin utredning och ska slutföras inom **sex** månader efter det att utredningen har inletts. I vederbörligen motiverade fall kan denna period förlängas med tre månader.

## Ändringsförslag 47

### Förslag till förordning Artikel 18 – punkt 2

#### *Kommissionens förslag*

**2. Kommissionen, rådet, Europaparlamentet, medlemsstaterna och deras tjänstemän får inte avslöja konfidentiella uppgifter som lämnats i enlighet med denna förordning, utan uttryckligt tillstånd från uppgiftslämnaren.**

#### *Ändringsförslag*

**utgår**

## Motivering

*Denna punkt ersätts av den nya punkten 4a.*

### **Ändringsförslag 48 Förslag till förordning Artikel 18 – punkt 4a (ny)**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

***4a. Uppgifter som lämnats i enlighet med denna förordning och som av uppgiftslämnaren förklarats vara konfidentiella får under inga omständigheter avslöjas, såvida inte uppgiftslämnaren ger sitt uttryckliga tillstånd.***

### **Ändringsförslag 49 Förslag till förordning Artikel 19**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

***Senast den 1 januari 2017 och minst vart tredje*** år efter det att denna förordning har trätt i kraft, ska kommissionen lämna en rapport till Europaparlamentet och rådet om tillämpningen av denna förordning och om de framsteg som gjorts i internationella förhandlingar när det gäller EU:s ekonomiska aktörers tillträde till offentlig upphandling i tredjeländer enligt denna förordning. Medlemsstaterna ska på begäran lämna nödvändiga upplysningar till kommissionen.

***Ett*** år efter det att denna förordning har trätt i kraft, ***och därefter minst vart tredje år***, ska kommissionen lämna en rapport till Europaparlamentet och rådet om tillämpningen av denna förordning och om de framsteg som gjorts i internationella förhandlingar när det gäller EU:s ekonomiska aktörers tillträde till offentlig upphandling i tredjeländer enligt denna förordning. Medlemsstaterna ska på begäran lämna nödvändiga upplysningar till kommissionen.

### **Ändringsförslag 50 Förslag till förordning Artikel 20**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

Artiklarna 58 och 59 i direktiv 2004/17/EG ska ***upphöra att gälla*** från och med den

***Kommissionen ska bedöma huruvida*** artiklarna 58 och 59 i direktiv 2004/17/EG

dag då denna förordning träder i kraft.

ska **behållas. Kommissionen ska mot bakgrund av slutsatserna från bedömningen lägga fram ett lagstiftningsförslag om upphävande av de artiklarna** från och med den dag då denna förordning träder i kraft.

#### *Motivering*

*Articles 58 and 59 of Directive 2004/17/EC (Utilities Directive) have been maintained by the European Parliament in the revised proposal for the Utilities Directive, given that the outcome of the negotiations on this Regulation is still unclear. To avoid any legal vacuum, there should not be an automatic repeal of those articles. The EC should be empowered to make an assessment to check whether it is relevant to repeal those articles. Such decision will be taken depending on this assessment. A decision to repeal articles of another legislative text does not seem to be possible with the notion of delegated acts as defined in article 290 of the Treaty on the Functioning of the EU, as delegated acts should only refer to non-essential parts of a legislative text and concern modifications to be made on the legislative text being examined, not on another legislative text (cross-reference). The EP has to be associated with this decision. Therefore if legally speaking the use of delegated acts is not possible, the repeal of articles 58 and 59 should be made via a legislative proposal.*

## ÄRENDETS GÅNG

<b>Titel</b>	Tillgång för varor och tjänster från tredjeländer till unionens inre marknad för offentlig upphandling och förfaranden för att underlätta förhandlingar om tillgång för varor och tjänster från unionen till tredjeländers marknader för offentlig upphandling			
<b>Referensnummer</b>	COM(2012)0124 – C7-0084/2012 – 2012/0060(COD)			
<b>Ansvarigt utskott</b> Tillkännagivande i kammaren	INTA 20.4.2012			
<b>Yttrande från</b> Tillkännagivande i kammaren	IMCO 20.4.2012			
<b>Associerat/associerade utskott - tillkännagivande i kammaren</b>	25.10.2012			
<b>Föredragande av yttrande</b> Utnämning	Frank Engel 21.6.2012			
<b>Behandling i utskott</b>	25.9.2012	21.3.2013	18.6.2013	26.9.2013
<b>Antagande</b>	17.10.2013			
<b>Slutomröstning: resultat</b>	+	28		
	-	11		
	0	0		
<b>Slutomröstning: närvarande ledamöter</b>	Pablo Arias Echeverría, Adam Bielan, Preslav Borissov, Jorgo Chatzimarkakis, Sergio Gaetano Cofferati, Birgit Collin-Langen, Lara Comi, Anna Maria Corazza Bildt, António Fernando Correia de Campos, Vicente Miguel Garcés Ramón, Evelyne Gebhardt, Thomas Händel, Małgorzata Handzlik, Eduard-Raul Hellvig, Philippe Juvin, Sandra Kalniete, Edvard Kožušník, Hans-Peter Mayer, Sirpa Pietikäinen, Phil Prendergast, Mitro Repo, Robert Rochefort, Zuzana Roithová, Heide Rühle, Matteo Salvini, Christel Schaldemose, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Gino Trematerra, Emilie Turunen, Barbara Weiler			
<b>Slutomröstning: närvarande suppleanter</b>	Raffaele Baldassarre, Regina Bastos, Ashley Fox, María Irigoyen Pérez, Morten Løkkegaard, Patricia van der Kammen			
<b>Slutomröstning: närvarande suppleanter (art. 187.2)</b>	Takis Hadjigeorgiou, Linda McAvan, Patrizia Toia			



5.11.2013

## YTTRANDE FRÅN UTSKOTTET FÖR UTVECKLING

till utskottet för internationell handel

över förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om tillträdet för varor och tjänster från tredjeländer till unionens inre marknad för offentlig upphandling och förfaranden till stöd för förhandlingar om tillträde för varor och tjänster från unionen till tredjeländers marknader för offentlig upphandling  
(COM(2012)0124 – C7-0084/2012 – 2012/0060(COD))

Föredragande: Judith Sargentini

### KORTFATTAD MOTIVERING

Syftet med kommissionens förslag (COM(2012)0124) är att begränsa tillträdet till EU:s marknad för offentlig upphandling för de tredjeländer som inte erbjuder ömsesidigt tillträde till sina marknader.

Föredraganden anser att det finns två problem med detta förslag till förordning.

Först och främst riskerar utvecklingsländerna att bli oskyldiga offer för denna rättsakt eftersom den skulle hindra dem från att använda upphandling som ett sätt att utveckla sin inhemska industri. EU:s rädsla för att statligt subventionerade konkurrenter från vissa tillväxtekonomier ska översvämma marknaden bör inte frånta utvecklingsländerna denna rättighet.

För det andra är det tveksamt huruvida denna förordning kommer att uppnå sina mål.

#### Behandlingen av utvecklingsländer

Även om tillträdet till marknader för offentlig upphandling inte är någon egentlig handelsfråga är det av stort offensivt intresse för EU i handelsförhandlingar med tredjeländer, eftersom många EU-företag är mycket konkurrenskraftiga och har en komparativ fördel inom olika sektorer. Även om förslaget utesluter de minst utvecklade länderna från sitt tillämpningsområde omfattas ändå utvecklingsländer med medelhöga inkomster som finns upptagna på OECD:s DAC-förteckning.

Dessutom hänvisar man inte till eventuella undantag för åtgärder vars syfte är att främja små och medelstora företag – inte ens till tidsbegränsade undantag för annan uttalad

utvecklingspolitik – vilket är särskilt oroväckande, framför allt eftersom EU:s direktiv om offentlig upphandling innehåller bestämmelser som ska gynna europeiska små och medelstora företag. Samma princip bör gälla för utvecklingsländerna eftersom små och medelstora företag utgör stommen även för deras ekonomiska utveckling.

#### En snävare definition av ömsesidighet som undergräver multilateralism

EU:s handelspolitik har generellt sett baserats på den breda definitionen av ömsesidighet, dvs. att balansera fördelarna (precis som i Gatts/WTO:s praxis). I förslaget till förordning föreslås en snävare definition (branschspecifik ömsesidighet). I detta fall kräver "full ömsesidighet" att två länder tillåter identiskt tillträde till sina respektive marknader. Här går EU ifrån principen om särskild och differentierad behandling av utvecklingsländerna och också ifrån den multilaterala strategin, där utvecklingsländernas intressen bättre tas tillvara. Risker för vedergällningsåtgärder från stora handelsblock kommer att bestå och kan orsaka ett dödläge i de multilaterala förhandlingarna.

#### Utvecklingsländerna har vägrat att underteckna både WTO-avtalet om offentlig upphandling och det reviderade allmänna upphandlingsavtalet från mars 2012

Hittills har EU endast i begränsad omfattning lyckats öppna upp marknaderna för offentlig upphandling genom handelsavtal. Stora tillväxtekonomier, t.ex. Indien, Brasilien och Kina, visar inte något större intresse för att ansluta sig till det allmänna handelsavtalet inom den närmaste framtiden. Denna förordning handlar därför främst om en offensiv strategi för en marknadsöppning som tvingar utvecklingsländerna till något de redan har vägrat att gå med på i WTO (de så kallade Singaporefrågorna från 1996).

En liberalisering av utvecklingsländernas upphandlingsmarknader kan leda till att en stor del av de knappa inhemska resurserna går till import snarare än till inhemskt producerade varor. Det är därför viktigt att regeringarna i utvecklingsländerna – och inte utländska aktörer – leder arbetet med utformningen av upphandlingssystemen för att dessa ska gynna utvecklingen.

Föredraganden anser att kraven från utvecklingsländerna på lokal etablering, tekniköverföring och nationellt innehåll som en förutsättning för tilldelning av offentliga kontrakt inte bör ses som diskriminerande utan som ett legitimt verktyg för deras utvecklingsstrategi.

#### Principen om ömsesidighet i offentlig upphandling är inte förenlig med EU:s åtaganden om biståndseffektivitet som kräver att landets upphandlingssystem ska användas som standardalternativ

Bundet bistånd har varit en gemensam praxis i politiken för offentlig upphandling. För att verkligen avskaffa givarnas praxis med formellt och informellt bundet bistånd upprepas i Parisförklaringen (2005), Accra-handlingsplanen (2008) och Busandeklarationen (2011) om biståndseffektivitet principen att använda det mottagande landets upphandlingssystem som standardalternativ för biståndsprogram till stöd för verksamhet som ligger under den offentliga sektorn.

Fördelen med att tillämpa landets system för upphandling är att man skapar egenansvar och inhemsk ansvarsskyldighet, samtidigt som lokala företags möjligheter att få kontrakt ökar. Lokal och regional upphandling bör prioriteras, eftersom det är ett smart utvecklingsredskap.

Givare ligger redan efter när det gäller att tillämpa länders system, och förslaget till förordning kan utgöra ett ytterligare hinder för EU:s åtaganden om biståndseffektivitet.

Dessutom ifrågasätter föredraganden fördelarna med det så kallade internationella upphandlingsinitiativet av följande skäl:

#### Rättslig öppenhet bör inte blandas ihop med faktisk öppenhet

Förslaget utgår ifrån antagandet att andra länder inte är så öppna som EU och inte har åtagit sig att öppna lika många upphandlingsmarknader i det allmänna handelsavtalet. EU:s marknad för offentlig upphandling är visserligen till stor del rättsligt öppen för internationell konkurrens, men enligt parlamentets noggranna utvärdering av kommissionens konsekvensbedömning<sup>1</sup> är den faktiska öppenheten betydligt mindre. Framför allt visar en översyn av de avtal som överstiger beloppsgränserna och som 2011 tilldelades ekonomiska aktörer i tredjeländer att dessa företag endast kan få direkt tillträde – dvs. inte via EU-stöd eller EU-aktörer – till väldigt få avtal (0,2 % av alla avtal). Även om EU:s förordning kan fungera när det gäller att förbjuda rättsliga preferenser skulle den vara betydligt mindre effektiv när det gäller faktiska preferenser.

I praktiken kan faktiska preferenser för lokala leverantörer åstadkommas genom att exempelvis dela upp avtal så att de hamnar under beloppsgränserna. Vidare beror avskaffandet av faktiska hinder på tredjeländers vilja att tillämpa öppenhet (för att bekämpa korruption) och vägran att främja marknadsledande företag i länderna. Det är därför tveksamt om förordningen verkligen kommer att ge EU större möjligheter i förhandlingarna om öppna upphandlingsmarknader i länder som Kina eller Indien, mot vilka denna förordning riktas.

#### Konsekvenser för små och medelstora företag

De direkta fördelarna för europeiska små och medelstora företag kommer att vara små, eller inga alls. Europeiska små och medelstora företag brukar lämna in anbud som ligger långt under den föreslagna beloppsgränsen på 5 miljoner euro. Det är inte heller många små och medelstora företag som deltar i gränsöverskridande upphandlingar. Om marknaderna för offentlig upphandling öppnas upp i framtiden kommer de potentiella fördelarna för små och medelstora företag huvudsakligen att uppnås genom underentreprenörsavtal och möjligheter i leverantörskedjan – områden som tredjeländer lätt kan stänga ned som en vedergällning med hjälp av faktiska protektionistiska åtgärder.

#### Begränsade effekter av att marknader för offentlig upphandling öppnas ytterligare

EU:s nuvarande rättsliga ramverk för offentlig upphandling innehåller redan bestämmelser om tredjeländer i det så kallade försörjningsdirektivet (2004/17/EG) och även bestämmelser om onormalt låga anbud. Möjligheten att avvisa sådana anbud på grund av osäkerhet kring ömsesidigheten finns redan (men används nästan aldrig).

Mot bakgrund av detta är det tveksamt om detta förslag till förordning har något verkligt mervärde.

---

<sup>1</sup> Källa: ”Third countries’ reciprocal access to EU public procurement – detailed appraisal by the EP Impact Assessment Unit of the European Commission’s Impact Assessment”, juni 2013.

\*\*\*\*\*

Utskottet för utveckling uppmanar utskottet för internationell handel att som ansvarigt utskott infoga följande ändringsförslag i sitt betänkande:

**Ändringsförslag 1**  
**Förslag till förordning**  
**Skäl 12**

*Kommissionens förslag*

(12) För upphandlingsförfaranden med ett beräknat avtalsvärde på minst 5 000 000 euro bör kommissionen bedöma om den ska godkänna att varor och tjänster som inte omfattas av Europeiska unionens internationella åtaganden utesluts av upphandlande myndigheter/enheter i den mening som avses i [Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/17/EG, 2004/18/EG och [...] om tilldelning av koncessioner<sup>13</sup>].

---

<sup>13</sup> EUT L....

*Ändringsförslag*

(12) För upphandlingsförfaranden med ett beräknat avtalsvärde på minst 5 000 000 euro bör kommissionen bedöma om den ska godkänna att varor och tjänster som inte omfattas av Europeiska unionens internationella åtaganden utesluts av upphandlande myndigheter/enheter i den mening som avses i [Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/17/EG, 2004/18/EG och [...] om tilldelning av koncessioner<sup>13</sup>]. ***Detta bör inte gälla förfaranden för upphandling av varor och tjänster med de länder som omfattas av "Allt utom vapen"-ordningen och som anges i bilaga IV till Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 978/2012 om tillämpning av det allmänna preferenssystemet<sup>13a</sup>, samt vid upphandling av varor och tjänster från utvecklingsländer enligt definitionen i bilaga VII till förordning (EU) nr 978/2012.***

---

<sup>13</sup> EUT L....

<sup>13a</sup> ***EUT L 303, 31.10.2012, s. 1.***

**Ändringsförslag 2**  
**Förslag till förordning**  
**Skäl 26**

### *Kommissionens förslag*

(26) Det är lämpligt att likställa varor och tjänster från de minst utvecklade **länderna med** varor och tjänster från **unionen**, mot bakgrund av unionens övergripande politik **när det gäller dessa länder som föreskrivs i bland annat rådets förordning (EG) nr 732/2008 av den 22 juli 2008 om tillämpning av Allmänna preferenssystemet från och med den 1 januari 2009.**

### *Ändringsförslag*

(26) Det är lämpligt att likställa varor och tjänster från de minst utvecklade **länder som omfattas av ordningen "Allt utom vapen" samt** varor och tjänster från **utvecklingsländer som anses vara sårbara på grund av bristande diversifiering och otillräcklig integration i världsekonomin enligt bilagorna IV och VII till förordning (EU) nr 978/2012**, mot bakgrund av unionens övergripande politik **för att främja den ekonomiska tillväxten i utvecklingsländer och deras integration i världsekonomin, vilket utgör grunden för unionens upprättande av ett allmänt preferenssystem enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 978/2012.**

### *Motivering*

*En särskild ordning bör införas för de minst utvecklade länderna och sårbara utvecklingsländer inom ramen för denna förordning.*

### **Ändringsförslag 3 Förslag till förordning Artikel 4 – stycke 2**

#### *Kommissionens förslag*

Varor eller tjänster med ursprung i de minst utvecklade länder som förtecknas i bilaga **I** till förordning (EG) nr **732/2008** ska behandlas som varor och tjänster som omfattas.

#### *Ändringsförslag*

Varor eller tjänster med ursprung i de minst utvecklade länder som förtecknas i bilaga **IV** till **Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 978/2012 eller i utvecklingsländer som anses vara sårbara på grund av bristande diversifiering och otillräcklig integration i världsekonomin enligt bilaga VII till förordning (EU) nr 978/2012** ska behandlas som varor och tjänster som omfattas.

**Ändringsförslag 4**  
**Förslag till förordning**  
**Artikel 19**

*Kommissionens förslag*

***Senast den 1 januari 2017 och*** minst vart tredje år efter det att denna förordning har trätt i kraft, ska kommissionen lämna en rapport till Europaparlamentet och rådet om tillämpningen av denna förordning och om de framsteg som gjorts i internationella förhandlingar när det gäller EU:s ekonomiska aktörers tillträde till offentlig upphandling i tredjeländer enligt denna förordning. Medlemsstaterna ska på begäran lämna nödvändiga upplysningar till kommissionen.

*Ändringsförslag*

Minst vart tredje år efter det att denna förordning har trätt i kraft, ska kommissionen lämna en rapport till Europaparlamentet och rådet om tillämpningen av denna förordning och om de framsteg som gjorts i internationella förhandlingar när det gäller EU:s ekonomiska aktörers tillträde till offentlig upphandling i tredjeländer enligt denna förordning. Medlemsstaterna ska på begäran lämna nödvändiga upplysningar till kommissionen. ***När kommissionen lämnar sin andra rapport ska den till Europaparlamentet och rådet även lämna ett lagstiftningsförslag om ändring av förordningen eller i annat fall ange varför den anser att förordningen inte behöver ändras.***

## ÄRENDETS GÅNG

<b>Titel</b>	Tillgång för varor och tjänster från tredjeländer till unionens inre marknad för offentlig upphandling och förfaranden för att underlätta förhandlingar om tillgång för varor och tjänster från unionen till tredjeländers marknader för offentlig upphandling	
<b>Referensnummer</b>	COM(2012)0124 – C7-0084/2012 – 2012/0060(COD)	
<b>Ansvarigt utskott</b> Tillkännagivande i kammaren	INTA 20.4.2012	
<b>Yttrande från</b> Tillkännagivande i kammaren	DEVE 20.4.2012	
<b>Föredragande av yttrande</b> Utnämning	Judith Sargentini 25.9.2012	
<b>Behandling i utskott</b>	14.10.2013	5.11.2013
<b>Antagande</b>	5.11.2013	
<b>Slutomröstning: resultat</b>	+: 19 -: 6 0: 0	
<b>Slutomröstning: närvarande ledamöter</b>	Thijs Berman, Corina Crețu, Véronique De Keyser, Nirj Deva, Leonidas Donskis, Charles Goerens, Mikael Gustafsson, Eva Joly, Miguel Angel Martínez Martínez, Gay Mitchell, Bill Newton Dunn, Andreas Pitsillides, Jean Roatta, Birgit Schnieber-Jastram, Alf Svensson, Ivo Vajgl, Daniël van der Stoep, Anna Záborská, Iva Zanicchi	
<b>Slutomröstning: närvarande suppleanter</b>	Eduard Kukan, Isabella Lövin, Cristian Dan Preda, Judith Sargentini	
<b>Slutomröstning: närvarande suppleanter (art. 187.2)</b>	Bogusław Sonik, María Muñoz De Urquiza	

24.6.2013

## YTTRANDE FRÅN UTSKOTTET FÖR SYSSLSÄTTNING OCH SOCIALA FRÅGOR

till utskottet för internationell handel

över förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om tillträdet för varor och tjänster från tredjeländer till unionens inre marknad för offentlig upphandling och förfaranden till stöd för förhandlingar om tillträde för varor och tjänster från unionen till tredjeländers marknader för offentlig upphandling  
(COM(2012)0124 – C7-0084/2012 – 2012/0060(COD))

Föredragande: Tamás Deutsch

### ÄNDRINGSFÖRSLAG

Utskottet för sysselsättning och sociala frågor uppmanar utskottet för internationell handel att som ansvarigt utskott infoga följande ändringsförslag i sitt betänkande:

#### Ändringsförslag 1

##### Förslag till förordning Skäl 1

###### *Kommissionens förslag*

(1) I artikel 21 i fördraget om Europeiska unionen föreskrivs det att unionen ska utforma och föra en gemensam politik och vidta åtgärder samt verka för att säkerställa en hög grad av samarbete inom alla områden för internationella förbindelser, för att bland annat främja integreringen av alla länder i världsekonomin, även genom gradvis avskaffande av restriktioner för internationell handel.

###### *Ändringsförslag*

(1) I artikel 21 i fördraget om Europeiska unionen föreskrivs det att unionen ska utforma och föra en gemensam politik och vidta åtgärder samt verka för att säkerställa en hög grad av samarbete inom alla områden för internationella förbindelser, för att bland annat främja integreringen av alla länder i världsekonomin, även genom gradvis avskaffande av restriktioner för internationell handel. ***I enlighet med***



*samma artikel bör unionen främja demokrati, rättsstaten, de mänskliga rättigheternas och grundläggande friheternas universalitet och odelbarhet, respekt för människors värde, jämlikhet och solidaritet samt respekt för principerna i Förenta nationernas stadga och i folkrätten. Samarbetet inom området för internationella förbindelser bör främja en hållbar ekonomisk, social och miljömässig utveckling i utvecklingsländerna med det primära syftet att utrota fattigdom.*

## Ändringsförslag 2

Förslag till förordning  
Skäl 5a (nytt)

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

*(5a) Europeiska unionens handelspolitik bör verka för minskad fattigdom i hela världen, genom att främja bättre arbetsförhållanden, skydd för hälsa och säkerhet på arbetsplatsen och grundläggande rättigheter.*

## Ändringsförslag 3

Förslag till förordning  
Skäl 6a (nytt)

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

*(6a) EU bör inte utöva påtryckningar på tredjeländer i syfte att få dem att privatisera offentliga tjänster. Offentliga myndigheter på alla nivåer bör ha rätt att avgöra huruvida, på vilket sätt och i vilken omfattning de önskar tillhandahålla offentliga tjänster själva.*

## Ändringsförslag 4

### Förslag till förordning Skäl 9a (nytt)

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

***(9a) Avtal om offentlig upphandling bör inte tilldelas ekonomiska aktörer som har varit verksamma inom en kriminell organisation, som deltagit i människohandel eller i utnyttjande av barnarbete.***

## Ändringsförslag 5

### Förslag till förordning Skäl 12a (nytt)

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

***(12a) En sådan uteslutning bör inte grundas på tredjeländers införande av mål för hållbar utveckling i sin upphandling. Sådana mål bör främjas.***

## Ändringsförslag 6

### Förslag till förordning Skäl 15

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

(15) För avtalsvärden på minst 5 000 000 euro bör kommissionen godkänna den planerade uteslutningen, om det finns ett uttryckligt EU-förbehåll mot marknadstillträde för de varor och/eller tjänster som föreslås uteslutas i det internationella avtalet om marknadstillträde vid offentlig upphandling mellan unionen och det land där varorna och/eller tjänsterna har sitt ursprung. Saknas ett

(15) För avtalsvärden på minst 5 000 000 euro bör kommissionen godkänna den planerade uteslutningen, om det finns ett uttryckligt EU-förbehåll mot marknadstillträde för de varor och/eller tjänster som föreslås uteslutas i det internationella avtalet om marknadstillträde vid offentlig upphandling mellan unionen och det land där varorna och/eller tjänsterna har sitt ursprung. Saknas ett

sådant avtal, bör kommissionen godkänna utslutningen, om det berörda tredjelandet tillämpar restriktiva upphandlingsåtgärder som gör att det inte föreligger en väsentligen ömsesidigt öppen marknad mellan unionen och tredjelandet i fråga. Väsentlig ömsesidighet bör anses saknas, om restriktiva upphandlingsåtgärder gör att ekonomiska aktörer, varor och tjänster från EU utsätts för allvarlig och återkommande diskriminering.

sådant avtal, bör kommissionen godkänna utslutningen, om det berörda tredjelandet tillämpar restriktiva upphandlingsåtgärder som gör att det inte föreligger en väsentligen ömsesidigt öppen marknad mellan unionen och tredjelandet i fråga. Väsentlig ömsesidighet bör anses saknas, om restriktiva upphandlingsåtgärder gör att ekonomiska aktörer, varor och tjänster från EU utsätts för allvarlig och återkommande diskriminering **eller om ytterst viktiga ekonomiska intressen i unionen står på spel, exempelvis inom näringslivet. Kommissionen bör likaledes överväga att begränsa marknadstillträdet för de berörda varorna och/eller tjänsterna om det förekommer allvarliga och upprepade överträdelser på området för arbetstagarnas grundläggande rättigheter, fackliga rättigheter och internationell rätt, inbegripet grundläggande internationella konventioner på området för arbets-, social- och miljölagstiftning, såsom ILO:s konvention nr 94 om arbetsklausuler i kontrakt där offentlig myndighet är part.**

## Ändringsförslag 7

### Förslag till förordning Skäl 16

#### *Kommissionens förslag*

(16) När kommissionen bedömer huruvida väsentlig ömsesidighet saknas, bör den undersöka i vilken mån det berörda landets lagstiftning om offentlig upphandling säkerställer öppenhet enligt internationella standarder inom offentlig upphandling och utesluter all diskriminering av varor, tjänster och ekonomiska aktörer från unionen. Den ska också undersöka i vilken mån offentliga myndigheter och/eller enskilda upphandlande enheter tillämpar eller inför diskriminering av varor, tjänster

#### *Ändringsförslag*

(16) När kommissionen bedömer huruvida väsentlig ömsesidighet saknas, bör den undersöka i vilken mån det berörda landets lagstiftning om offentlig upphandling säkerställer öppenhet enligt internationella standarder inom offentlig upphandling och utesluter all diskriminering av varor, tjänster och ekonomiska aktörer från unionen. Den ska också undersöka i vilken mån offentliga myndigheter och/eller enskilda upphandlande enheter tillämpar eller inför diskriminering av varor, tjänster och ekonomiska aktörer från unionen **eller**

och ekonomiska aktörer från unionen.

***sätter unionens ekonomiska intressen, exempelvis inom näringslivet, på spel.***

## **Ändringsförslag 8**

**Förslag till förordning  
Skäl 16a (nytt)**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

***(16a) Efterlevnad av arbets-, social- och miljölagstiftning som gäller på arbetsplatsen i ett tredjeland, inbegripet efterlevnad av grundläggande internationella avtal, såsom ILO:s konvention nr 94, bör inte anses vara diskriminerande behandling.***

## **Ändringsförslag 9**

**Förslag till förordning  
Skäl 16b (nytt)**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

***(16b) Åtgärder som begränsar tredjeländers marknadstillträde bör inte få oproportionerligt negativa följder för den sociala situationen och situationen på arbetsmarknaden i det berörda landet, särskilt när det gäller utvecklingsländer.***

## **Ändringsförslag 10**

**Förslag till förordning  
Skäl 19**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

(19) De upphandlande myndigheter/enheter har nämligen allt större svårigheter att bedöma anbudsgivares förklaringar, i

(19) De upphandlande myndigheter/enheter har nämligen allt större svårigheter att bedöma anbudsgivares förklaringar, i

samband med anbud om varor och tjänster med ursprung utanför Europeiska unionen där värdet av de varor och tjänster som inte omfattas överstiger 50 % av varornas eller tjänsternas totala värde. Den upphandlande myndighet/enhet som planerar att acceptera ett onormalt lågt anbud bör skriftligen informera övriga anbudsgivare om detta liksom om skälen för det onormalt låga priset eller de onormalt låga kostnaderna, utöver bestämmelserna i artikel 69 i direktivet om offentlig upphandling och artikel 79 i direktivet om upphandling på områdena vatten, energi, transporter och posttjänster. På detta sätt kan anbudsgivarna bidra till en korrektare bedömning av om den utvalda anbudsgivaren till fullo kommer att kunna fullfölja avtalet på de i anbudshandlingarna angivna villkoren. Därför skulle denna ytterligare information åstadkomma mer lika villkor på EU:s marknad för offentlig upphandling.

samband med anbud om varor och tjänster med ursprung utanför Europeiska unionen där värdet av de varor och tjänster som inte omfattas överstiger 50 % av varornas eller tjänsternas totala värde. Den upphandlande myndighet/enhet som planerar att acceptera ett onormalt lågt anbud bör skriftligen informera övriga anbudsgivare om detta liksom om skälen för det onormalt låga priset eller de onormalt låga kostnaderna, utöver bestämmelserna i artikel 69 i direktivet om offentlig upphandling och artikel 79 i direktivet om upphandling på områdena vatten, energi, transporter och posttjänster. **Särskild uppmärksamhet bör ägnas åt efterlevnaden av internationell arbets-, social- och miljölagstiftning, inbegripet grundläggande internationella konventioner, såsom ILO:s konvention nr 94.** På detta sätt kan anbudsgivarna bidra till en korrektare bedömning av om den utvalda anbudsgivaren till fullo kommer att kunna fullfölja avtalet på de i anbudshandlingarna angivna villkoren. Därför skulle denna ytterligare information åstadkomma mer lika villkor på EU:s marknad för offentlig upphandling.

## Ändringsförslag 11

### Förslag till förordning Skäl 21

#### *Kommissionens förslag*

(21) Om kommissionen på grundval av tillgängliga uppgifter har anledning att tro att ett tredjeland har infört eller tillämpar restriktivt upphandlingsbruk, bör den kunna inleda en utredning. Om restriktivt upphandlingsbruk konstateras i ett tredjeland, bör kommissionen bjuda in det berörda landet till samråd för att förbättra möjligheterna för ekonomiska aktörer, varor och tjänster att delta i offentlig

#### *Ändringsförslag*

(21) Om kommissionen på grundval av tillgängliga uppgifter har anledning att tro att ett tredjeland har infört eller tillämpar restriktivt upphandlingsbruk **eller fortsätter med överträdelser på området för arbetstagarnas rättigheter och internationell rätt, inbegripet grundläggande internationella konventioner på området för arbets-, social- och miljölagstiftning, inklusive**

upphandling i det landet.

*ILO:s konvention nr 94*, bör den kunna inleda en utredning. Om restriktivt upphandlingsbruk *eller någon av de ovan nämnda överträdelserna* konstateras i ett tredjeland, bör kommissionen bjuda in det berörda landet till samråd för att förbättra möjligheterna för ekonomiska aktörer, varor och tjänster att delta i offentlig upphandling i det landet.

## Ändringsförslag 12

### Förslag till förordning

#### Skäl 23

##### *Kommissionens förslag*

(23) Sådana åtgärder kan bestå i att vissa varor och tjänster från det berörda tredjelandet utesluts vid offentlig upphandling i Europeiska unionen, eller att anbud med varor eller tjänster med ursprung i det landet blir föremål för ett obligatoriskt prispåslag. För att undvika att dessa åtgärder kringgås kan det också vara nödvändigt att utesluta vissa utlandskontrollerade eller utlandsägda juridiska personer som är etablerade i Europeiska unionen, men som inte idkar faktisk affärsverksamhet i sådan utsträckning att den har en direkt och verklig koppling till den berörda medlemsstatens ekonomi. Lämpliga åtgärder bör stå i proportion till det restriktiva upphandlingsbruk som de är riktade mot.

##### *Ändringsförslag*

(23) Sådana åtgärder kan bestå i att vissa varor och tjänster från det berörda tredjelandet utesluts vid offentlig upphandling i Europeiska unionen, eller att anbud med varor eller tjänster med ursprung i det landet blir föremål för ett obligatoriskt prispåslag. För att undvika att dessa åtgärder kringgås kan det också vara nödvändigt att utesluta vissa utlandskontrollerade eller utlandsägda juridiska personer som är etablerade i Europeiska unionen, men som inte idkar faktisk affärsverksamhet i sådan utsträckning att den har en direkt och verklig koppling till den berörda medlemsstatens ekonomi. Lämpliga åtgärder bör stå i proportion till det restriktiva upphandlingsbruk som de är riktade mot. ***De bör särskilt beakta eventuella negativa följder för den sociala situationen, situationen på arbetsmarknaden och miljösituationen i det berörda landet, särskilt när det gäller utvecklingsländer.***

## Ändringsförslag 13

### Förslag till förordning Skäl 24

#### *Kommissionens förslag*

(24) Det är av yttersta vikt att upphandlande myndigheter/enheter har tillgång till ett brett urval av högkvalitativa produkter, så att de kan tillgodose sina inköpsbehov till konkurrenskraftiga priser. Upphandlande myndigheter/enheter bör därför ha möjlighet att åsidosätta åtgärder som begränsar tillgången till varor eller tjänster som inte omfattas, om det inte finns tillgång till varor eller tjänster från unionen och/eller varor eller tjänster som omfattas och som uppfyller den upphandlande myndighetens/enhetens krav, när det gäller att trygga väsentliga offentliga behov, exempelvis på området hälsa och allmän säkerhet. Detsamma gäller, om tillämpningen av åtgärden leder till en oproportionerlig ökning av priset eller kostnaderna för kontraktet.

## Ändringsförslag 14

### Förslag till förordning Artikel 6 – punkt 2 – stycke 1a (nytt)

#### *Kommissionens förslag*

#### *Ändringsförslag*

(24) Det är av yttersta vikt att upphandlande myndigheter/enheter har tillgång till ett brett urval av högkvalitativa produkter, så att de kan tillgodose sina inköpsbehov till konkurrenskraftiga priser. Upphandlande myndigheter/enheter bör därför ha möjlighet att åsidosätta åtgärder som begränsar tillgången till varor eller tjänster som inte omfattas, om det inte finns tillgång till varor eller tjänster från unionen och/eller varor eller tjänster som omfattas och som uppfyller den upphandlande myndighetens/enhetens krav, när det gäller att trygga väsentliga offentliga behov, exempelvis på området hälsa och allmän säkerhet, ***inbegripet sociala och miljömässiga hållbarhetskriterier***. Detsamma gäller, om tillämpningen av åtgärden leder till en oproportionerlig ökning av priset eller kostnaderna för kontraktet.

***Kriterier för hållbar utveckling samt miljöpolitiska och sociala kriterier till stöd för arbetsförhållandena, hälsa och säkerhet på arbetsplatsen och likabehandling, bör också beaktas vid tilldelning av ett offentligt kontrakt. Sådana kriterier bör främjas och får under inga omständigheter ligga till grund för en uteslutning.***

## Ändringsförslag 15

### Förslag till förordning Artikel 6 – punkt 2 – stycke 2

#### *Kommissionens förslag*

Den upphandlande myndigheten/enheten ska begära att anbudsgivarna upplyser om var anbudets varor och/eller tjänster har sitt ursprung och om dessas värde. De ska godta egna deklARATIONER som preliminära belägg för att anbud inte kan uteslutas enligt punkt 1. En upphandlande myndighet kan när som helst under förfarandet anmoda en anbudsgivare att lämna in samtliga eller delar av de handlingar som krävs, när detta förefaller nödvändigt för att se till att förfarandet genomförs på ett korrekt sätt. Kommissionen får anta genomförandeakter som fastställer standardformulären för deklARATIONER av varors och tjänsters ursprung. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det rådgivande förfarande som avses i artikel 17.3.

#### *Ändringsförslag*

Den upphandlande myndigheten/enheten ska begära att anbudsgivarna upplyser om var anbudets varor och/eller tjänster har sitt ursprung och om dessas värde. ***Kriterier för arbetstagarnas grundläggande rättigheter och internationell rätt, inbegripet grundläggande internationellt erkända internationella konventioner på området för arbets-, social- och miljölagstiftning, ska likaså beaktas.*** De ska godta egna deklARATIONER som preliminära belägg för att anbud inte kan uteslutas enligt punkt 1. En upphandlande myndighet kan när som helst under förfarandet anmoda en anbudsgivare att lämna in samtliga eller delar av de handlingar som krävs, när detta förefaller nödvändigt för att se till att förfarandet genomförs på ett korrekt sätt. Kommissionen får anta genomförandeakter som fastställer standardformulären för deklARATIONER av varors och tjänsters ursprung. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det rådgivande förfarande som avses i artikel 17.3.

## Ändringsförslag 16

### Förslag till förordning Artikel 6 – punkt 2 – stycke 4 – led da (nytt)

#### *Kommissionens förslag*

#### *Ändringsförslag*

***(da) De huvudsakliga skälen för uteslutning av varor och/eller tjänster.***



## Ändringsförslag 17

### Förslag till förordning

#### Artikel 6 – punkt 4 – stycke 1 – led b

##### *Kommissionens förslag*

(b) Om ett avtal enligt punkt a saknas och det berörda tredjelandet tillämpar restriktiva upphandlingsåtgärder som gör att det inte föreligger en väsentligen ömsesidigt öppen marknad mellan unionen och tredjelandet i fråga.

##### *Ändringsförslag*

(b) Om ett avtal enligt punkt a saknas och det berörda tredjelandet tillämpar restriktiva upphandlingsåtgärder som gör att det inte föreligger en väsentligen ömsesidigt öppen marknad mellan unionen och tredjelandet i fråga, ***särskilt om dessa restriktiva åtgärder är till skada för unionens ekonomiska intressen, exempelvis dess näringsliv.***

## Ändringsförslag 18

### Förslag till förordning

#### Artikel 6 – punkt 4 – led ba (nytt)

##### *Kommissionens förslag*

##### *Ändringsförslag*

***(ba) Om det finns belägg för allvarliga och upprepade överträdelser på området för arbetstagarnas grundläggande rättigheter och internationell rätt avseende arbets-, social- och miljölagstiftning, inbegripet grundläggande internationellt erkända internationella konventioner. Efterlevnad av arbets-, social- och miljölagstiftning som gäller på arbetsplatsen i det berörda tredjelandet ska inte anses vara en restriktiv upphandlingsåtgärd som leder till allvarlig och återkommande diskriminering av unionens ekonomiska aktörer, varor och tjänster.***

## Ändringsförslag 19

### Förslag till förordning

#### Artikel 6 – punkt 5a (ny)

**5a. När kommissionen bedömer huruvida det finns belägg för allvarliga och upprepade överträdelser på området för arbetstagarnas grundläggande rättigheter och internationell rätt avseende arbets-, social- och miljölagstiftning, inbegripet grundläggande internationellt erkända internationella konventioner, ska den undersöka i vilken utsträckning**

**(a) lagstiftning och bruk i det berörda landet säkerställer efterlevnad av arbetstagarnas grundläggande rättigheter och internationell rätt på området för arbets-, social- och miljölagstiftning,**

**(b) offentliga myndigheter och/eller enskilda upphandlande enheter tillämpar eller inför social dumpning av de berörda varorna och tjänsterna.**

## Ändringsförslag 20

### Förslag till förordning Artikel 6 – punkt 6a (ny)

**6a. Handelsförhandlingarnas inflytande på sociala, miljörelaterade och mänskliga rättigheter ska regelbundet utvärderas och särskild uppmärksamhet ska fästas vid främjandet av anständigt arbete och bekämpning av strukturell arbetslöshet. Vid tilldelning av ett offentligt kontrakt ska miljöpolitiska såväl som socialpolitiska aspekter beaktas och urvalskriteriet ska inte vara det lägsta priset utan det hållbaraste anbudet.**

## Ändringsförslag 21

### Förslag till förordning

## Artikel 7 – punkt 1

### *Kommissionens förslag*

1. Om den upphandlande myndigheten/enheten, efter att ha granskat anbudsgivarens förklaringar, planerar att enligt artikel 69 i direktivet om offentlig upphandling eller enligt artikel 79 i direktivet om upphandling av enheter som bedriver verksamhet på områdena vatten, energi, transporter och posttjänster, godta ett onormalt lågt anbud rörande varor och/eller tjänster med ursprung utanför unionen, där värdet av de varor eller tjänster som inte omfattas överstiger 50 % av det totala värdet av de varor eller tjänster som ingår i anbudet, ska de skriftligen underrätta de övriga anbudsgivarna om detta, inklusive skälen till de onormalt låga priserna eller kostnaderna.

### *Ändringsförslag*

1. Om den upphandlande myndigheten/enheten, efter att ha granskat anbudsgivarens förklaringar, planerar att enligt artikel 69 i direktivet om offentlig upphandling eller enligt artikel 79 i direktivet om upphandling av enheter som bedriver verksamhet på områdena vatten, energi, transporter och posttjänster, godta ett onormalt lågt anbud rörande varor och/eller tjänster med ursprung utanför unionen, där värdet av de varor eller tjänster som inte omfattas överstiger 50 % av det totala värdet av de varor eller tjänster som ingår i anbudet, ska de skriftligen underrätta de övriga anbudsgivarna om detta, inklusive skälen till de onormalt låga priserna eller kostnaderna, ***och särskilt hänvisa till efterlevnaden av arbetstagarnas grundläggande rättigheter och internationell rätt, inbegripet grundläggande internationellt erkända internationella konventioner på området för arbets-, social- och miljölagstiftning, särskilt för att undvika all slags social, miljömässig eller skattemässig dumpning.***

## Ändringsförslag 22

### Förslag till förordning Artikel 7 – punkt 2a (ny)

#### *Kommissionens förslag*

#### *Ändringsförslag*

***2a. Också vid onormalt låga anbud ska särskilt bestämmelserna om skydd av hälsa och säkerhet på arbetsplatsen, arbetsförhållanden och kollektivavtal efterlevas.***

## Ändringsförslag 23

### Förslag till förordning Artikel 8 – punkt 3a (ny)

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

***3a. Kommissionen ska inte bestraffa tredjeländer som inför mål för hållbar utveckling i sina tilldelningskriterier utan tvärtom främja dessa åtgärder.***

## Ändringsförslag 24

### Förslag till förordning Artikel 9 – punkt 1 – stycke 1

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

1. Om en utredning visar att ett tredjeland tillämpar restriktiva upphandlingsåtgärder och kommissionen anser det ligga i EU:s intresse, ska den uppmana tredjelandet till samråd för att se till att unionens ekonomiska aktörer, varor och tjänster kan delta i anbudsförfaranden för tilldelning av offentliga kontrakt i det landet på villkor som inte är mindre förmånliga än de som gäller för det landets egna ekonomiska aktörer, varor och tjänster samt för att säkerställa att principerna om öppenhet och lika behandling tillämpas.

1. Om en utredning visar att ett tredjeland tillämpar restriktiva upphandlingsåtgärder ***eller att det förekommer överträdelser av efterlevnaden av arbetstagarnas grundläggande rättigheter och internationell rätt, inbegripet grundläggande internationella konventioner, inbegripet internationellt erkända internationella konventioner på området för arbets-, social- och miljölagstiftning,*** och kommissionen anser det ligga i EU:s intresse, ska den uppmana tredjelandet till samråd för att se till att unionens ekonomiska aktörer, varor och tjänster kan delta i anbudsförfaranden för tilldelning av offentliga kontrakt i det landet på villkor som inte är mindre förmånliga än de som gäller för det landets egna ekonomiska aktörer, varor och tjänster samt för att säkerställa att principerna om öppenhet och lika behandling tillämpas.

## Ändringsförslag 25

### Förslag till förordning Artikel 9 – punkt 5 – led ca (nytt)

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

**(ca) Respekt för internationellt erkända sociala normer och arbetsnormer och/eller lagstiftning eller miljölagstiftning.**

## Ändringsförslag 26

### Förslag till förordning Artikel 9 – punkt 5 – led cb (nytt)

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

**(cb) Respekt för internationellt erkända mänskliga rättigheter.**

## Ändringsförslag 27

### Förslag till förordning Artikel 9 – punkt 5a (ny)

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

**5a. Kommissionen får också avsluta samrådet om det berörda landet efterlever arbetstagarnas grundläggande rättigheter och internationell rätt, inbegripet grundläggande internationellt erkända internationella konventioner på området för arbets-, social- och miljölagstiftning.**

## Ändringsförslag 28

### Förslag till förordning Artikel 10 – punkt 1

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

1. Kommissionen får anta

1. Kommissionen får anta

genomförandeakter för att tillfälligt begränsa tillträdet för varor och tjänster som inte omfattas och med ursprung i ett tredjeland, om det vid en utredning enligt artikel 8 – och efter förfarandet enligt artikel 9 – framkommer att restriktiva upphandlingsåtgärder som tredjelandet infört eller tillämpar medför avsaknad av en väsentligen ömsesidig öppen marknad mellan unionen och tredjelandet enligt artikel 6. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det rådgivande förfarande som avses i artikel 17.2.

genomförandeakter för att tillfälligt begränsa tillträdet för varor och tjänster som inte omfattas och med ursprung i ett tredjeland, om det vid en utredning enligt artikel 8 – och efter förfarandet enligt artikel 9 – framkommer att restriktiva upphandlingsåtgärder som tredjelandet infört eller tillämpar medför avsaknad av en väsentligen ömsesidig öppen marknad mellan unionen och tredjelandet **eller att arbetstagarnas grundläggande rättigheter och internationell rätt, inbegripet grundläggande internationellt erkända internationella konventioner på området för arbets-, social- och miljölagstiftning inte respekteras**, enligt artikel 6. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det rådgivande förfarande som avses i artikel 17.2.

## Ändringsförslag 29

### Förslag till förordning Artikel 10 – punkt 2 – led a

#### *Kommissionens förslag*

(a) Uteslutning av anbud vars totala värde till mer än 50 % består av varor och tjänster som inte omfattas och med ursprung i det land som inför eller tillämpar restriktivt upphandlingsbruk, och/eller

#### *Ändringsförslag*

(a) Uteslutning av anbud vars totala värde till mer än 50 % består av varor och tjänster som inte omfattas och med ursprung i det land som inför eller tillämpar restriktivt upphandlingsbruk **och/eller som inte respekterar arbetstagarnas grundläggande rättigheter och internationell rätt, inbegripet grundläggande internationellt erkända internationella konventioner på området för arbets-, social- och miljölagstiftning**, och/eller

## Ändringsförslag 30

### Förslag till förordning Artikel 10 – punkt 2 – led b

*Kommissionens förslag*

(b) ett obligatoriskt prispåslag för den del av anbudet som består av varor och tjänster som inte omfattas och med ursprung i det land som inför eller tillämpar restriktivt upphandlingsbruk.

*Ändringsförslag*

(b) ett obligatoriskt prispåslag för den del av anbudet som består av varor och tjänster som inte omfattas och med ursprung i det land som inför eller tillämpar restriktivt upphandlingsbruk ***och/eller som inte respekterar arbetstagarnas grundläggande rättigheter och internationell rätt, inbegripet grundläggande internationellt erkända internationella konventioner på området för arbets-, social- och miljölagstiftning.***

**Ändringsförslag 31**

**Förslag till förordning  
Artikel 10 – punkt 3a (ny)**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

***3a. Åtgärder som begränsar tredjeländers marknadstillträde ska vara proportionerliga och inte få oproportionerligt negativa följder för det berörda landet, särskilt när det gäller utvecklingsländer, utan i stället främja den lokala sociala situationen och situationen på arbetsmarknaden.***

## ÄRENDETS GÅNG

<b>Titel</b>	Tillgång för varor och tjänster från tredjeländer till unionens inre marknad för offentlig upphandling och förfaranden för att underlätta förhandlingar om tillgång för varor och tjänster från unionen till tredjeländers marknader för offentlig upphandling		
<b>Referensnummer</b>	COM(2012)0124 – C7-0084/2012 – 2012/0060(COD)		
<b>Ansvarigt utskott</b> Tillkännagivande i kammaren	INTA 20.4.2012		
<b>Yttrande från</b> Tillkännagivande i kammaren	EMPL 20.4.2012		
<b>Föredragande av yttrande</b> Utnämning	Tamás Deutsch 24.5.2013		
<b>Behandling i utskott</b>	20.3.2013	29.5.2013	19.6.2013
<b>Antagande</b>	20.6.2013		
<b>Slutomröstning: resultat</b>	+: -: 0:	34 7 3	
<b>Slutomröstning: närvarande ledamöter</b>	Regina Bastos, Edit Bauer, Heinz K. Becker, Jean-Luc Bennahmias, Phil Bennion, Pervenche Berès, Philippe Boulland, Milan Cabrnoch, David Casa, Alejandro Cercas, Ole Christensen, Derek Roland Clark, Marije Cornelissen, Emer Costello, Frédéric Daerden, Karima Delli, Sari Essayah, Richard Falbr, Thomas Händel, Roger Helmer, Nadja Hirsch, Stephen Hughes, Danuta Jazłowiecka, Martin Kastler, Jean Lambert, Verónica Lope Fontagné, Olle Ludvigsson, Thomas Mann, Csaba Öry, Sylvana Rapti, Licia Ronzulli, Elisabeth Schroedter, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Jutta Steinruck, Traian Ungureanu, Inês Cristina Zuber		
<b>Slutomröstning: närvarande suppleanter</b>	Georges Bach, Kinga Göncz, Sergio Gutiérrez Prieto, Jelko Kacin, Jan Kozłowski, Ria Oomen-Ruijten, Birgit Sippel		
<b>Slutomröstning: närvarande suppleanter (art. 187.2)</b>	Jorgo Chatzimarkakis, Jürgen Klute		



20.9.2013

## YTTRANDE FRÅN UTSKOTTET FÖR RÄTTSLIGA FRÅGOR

till utskottet för internationell handel

över förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om tillträdet för varor och tjänster från tredjeländer till unionens inre marknad för offentlig upphandling och förfaranden till stöd för förhandlingar om tillträde för varor och tjänster från unionen till tredjeländers marknader för offentlig upphandling  
(COM(2012)0124 – C7-0084/2012 – 2012/0060(COD))

Föredragande: Raffaele Baldassarre

### KORTFATTAD MOTIVERING

#### 1. Föredragandens ståndpunkt

##### *1.1 – Allmänna synpunkter*

Under förhandlingarna om en revidering av WTO-avtalet om offentlig upphandling och i samband med förhandlingar om frihandelsavtal har EU hela tiden förespråkade en öppning av den internationella marknaden för offentlig upphandling grundat på principerna om likabehandling, öppenhet och ömsesidighet<sup>1</sup>. I de flesta tredjeländer förekommer emellertid inte en öppenhet motsvarande den europeiska. Tvärtom har den fördjupade ekonomiska krisen lett till att många av dessa länder infört protektionistiska åtgärder som i själva verket syftar till att stänga den inhemska marknaden för offentlig upphandling för externa anbudsgivare<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup> För en fördjupning, se Europaparlamentet, GD Expo (2012): *Public procurement in international trade*, s. 10–11.

<sup>2</sup> I Kina har man till exempel infört klausuler om att köpa lokalt i artikel 10 i den lag om offentlig upphandling som antogs 2003. Denna protektionistiska politik stärktes ytterligare av regeringen i Peking 2007 genom antagandet av två dekret som begränsar möjligheten att lämna anbud på utländska varor. I Förenta staterna har i stället de protektionistiska åtgärderna skärpts i American Recovery and Reinvestment Act i linje med begreppet Buy American, som infördes för cirka 70 år sedan i efterdyningarna av den ”stora depressionen”. Den brasilianska regeringen ändrade lagen om upphandlingar 2010 genom att införa en möjlighet för de upphandlande myndigheterna att reservera en marginal på 25 % för varor och tjänster som helt eller delvis producerats i Brasilien. Se Europaparlamentet, GD Expo (2012): *Public procurement in international trade*, s. 22–30. Se även Europeiska kommissionen (2012): Utvärdering av effekterna av den föreslagna förordningen, s. 10–14.

Den brist på symmetri som kommissionen påträffat på marknaden för offentlig upphandling orsakar de europeiska företagen en förlust på cirka 12 miljarder euro, framför allt inom sektorer där de är särskilt starka<sup>1</sup>. Om tredjeländernas marknader för offentlig upphandling i stället vore lika tillgängliga för EU-företag skulle det kunna skapa cirka 180 000 arbetstillfällen.

Föredraganden instämmer därför i förslagets allmänna syfte som är att stärka EU:s förhandlingsposition när det gäller att ge europeiska varor och tjänster tillträde till marknaderna i tredjeländer. Betydelsen av ömsesidighetsprincipen har dessutom flera gånger framhållits, såväl vid Europeiska rådets möten<sup>2</sup> som av Europaparlamentet<sup>3</sup>.

## ***1.2 De viktigaste ändringsförslagen***

För att garantera en enhetlig och konsekvent tillämpning anser föredraganden att vissa bestämmelser bör förtydligas och innehållet förenklas på de ställen där tolkningen annars kunde bli oklar.

De viktigaste ändringsförslagen i förslaget till yttrande gäller behandlingen av varor och tjänster som inte omfattas (artikel 6 i förslaget till förordning). Där anser föredraganden att man måste dels strama upp förfarandet, dels utvidga tillämpningsområdet, som för närvarande är begränsat till kontrakt över ett angivet tröskelvärde.

Föredraganden föreslår att man skiljer på två typer av förfaranden utifrån olika tröskelvärden:

- I det första fallet kan upphandlande myndigheter/enheter från kontraktstilldelningsförfaranden utesluta anbud om varor och tjänster med ursprung utanför unionen om värdet av de varor och tjänster som inte omfattas överstiger 50 procent av det totala värdet av anbudets varor och tjänster<sup>4</sup>.
- I det andra fallet ska kommissionen bedöma och godkänna de upphandlande myndigheternas/enheternas förslag att utesluta anbudsgivare från tredjeland om det handlar om kontrakt till ett värde av 5 000 000 euro eller mer.

När det gäller hanteringen av onormalt låga anbud beklagar däremot föredraganden att kommissionen inte har föreslagit specifika och ambitiösa åtgärder, något som för övrigt parlamentet begärt<sup>5</sup>. Mot den bakgrunden anser föredraganden att man bör bestämma att de

---

<sup>1</sup> Detta gäller framför allt järnvägs- och byggsektorn. Se Europeiska kommissionens konsekvensbedömning. SWD(2012)0057.

<sup>2</sup> Se slutsatserna från Europeiska rådet av den 16 september 2010 och 29 juni 2012.

<sup>3</sup> Se Europaparlamentets resolution av den 4 maj 2011 om lika tillträde till offentliga marknader i EU och i tredjeland och om översynen av det rättsliga regelverket för offentlig upphandling, inbegripet koncessioner (<http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?pubRef=-//EP//TEXT+MOTION+B7-2011-0284+0+DOC+XML+V0//SV>).

<sup>4</sup> I en sådan situation bedömer kommissionen uteslutandet och meddelar sin avvikande uppfattning inom tre veckor om den inte skulle stödja de nationella behöriga myndigheternas val.

<sup>5</sup> I punkt 4 i Europaparlamentets resolution av den 4 maj 2011 om lika tillträde till offentliga marknader i EU och i tredjeland och om översynen av det rättsliga regelverket för offentlig upphandling, inbegripet koncessioner sägs följande: ”Europaparlamentet uppmanar i detta hänseende kommissionen att bedöma problemen relaterade till onormalt låga anbud och föreslå lämpliga lösningar”.

upphandlande myndigheter/enheter som har för avsikt att acceptera ett onormalt lågt anbud ska vara skyldiga att skriftligen informera övriga anbudsgivare om detta.

Förutom de viktigaste ändringarna som beskrivits ovan syftar andra ändringsförslag till att öka bestämmelsernas stringens, automatik och effektivitet. Detta gäller framför allt möjligheten att samråda med tredjeland (artikel 9) och kommissionens möjligheter att vidta restriktiva åtgärder enligt artikel 10. I det sammanhanget anser föredraganden att ett eventuellt uteslutande av anbudsgivare från tredjeland endast får upphävas om det aktuella tredjelandet i betydande omfattning har utvidgat och underlättat tillträdet till den egna marknaden för offentlig upphandling för anbudsgivare från EU. Samtidigt är det lämpligt att tillfälliga restriktiva åtgärder från kommissionens sida vidtas automatiskt<sup>1</sup> om kommissionen efter en undersökning och efter samråd med det berörda tredjelandet konstaterar att det saknas verklig ömsesidighet i fråga om marknadsöppningen mellan EU och tredjelandet.

För att undvika eventuella luckor i fråga om tolkningen anser föredraganden att det är nödvändigt att minska antalet undantag som tillåts enligt artikel 13. Enligt ett ändringsförslag elimineras därför upphandlande myndigheters/enheters möjlighet att åsidosätta de restriktiva åtgärder som anges i artikel 10 om det skulle medföra en oproportionerlig ökning av priset eller kostnaderna för kontraktet. I linje med sin uppfattning om onormalt låga anbud anser föredraganden att kvalitet och hållbarhet medför en legitim kostnad.

## ÄNDRINGSFÖRSLAG

Utskottet för rättsliga frågor uppmanar utskottet för internationell handel att som ansvarigt utskott infoga följande ändringsförslag i sitt betänkande:

### Ändringsförslag 1

#### Förslag till förordning Skäl 2

##### *Kommissionens förslag*

(2) Enligt artikel 206 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (nedan kallat EUF-fördraget) ska unionen, genom att upprätta en tullunion, i enlighet med sina gemensamma intressen bidra till en harmonisk utveckling av världshandeln, en gradvis avveckling av restriktionerna i den internationella handeln och i utländska

##### *Ändringsförslag*

(2) Enligt artikel 206 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (nedan kallat EUF-fördraget) ska unionen, genom att upprätta en tullunion, i enlighet med sina gemensamma intressen bidra till en harmonisk utveckling av världshandeln, en gradvis avveckling av restriktionerna i den internationella handeln och i utländska

<sup>1</sup> För att skapa juridisk konsekvens anser föredraganden att man bör skapa samma grad av automatik när det gäller att återkalla eller tillfälligt upphäva restriktiva åtgärder, som ska upphöra att gälla sedan kommissionen har kontrollerat att de omständigheter som motiverade införandet av åtgärderna inte längre föreligger (bristande väsentlig ömsesidighet).

direktinvesteringar samt en sänkning av tullmurarna och andra åtgärder.

direktinvesteringar samt en sänkning av tullmurarna och andra åtgärder. **När den uppfyller dessa åtaganden ska unionen utgå från behovet av att främja handelsutbytet mellan medlemsstaterna och tredjeländer i enlighet med artikel 32 i EUF-fördraget.**

## Ändringsförslag 2

### Förslag till förordning Skäl 5

#### *Kommissionens förslag*

(5) Inom ramen för WTO och genom dess bilaterala förbindelser förespråkar unionen ett ambitiöst öppnande av unionens och dess handelspartners internationella marknader för offentlig upphandling, i en anda av ömsesidighet och gemensam nytta.

#### *Ändringsförslag*

(5) Inom ramen för WTO och genom dess bilaterala förbindelser förespråkar unionen ett ambitiöst öppnande av unionens och dess handelspartners internationella marknader för offentlig upphandling, i en anda av ömsesidighet, **öppenhet, likabehandling** och gemensam nytta.

## Ändringsförslag 3

### Förslag till förordning Skäl 6

#### *Kommissionens förslag*

(6) Många tredjeländer är motvilliga till att öppna sina upphandlingsmarknader för internationell konkurrens eller till att öppna dessa marknader mer än vad de redan har gjort. **Unionens ekonomiska aktörer möts därför av restriktivt upphandlingsbruk från många av unionens handelspartners sida. Detta restriktiva upphandlingsbruk leder till att omfattande affärsmöjligheter går förlorade.**

#### *Ändringsförslag*

(6) Många tredjeländer är motvilliga till att öppna sina upphandlingsmarknader för internationell konkurrens eller till att öppna dessa marknader mer än vad de redan har gjort. **Denna motvillighet har stärkts genom den pågående ekonomiska krisen, som har fått många tredjeländer att införa en protektionistisk politik till fördel för den egna marknaden och till nackdel för externa ekonomiska operatörer.**

## Ändringsförslag 4

### Förslag till förordning Skäl 6a (nytt)

**(6a) Som en följd av att tredjeländernas marknader stängs möts unionens ekonomiska aktörer av restriktivt upphandlingsbruk från många av unionens handelspartners sida. Detta restriktiva upphandlingsbruk leder till att betydande affärsmöjligheter går förlorade, framför allt inom järnvägs-, bygg-, textil- och teknikbranschen.**

## Ändringsförslag 5

### Förslag till förordning Skäl 7

*Kommissionens förslag*

(7) Endast ett fåtal bestämmelser om den externa dimensionen av unionens politik för offentlig upphandling återfinns i Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/17/EG av den 31 mars 2004 om samordning av förfarandena vid upphandling på områdena vatten, energi, transporter och posttjänster respektive Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/18/EG av den 31 mars 2004 om samordning av förfarandena vid offentlig upphandling av byggtreprenader, varor och tjänster. Det gäller särskilt artiklarna 58 och 59 i direktiv 2004/17/EG. Dessa bestämmelser **har emellertid bara ett begränsat tillämpningsområde och i avsaknad av riktlinjer tillämpas de inte så ofta av upphandlande myndigheter/enheter.**

## Ändringsförslag 6

### Förslag till förordning Skäl 8

*Ändringsförslag*

(7) Endast ett fåtal bestämmelser om den externa dimensionen av unionens politik för offentlig upphandling återfinns i Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/17/EG av den 31 mars 2004 om samordning av förfarandena vid upphandling på områdena vatten, energi, transporter och posttjänster respektive Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/18/EG av den 31 mars 2004 om samordning av förfarandena vid offentlig upphandling av byggtreprenader, varor och tjänster. Det gäller särskilt artiklarna 58 och 59 i direktiv 2004/17/EG. Dessa bestämmelser **gäller dock bara upphandling inom försörjningssektorerna, och tillämpningsområdet är för snävt för att i någon större utsträckning kunna påverka förhandlingarna om marknadstillträde.**

*Kommissionens förslag*

(8) Enligt artikel 207 i EUF-fördraget ska den gemensamma handelspolitiken för offentlig upphandling grunda sig på enhetliga principer.

*Ändringsförslag*

(8) Enligt artikel 207 i EUF-fördraget ska den gemensamma handelspolitiken för offentlig upphandling grunda sig på enhetliga principer. ***Unionen måste därför stärka den egna förhandlingspositionen för att förbättra tillträdet till tredjeländernas marknader för offentlig upphandling i enlighet med den egna primär- och sekundärrätten.***

**Ändringsförslag 7**

**Förslag till förordning  
Skäl 12**

*Kommissionens förslag*

(12) ***För upphandlingsförfaranden med ett beräknat avtalsvärde på minst 5 000 000 euro bör kommissionen bedöma om den ska godkänna att varor och tjänster som inte omfattas av Europeiska unionens internationella åtaganden utesluts av upphandlande myndigheter/enheter i den mening som avses i [Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/17/EG, 2004/18/EG och [...]] om tilldelning av koncessioner.***

*Ändringsförslag*

(12) ***Det är nödvändigt att upphandlande myndigheter/enheter, i den mening som avses i [Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/17/EG, 2004/18/EG och [...]] om tilldelning av koncessioner], ska kunna från upphandlingen utesluta sådana anbud om varor och tjänster med ursprung utanför Europeiska unionen där värdet av de varor och tjänster som inte omfattas överstiger 50 % av varornas eller tjänsternas totala värde.***

**Ändringsförslag 8**

**Förslag till förordning  
Skäl 13**

*Kommissionens förslag*

(13) ***För öppenhet och insyn bör de ekonomiska aktörerna genom det meddelande om upphandling som offentliggörs i Europeiska unionens officiella tidning informeras av upphandlande myndigheter/enheter om att dessa planerar att utöva sin***

*Ändringsförslag*

***utgår***

***befogenhet enligt denna förordning att från upphandlingen utesluta sådana anbud om varor och tjänster med ursprung utanför Europeiska unionen där värdet av de varor och tjänster som inte omfattas överstiger 50 % av varornas eller tjänsternas totala värde.***

## Ändringsförslag 9

### Förslag till förordning Skäl 14

#### *Kommissionens förslag*

(14) För att kommissionen ska kunna **fatta ett beslut i** saken, bör upphandlande myndigheter/enheter på ett standardformulär med tillräckliga uppgifter till kommissionen anmäla att man planerar utesluta sådana varor och tjänster som inte omfattas av unionens internationella åtaganden.

## Ändringsförslag 10

### Förslag till förordning Skäl 15

#### *Kommissionens förslag*

(15) För avtalsvärden på minst 5 000 000 euro bör kommissionen **godkänna** den planerade uteslutningen, om det finns ett uttryckligt EU-förbehåll mot marknadstillträde för de varor och/eller tjänster som föreslås uteslutas i det internationella avtalet om marknadstillträde vid offentlig upphandling mellan unionen och det land där varorna och/eller tjänsterna har sitt ursprung. Saknas ett sådant avtal, bör kommissionen godkänna uteslutningen, om det berörda tredjelandet tillämpar restriktiva upphandlingsåtgärder som gör att det inte föreligger en

#### *Ändringsförslag*

(14) För att kommissionen ska kunna **bedöma** saken, bör upphandlande myndigheter/enheter på ett standardformulär med tillräckliga uppgifter till kommissionen anmäla att man planerar utesluta sådana varor och tjänster **med ursprung utanför Europeiska unionen** som inte omfattas av unionens internationella åtaganden.

#### *Ändringsförslag*

(15) För avtalsvärden på minst 5 000 000 euro bör kommissionen **bevilja** den planerade uteslutningen, om det finns ett uttryckligt EU-förbehåll mot marknadstillträde för de varor och/eller tjänster som föreslås uteslutas i det internationella avtalet om marknadstillträde vid offentlig upphandling mellan unionen och det land där varorna och/eller tjänsterna har sitt ursprung. Saknas ett sådant avtal, bör kommissionen godkänna uteslutningen, om det berörda tredjelandet tillämpar restriktiva upphandlingsåtgärder som gör att det inte föreligger en

väsentligen ömsesidigt öppen marknad mellan unionen och tredjelandet i fråga. Väsentlig ömsesidighet bör anses saknas, om restriktiva upphandlingsåtgärder gör att ekonomiska aktörer, varor och tjänster från EU utsätts för allvarlig och återkommande diskriminering.

väsentligen ömsesidigt öppen marknad mellan unionen och tredjelandet i fråga. Väsentlig ömsesidighet bör anses saknas, om restriktiva upphandlingsåtgärder gör att ekonomiska aktörer, varor och tjänster från EU utsätts för allvarlig och återkommande diskriminering.

## Ändringsförslag 11

### Förslag till förordning Skäl 16

*Kommissionens förslag*

***(16) När kommissionen bedömer huruvida väsentlig ömsesidighet saknas, bör den undersöka i vilken mån det berörda landets lagstiftning om offentlig upphandling säkerställer öppenhet enligt internationella standarder inom offentlig upphandling och utesluter all diskriminering av varor, tjänster och ekonomiska aktörer från unionen. Den ska också undersöka i vilken mån offentliga myndigheter och/eller enskilda upphandlande enheter tillämpar eller inför diskriminering av varor, tjänster och ekonomiska aktörer från unionen.***

*Ändringsförslag*

***utgår***

## Ändringsförslag 12

### Förslag till förordning Skäl 18

*Kommissionens förslag*

***(18) Mot bakgrund av att den gemensamma handelspolitiken omfattar tillträdet för tredjeländers varor och tjänster till unionens marknad för offentlig upphandling, bör medlemsstaterna eller deras upphandlande myndigheter/enheter inte kunna begränsa tillträdet för tredjeländers varor eller tjänster till sina***

*Ändringsförslag*

***utgår***



*anbudsförfaranden på andra sätt än de som föreskrivs i denna förordning.*

## **Ändringsförslag 13**

### **Förslag till förordning Skäl 20**

#### *Kommissionens förslag*

(20) På eget initiativ eller efter ansökan av berörda parter eller en medlemsstat, bör kommissionen när som helst kunna inleda en extern utredning av restriktivt upphandlingsbruk som påstås förekomma i ett tredjeland. I denna ska det särskilt beaktas om kommissionen godkänt ett antal planerade uteslutningar avseende ett tredjeland i enlighet med **artikel 6.2 i** denna förordning. Dessa utredningsförfaranden bör inte påverka tillämpningen av rådets förordning (EG) nr 3286/94 av den 22 december 1994 om fastställande av gemenskapsförfaranden på den gemensamma handelspolitikens område i syfte att säkerställa gemenskapens rättigheter enligt internationella handelsregler, särskilt regler som fastställts av Världshandelsorganisationen (WTO).

## **Ändringsförslag 14**

### **Förslag till förordning Skäl 24**

#### *Kommissionens förslag*

(24) Det är av yttersta vikt att upphandlande myndigheter/enheter har tillgång till ett brett urval av högkvalitativa produkter, så att de kan tillgodose sina inköpsbehov till konkurrenskraftiga priser. Upphandlande myndigheter/enheter bör därför ha möjlighet att åsidosätta åtgärder som begränsar tillgången till varor eller

#### *Ändringsförslag*

(20) På eget initiativ eller efter ansökan av berörda parter eller en medlemsstat, bör kommissionen när som helst kunna inleda en extern utredning av restriktivt upphandlingsbruk som påstås förekomma i ett tredjeland. I denna ska det särskilt beaktas om kommissionen godkänt ett antal planerade uteslutningar avseende ett tredjeland i enlighet med denna förordning. Dessa utredningsförfaranden bör inte påverka tillämpningen av rådets förordning (EG) nr 3286/94 av den 22 december 1994 om fastställande av gemenskapsförfaranden på den gemensamma handelspolitikens område i syfte att säkerställa gemenskapens rättigheter enligt internationella handelsregler, särskilt regler som fastställts av Världshandelsorganisationen (WTO).

#### *Ändringsförslag*

(24) Det är av yttersta vikt att upphandlande myndigheter/enheter har tillgång till ett brett urval av högkvalitativa produkter, så att de kan tillgodose sina inköpsbehov till konkurrenskraftiga priser. Upphandlande myndigheter/enheter bör därför ha möjlighet att åsidosätta åtgärder som begränsar tillgången till varor eller

tjänster som inte omfattas, om det inte finns tillgång till varor eller tjänster från unionen och/eller varor eller tjänster som omfattas och som uppfyller den upphandlande myndighetens/enhetens krav, när det gäller att trygga väsentliga offentliga behov, exempelvis på området hälsa och allmän säkerhet. **Detsamma gäller, om tillämpningen av åtgärden leder till en oproportionerlig ökning av priset eller kostnaderna för kontraktet.**

tjänster som inte omfattas, om det inte finns tillgång till varor eller tjänster från unionen och/eller varor eller tjänster som omfattas och som uppfyller den upphandlande myndighetens/enhetens krav, när det gäller att trygga väsentliga offentliga behov, exempelvis på området hälsa och allmän säkerhet.

## Ändringsförslag 15

### Förslag till förordning Kapitel 2 – rubriken

#### *Kommissionens förslag*

Behandling av varor och tjänster som omfattas och inte omfattas, **onormalt låga anbud**

#### *Ändringsförslag*

Behandling av varor och tjänster som omfattas och inte omfattas

## Ändringsförslag 16

### Förslag till förordning Artikel 4

#### *Kommissionens förslag*

#### ***Behandling av varor och tjänster som omfattas***

Vid tilldelning av kontrakt för att utföra byggentreprenad(er), leverans av varor eller tillhandahållande av tjänster ska upphandlande myndigheter/enheter behandla varor och tjänster som omfattas på samma sätt som varor och tjänster med ursprung i Europeiska unionen.

Varor eller tjänster med ursprung i de **minst utvecklade länder** som förtecknas i **bilaga I till förordning (EG) nr 732/2008** ska behandlas som varor och tjänster som omfattas.

#### *Ändringsförslag*

#### ***Allmänna bestämmelser***

**I.** Vid tilldelning av kontrakt för att utföra byggentreprenad(er), leverans av varor eller tillhandahållande av tjänster ska upphandlande myndigheter/enheter behandla varor och tjänster som omfattas på samma sätt som varor och tjänster med ursprung i Europeiska unionen.

Varor eller tjänster med ursprung i de **typer av tredjeländer** som förtecknas **nedan** ska behandlas som varor och tjänster som omfattas:

*(a) De minst utvecklade länder som förtecknas i bilaga I till förordning (EG) nr 732/2008.*

*(b) Länder som Världsbanken har klassat som låginkomstland tre år i följd.*

*2. Medlemsstaterna eller deras upphandlande myndigheter/enheter ska inte begränsa tillträdet för varor och tjänster som inte omfattas till deras upphandlingar genom någon annan åtgärd än de åtgärder som anges i denna förordning.*

*3. Kommissionen kan vidta restriktiva åtgärder avseende varor och tjänster som inte omfattas i enlighet med artiklarna 10 och 11.*

## **Ändringsförslag 17**

### **Förslag till förordning Artikel 5**

*Kommissionens förslag*

#### *Artikel 5*

*Tillträdesregler för varor och tjänster som inte omfattas*

*Kommissionen kan vidta restriktiva åtgärder avseende varor och tjänster som inte omfattas*

*a) på begäran av enskilda upphandlande myndigheter/enheter i enlighet med artikel 6,*

*b) i enlighet med artiklarna 10 och 11.*

*Ändringsförslag*

*utgår*

## **Ändringsförslag 18**

### **Förslag till förordning Artikel 6 – rubriken**

*Kommissionens förslag*

*Befogenhet för upphandlande*

*Ändringsförslag*

*Uteslutande av anbud med varor och*

*myndigheter/enheter att utesluta* anbud med varor och tjänster som inte omfattas

tjänster som inte omfattas

## Ändringsförslag 19

### Förslag till förordning Artikel 6 – punkt 1

#### *Kommissionens förslag*

1. *På begäran av* upphandlande myndigheter/*enheter ska kommissionen bedöma om den* på följande villkor och *för kontrakt med ett beräknat värde på minst 5 000 000 euro (exklusive mervärdesskatt)* från kontraktstilldelningsförfaranden *ska* utesluta anbud om varor och tjänster med ursprung utanför unionen, om värdet av varor och tjänster som inte omfattas överstiger 50 % av det totala värdet av anbudets varor och tjänster.

#### *Ändringsförslag*

1. Upphandlande myndigheter/enheter *kan* på följande villkor från kontraktstilldelningsförfaranden utesluta anbud om varor och tjänster med ursprung utanför unionen, om värdet av varor och tjänster som inte omfattas överstiger 50 % av det totala värdet av anbudets varor och tjänster.

## Ändringsförslag 20

### Förslag till förordning Artikel 6 – punkt 2 – stycke 1

#### *Kommissionens förslag*

2. *Om upphandlande myndigheter/enheter i enlighet med punkt 1 planerar att begära en uteslutning från kontraktstilldelningsförfaranden, ska de uppge detta i det meddelande om upphandling som de ska offentliggöra enligt artikel 35 i direktiv 2004/18/EG, enligt artikel 42 i direktiv 2004/17/EG eller artikel 26 i direktivet om tilldelning av koncessioner.*

#### *Ändringsförslag*

*utgår*

## Ändringsförslag 21

### Förslag till förordning Artikel 6 – punkt 2 – stycke 3

*Kommissionens förslag*

Upphandlande myndigheter/enheter ska anmäla till kommissionen om de mottar anbud som uppfyller villkoren i punkt 1 och som de därför planerar att begära uteslutning för. Under anmälningsförfarandet får den upphandlande myndigheten/enheten fortsätta sin analys av anbuden.

*Ändringsförslag*

Upphandlande myndigheter/enheter ska **inom en vecka** anmäla till kommissionen om de mottar anbud som uppfyller villkoren i punkt 1 och som de därför planerar att begära uteslutning för. Under anmälningsförfarandet får den upphandlande myndigheten/enheten fortsätta sin analys av anbuden.

**Ändringsförslag 22**

**Förslag till förordning**

**Artikel 6 – punkt 2 – stycke 6a (nytt)**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

***Upphandlande myndigheter/enheter som har uteslutit anbud enligt punkt 1 ska uppge detta i det meddelande om tilldelning av kontrakt som de ska offentliggöra enligt artikel 35 i direktiv 2004/18/EG, artikel 42 i direktiv 2004/17/EG eller artikel 27 i direktivet om tilldelning av koncessioner. Kommissionen ska anta genomförandeakter som fastställer standardformulären för meddelanden om tilldelning av kontrakt. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det rådgivande förfarande som avses i artikel 17.3.***

**Ändringsförslag 23**

**Förslag till förordning**

**Artikel 6 – punkt 2 – stycke 6b (nytt)**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

***Punkt 1 ska inte gälla om kommissionen har antagit en genomförandeakt om tillfälligt marknadstillträde för varor och tjänster från ett land som för ingående***

## **Ändringsförslag 24**

### **Förslag till förordning Artikel 6 – punkt 3**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

**3. För kontrakt som avses i punkt 1 ska kommissionen anta en genomförandeakt om godkännandet av den planerade utslutningen, senast inom två månader räknat från den dag som den mottar anmälan. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det rådgivande förfarande som avses i artikel 17.2. Tidsfristen kan dock förlängas en gång med högst två månader i vederbörligen berättigade fall, särskilt om uppgifterna i anmälan eller de bifogade dokumenten är ofullständiga eller oriktiga eller om de redovisade förhållandena förändras väsentligt. Uteslutningen ska anses ha avvisats av kommissionen, om kommissionen i slutet av denna tvåmånadersperiod eller den förlängda perioden inte har fattat något beslut om att godkänna eller avvisa den.**

**utgår**

## **Ändringsförslag 25**

### **Förslag till förordning Artikel 6 – punkt 4**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

**4. När kommissionen antar genomförandeakter enligt punkt 3, ska den godkänna planerad utslutning i följande fall:**

**utgår**

**(a) Om det i det internationella avtal om marknadstillträde vid offentlig upphandling mellan unionen och det land där varorna och/eller tjänsterna har sitt**

*ursprung finns ett uttryckligt unionsförbehåll mot marknadstillträde för de varor och/eller tjänster som föreslås uteslutas.*

*(b) Om ett avtal enligt punkt a saknas och det berörda tredjelandet tillämpar restriktiva upphandlingsåtgärder som gör att det inte föreligger en väsentligen ömsesidigt öppen marknad mellan unionen och tredjelandet i fråga.*

*Vid tillämpningen av led b ska väsentlig ömsesidighet anses saknas, om restriktiva upphandlingsåtgärder gör att ekonomiska aktörer, varor och tjänster från EU utsätts för allvarlig och återkommande diskriminering.*

*När kommissionen antar genomförandeakter enligt punkt 3, får den inte godkänna en planerad uteslutning, om det skulle strida mot åtaganden om marknadstillträde som unionen ingått i sina internationella avtal.*

## Ändringsförslag 26

### Förslag till förordning Artikel 6 – punkt 5

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

*5. När kommissionen bedömer huruvida väsentlig ömsesidighet saknas, ska den undersöka följande:*

*utgår*

*(a) I vilken mån det berörda landets lagstiftning om offentlig upphandling säkerställer öppenhet enligt internationella standarder inom offentlig upphandling och utesluter all diskriminering av varor, tjänster och ekonomiska aktörer från unionen.*

*(b) I vilken mån offentliga myndigheter och/eller enskilda upphandlande enheter tillämpar eller inför diskriminering av varor, tjänster och ekonomiska aktörer*

*från unionen.*

### **Ändringsförslag 27**

**Förslag till förordning  
Artikel 6 – punkt 6**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

**6. Innan kommissionen fattar ett beslut enligt punkt 3, ska den höra den eller de anbudsgivare som berörs.** *utgår*

### **Ändringsförslag 28**

**Förslag till förordning  
Artikel 6 – punkt 7**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

**7. Upphandlande myndigheter/enheter som har uteslutit anbud enligt punkt 1 ska uppge detta i det meddelande om tilldelning av kontrakt som de ska offentliggöra enligt artikel 35 i direktiv 2004/18/EG, artikel 42 i direktiv 2004/17/EG eller artikel 27 i direktivet om tilldelning av koncessioner. Kommissionen ska anta genomförandeakter som fastställer standardformulären för meddelanden om tilldelning av kontrakt. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det rådgivande förfarande som avses i artikel 17.3.** *utgår*

### **Ändringsförslag 29**

**Förslag till förordning  
Artikel 6 – punkt 8**



*Kommissionens förslag*

**8. Punkt 1 ska inte gälla, om kommissionen har antagit en genomförandeakt om tillfälligt marknadsstillträde för varor och tjänster från ett land som för ingående förhandlingar med unionen enligt artikel 9.4.**

*Ändringsförslag*

**utgår**

### **Ändringsförslag 30**

**Förslag till förordning  
Artikel 6a (ny)**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

#### **Artikel 6a**

***Bedömning av uteslutande av anbud om varor och tjänster som inte omfattas***

***1. Kommissionen ska bedöma de upphandlande myndigheternas/enheternas beslut att utesluta anbud om varor eller tjänster med ursprung i tredjeländer från tilldelningsförfarandet i enlighet med artikel 6.1.***

***När kommissionen gör denna bedömning ska den framför allt kontrollera***

***(a) om de upphandlande myndigheterna/enheterna har tolkat kriterierna i artikel 6.1 korrekt,***

***(b) om uteslutandet strider mot de åtaganden i fråga om marknadsstillträde som unionen gjort i internationella avtal.***

***2. Om kommissionen inte godkänner uteslutandet ska den meddela den upphandlande myndigheten/enheten detta senast inom tre veckor räknat från första arbetsdagen efter den dag när den mottar den anmälan som anges i artikel 6.3.***

## Ändringsförslag 31

### Förslag till förordning Artikel 6b (ny)

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

#### *Artikel 6b*

***Tillstånd att utesluta anbud om varor och tjänster som inte omfattas till ett uppskattat värde av minst 5 000 000 euro***

***Kommissionen ska bedöma de upphandlande myndigheternas/enheternas beslut att utesluta anbud om varor eller tjänster med ursprung i tredjeländer för kontrakt med ett beräknat värde av minst 5 000 000 euro från tilldelningsförfarandet i enlighet med artikel 6.1.***

***Kommissionen ska godkänna ett sådant uteslutande i följande fall:***

***(a) Om det i det internationella avtal om marknadstillträde vid offentlig upphandling mellan unionen och det land där varorna och/eller tjänsterna har sitt ursprung finns ett uttryckligt unionsförbehåll mot marknadstillträde för de varor och/eller tjänster som föreslås uteslutas.***

***(b) Om ett avtal enligt punkt a saknas och det berörda tredjelandet tillämpar restriktiva upphandlingsåtgärder som gör att det inte föreligger en väsentligen ömsesidigt öppen marknad mellan unionen och tredjelandet i fråga.***

***Vid tillämpningen av led b ska väsentlig ömsesidighet anses saknas om restriktiva upphandlingsåtgärder gör att ekonomiska aktörer, varor och tjänster från EU utsätts för allvarlig och återkommande diskriminering.***

***Kommissionen ska avvisa det föreslagna***

*uteslutandet om det strider mot de åtaganden i fråga om marknadstillträde som unionen gjort i internationella avtal.*

*3. När kommissionen bedömer huruvida väsentlig ömsesidighet saknas, ska den undersöka följande:*

*(a) I vilken mån det berörda landets lagstiftning om offentlig upphandling säkerställer öppenhet enligt internationella standarder inom offentlig upphandling och utesluter all diskriminering av varor, tjänster och ekonomiska aktörer från unionen.*

*(b) I vilken mån offentliga myndigheter och/eller enskilda upphandlande enheter tillämpar eller inför diskriminering av varor, tjänster och ekonomiska aktörer från unionen.*

*4. Kommissionen ska anta en genomförandeakt om godkännande eller avvisande av den planerade uteslutningen, senast inom två månader räknat från den arbetsdag när den mottar anmälan. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det rådgivande förfarande som avses i artikel 17.2. Tidsfristen kan dock förlängas en gång med högst två månader i vederbörligen berättigade fall, särskilt om uppgifterna i anmälan eller de bifogade dokumenten är ofullständiga eller oriktiga eller om de redovisade förhållandena förändras väsentligt. Uteslutningen ska anses ha avvisats av kommissionen, om kommissionen i slutet av denna tvåmånadersperiod eller den förlängda perioden inte har fattat något beslut om att godkänna eller avvisa den.*

*5. Innan kommissionen fattar ett beslut enligt punkt 4 ska den höra berörda anbudsgivare och upphandlande myndigheter/enheter.*

## Ändringsförslag 32

### Förslag till förordning Artikel 7 – stycke 2

*Kommissionens förslag*

*En upphandlande myndighet/enhet får dock underlåta att lämna ut uppgifter, om detta skulle hindra tillämpning av lag, på annat sätt strida mot allmänintresset, skada offentliga eller privata ekonomiska aktörers legitima affärsintressen eller motverka en sund konkurrens dem emellan.*

*Ändringsförslag*

*utgår*

## Ändringsförslag 33

### Förslag till förordning Artikel 8 – punkt 1 – stycke 2

*Kommissionens förslag*

I synnerhet ska kommissionen beakta om planerade uteslutningar har godkänts i enlighet med **artikel 6.3** i denna förordning.

*Ändringsförslag*

I synnerhet ska kommissionen beakta om planerade uteslutningar har godkänts i enlighet med **artikel 6a.4** i denna förordning.

## Ändringsförslag 34

### Förslag till förordning Artikel 8 – punkt 2

*Kommissionens förslag*

2. Utredningen enligt punkt 1 ska baseras på de kriterier som föreskrivs i **artikel 6**.

*Ändringsförslag*

2. Utredningen enligt punkt 1 ska baseras på de kriterier som föreskrivs i **artikel 6b.2 och 6b.3**.

## Ändringsförslag 35

### Förslag till förordning Artikel 8 – punkt 3

*Kommissionens förslag*

3. Kommissionens bedömning av om det berörda tredjelandet tillämpar restriktiva upphandlingsåtgärder ska baseras på de berörda parternas och medlemsstaternas lämnade uppgifter och/eller på uppgifter som kommissionen inhämtat under sin utredning och ska slutföras inom nio månader efter det att utredningen har inletts. ***I vederbörligen motiverade fall kan denna period förlängas med tre månader.***

**Ändringsförslag 36**

**Förslag till förordning  
Artikel 8 – punkt 4**

*Kommissionens förslag*

***4. Kommissionen ska anta ett beslut om att avsluta den externa utredningen, om denna visar att det berörda tredjelandet inte tillämpar de påstådda restriktiva upphandlingsåtgärderna. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det rådgivande förfarande som avses i artikel 17.2.***

**Ändringsförslag 37**

**Förslag till förordning  
Artikel 8 – punkt 4a (ny)**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

3. Kommissionens bedömning av om det berörda tredjelandet tillämpar restriktiva upphandlingsåtgärder ska baseras på de berörda parternas och medlemsstaternas lämnade uppgifter och/eller på uppgifter som kommissionen inhämtat under sin utredning och ska slutföras inom nio månader efter det att utredningen har inletts.

*Ändringsförslag*

***utgår***

*Ändringsförslag*

***4a. Kommissionens bedömning av om det berörda tredjelandet tillämpar restriktiva upphandlingsåtgärder ska baseras på de berörda parternas och medlemsstaternas lämnade uppgifter och/eller på uppgifter som kommissionen inhämtat under sin***

*utredning och ska slutföras inom nio månader efter det att utredningen har inletts. I vederbörligen motiverade fall kan denna period förlängas med två månader.*

## Ändringsförslag 38

### Förslag till förordning Artikel 8 – punkt 4b (ny)

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

*4b. Kommissionen ska anta ett beslut om att avsluta den externa utredningen om denna visar att det berörda tredjelandet inte tillämpar de påstådda restriktiva upphandlingsåtgärderna. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det rådgivande förfarande som avses i artikel 17.2.*

## Ändringsförslag 39

### Förslag till förordning Artikel 9 – punkt 1 – stycke 1

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

1. Om en utredning visar att ett tredjeland tillämpar restriktiva upphandlingsåtgärder **och** kommissionen **anser det ligga i EU:s intresse, ska den** uppmana tredjelandet till samråd för att se till att unionens ekonomiska aktörer, varor och tjänster kan delta i anbudsförfaranden för tilldelning av offentliga kontrakt i det landet på villkor som inte är mindre förmånliga än de som gäller för det landets egna ekonomiska aktörer, varor och tjänster samt för att säkerställa att principerna om öppenhet och lika behandling tillämpas.

1. Om en utredning visar att ett tredjeland tillämpar restriktiva upphandlingsåtgärder **ska** kommissionen uppmana tredjelandet till samråd för att se till att unionens ekonomiska aktörer, varor och tjänster kan delta i anbudsförfaranden för tilldelning av offentliga kontrakt i det landet på villkor som inte är mindre förmånliga än de som gäller för det landets egna ekonomiska aktörer, varor och tjänster samt för att säkerställa att principerna om öppenhet och lika behandling tillämpas.

## Ändringsförslag 40

### Förslag till förordning Artikel 9 – punkt 3 – stycke 3

#### *Kommissionens förslag*

Om de avhjälpande/korrigerande åtgärder som det berörda tredjelandet vidtagit är upphävda, avbrutna eller felaktigt genomförda, **får** kommissionen

#### *Ändringsförslag*

Om de avhjälpande/korrigerande åtgärder som det berörda tredjelandet vidtagit är upphävda, avbrutna eller felaktigt genomförda, **ska** kommissionen

## Ändringsförslag 41

### Förslag till förordning Artikel 9 – punkt 4

#### *Kommissionens förslag*

4. Om det sedan samråd inletts förefaller lämpligast att åtgärda restriktivt upphandlingsbruk genom ett internationellt avtal, ska förhandlingar genomföras i enlighet med artiklarna 207 och 218 i EUF-fördraget. Om ett land **för ingående förhandlingar med Europeiska unionen om marknadstillträde** inom offentlig upphandling, får kommissionen anta en genomförandeakt om att varor och tjänster från detta land inte får uteslutas från kontraktstilldelningsförfaranden i enlighet med artikel 6.

#### *Ändringsförslag*

4. Om det sedan samråd inletts förefaller lämpligast att åtgärda restriktivt upphandlingsbruk genom ett internationellt avtal, ska förhandlingar genomföras i enlighet med artiklarna 207 och 218 i EUF-fördraget. Om ett land **har avsevärt utvidgat och underlättat tillträdet till den egna marknaden** inom offentlig upphandling **för anbudsgivare från EU** får kommissionen anta en genomförandeakt om att varor och tjänster från detta land inte får uteslutas från kontraktstilldelningsförfaranden i enlighet med artikel 6.

## Ändringsförslag 42

### Förslag till förordning Artikel 9 – punkt 5

#### *Kommissionens förslag*

**5. Kommissionen får avsluta samrådet, om det berörda landet i samförstånd med unionen gör internationella åtaganden inom någon av följande ramar:**

#### *Ändringsförslag*

**utgår**

*(a) Anslutning till WTO-avtalet om offentlig upphandling.*

*(b) Slutande av ett bilateralt avtal med unionen som innefattar åtaganden om marknadstillträde inom offentlig upphandling.*

*(c) Utvidgning av dess åtaganden om marknadstillträde enligt WTO-avtalet om offentlig upphandling eller enligt ett bilateralt avtal med unionen inom denna ram.*

*Även om de restriktiva upphandlingsåtgärderna fortsätter, kan samrådet avslutas då dessa åtaganden görs, om de innehåller närmare bestämmelser om en utfasning av åtgärderna.*

## Ändringsförslag 43

### Förslag till förordning Artikel 9 – punkt 6

#### *Kommissionens förslag*

6. Om samråd med ett tredjeland inte leder till tillfredsställande resultat inom **15 månader** från den dag då samrådet inleddes med tredjelandet, ska kommissionen avsluta samrådet och överväga att i enlighet med artikel 10 anta genomförandeakter om att begränsa tillträdet för varor och tjänster med ursprung i ett tredjeland.

#### *Ändringsförslag*

6. Om samråd med ett tredjeland inte leder till tillfredsställande resultat inom **12 månader** från den dag då samrådet inleddes med tredjelandet, ska kommissionen avsluta samrådet och överväga att i enlighet med artikel 10 anta genomförandeakter om att begränsa tillträdet för varor och tjänster med ursprung i ett tredjeland.

## Ändringsförslag 44

### Förslag till förordning Artikel 10 – punkt 1

#### *Kommissionens förslag*

1. Kommissionen **får** anta genomförandeakter för att tillfälligt

#### *Ändringsförslag*

1. Kommissionen **ska** anta genomförandeakter för att tillfälligt



begränsa tillträdet för varor och tjänster som inte omfattas och med ursprung i ett tredjeland, om det vid en utredning enligt artikel 8 – och efter förfarandet enligt artikel 9 – framkommer att restriktiva upphandlingsåtgärder som tredjelandet infört eller tillämpar medför avsaknad av en väsentligen ömsesidig öppen marknad mellan unionen och tredjelandet enligt **artikel 6**. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det rådgivande förfarande som avses i artikel 17.2.

begränsa tillträdet för varor och tjänster som inte omfattas och med ursprung i ett tredjeland, om det vid en utredning enligt artikel 8 – och efter förfarandet enligt artikel 9 – framkommer att restriktiva upphandlingsåtgärder som tredjelandet infört eller tillämpar medför avsaknad av en väsentligen ömsesidig öppen marknad mellan unionen och tredjelandet enligt **artikel 6b.3**. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det rådgivande förfarande som avses i artikel 17.2.

## Ändringsförslag 45

### Förslag till förordning Artikel 11 – rubriken

#### *Kommissionens förslag*

Återkallande eller tillfälligt upphävande av åtgärder

#### *Ändringsförslag*

**Förnyande**, återkallande eller tillfälligt upphävande av åtgärder

#### *Motivering*

*Ett förfarande för översyn måste läggas till.*

## Ändringsförslag 46

### Förslag till förordning Artikel 11 – punkt 1 – stycke 1

#### *Kommissionens förslag*

1. **Om** kommissionen **anser** att de skäl inte längre gäller som **motiverar** åtgärderna som antagits enligt artiklarna 9.4 och 10, **får** den anta en genomförandeakt för att

#### *Ändringsförslag*

1. **Sedan** kommissionen **har kontrollerat** att de skäl inte längre gäller som **motiverade** åtgärderna som antagits enligt artiklarna 9.4 och 10 **ska** den anta en genomförandeakt för att

## Ändringsförslag 47

### Förslag till förordning Artikel 11 – punkt 1a (ny)

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

***1a. Efter ett beslut enligt artikel 10.1 ska kommissionen regelbundet kontrollera situationen i det berörda tredjelandet och årligen rapportera till Europaparlamentet och rådet om huruvida avhjälpande/korrigerande åtgärder har vidtagits.***

*Motivering*

*Genom det här tillägget införs en årlig översyn av situationen i tredjelandet.*

## Ändringsförslag 48

### Förslag till förordning Artikel 11 – punkt 1b (ny)

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

***1b. Om kommissionen anser att de skäl som motiverar åtgärderna som antagits enligt artiklarna 9.4 och 10 fortfarande gäller när den tidsperioden som avses i artikel 10.1 har löpt ut får den anta en genomförandeakt för att förnya åtgärderna för en ny period av högst fem år och därefter förnya dem igen vart femte år.***

*Motivering*

*Härmed inrättas ett förfarande för förnyande av de åtgärder som antas i enlighet med artikel 9.4.*

## Ändringsförslag 49

### Förslag till förordning Artikel 13 – punkt 1 – led b

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

***(b) tillämpning av denna åtgärd skulle medföra en oproportionerligt stor ökning av kontraktets pris eller kostnader.***

***utgår***

## ÄRENDETS GÅNG

<b>Titel</b>	Tillgång för varor och tjänster från tredjeländer till unionens inre marknad för offentlig upphandling och förfaranden för att underlätta förhandlingar om tillgång för varor och tjänster från unionen till tredjeländers marknader för offentlig upphandling		
<b>Referensnummer</b>	COM(2012)0124 – C7-0084/2012 – 2012/0060(COD)		
<b>Ansvarigt utskott</b> Tillkännagivande i kammaren	INTA 20.4.2012		
<b>Yttrande från</b> Tillkännagivande i kammaren	JURI 20.4.2012		
<b>Föredragande av yttrande</b> Utnämning	Raffaele Baldassarre 25.4.2012		
<b>Behandling i utskott</b>	21.2.2013	29.5.2013	20.6.2013
<b>Antagande</b>	17.9.2013		
<b>Slutomröstning: resultat</b>	+: 22	–: 1	0: 2
<b>Slutomröstning: närvarande ledamöter</b>	Raffaele Baldassarre, Luigi Berlinguer, Sebastian Valentin Bodu, Françoise Castex, Christian Engström, Marielle Gallo, Giuseppe Gargani, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Sajjad Karim, Klaus-Heiner Lehne, Antonio López-Istúriz White, Antonio Masip Hidalgo, Jiří Maštálka, Alajos Mészáros, Bernhard Rapkay, Evelyn Regner, Francesco Enrico Speroni, Dimitar Stoyanov, Alexandra Thein, Rainer Wieland, Cecilia Wikström, Tadeusz Zwiefka		
<b>Slutomröstning: närvarande suppleanter</b>	Eva Lichtenberger, Angelika Niebler, József Szájer, Axel Voss		
<b>Slutomröstning: närvarande suppleanter (art. 187.2)</b>	Olle Schmidt		

## ÄRENDETS GÅNG

<b>Titel</b>	Tillgång för varor och tjänster från tredjeländer till unionens inre marknad för offentlig upphandling och förfaranden för att underlätta förhandlingar om tillgång för varor och tjänster från unionen till tredjeländers marknader för offentlig upphandling			
<b>Referensnummer</b>	COM(2012)0124 – C7-0084/2012 – 2012/0060(COD)			
<b>Framläggande för parlamentet</b>	21.3.2012			
<b>Ansvarigt utskott</b> Tillkännagivande i kammaren	INTA 20.4.2012			
<b>Rådgivande utskott</b> Tillkännagivande i kammaren	DEVE 20.4.2012	EMPL 20.4.2012	ITRE 20.4.2012	IMCO 20.4.2012
	JURI 20.4.2012			
<b>Inget yttrande avges</b> Beslut	ITRE 23.4.2012			
<b>Associerat/associerade utskott</b> Tillkännagivande i kammaren	IMCO 25.10.2012			
<b>Föredragande</b> Utnämning	Daniel Caspary 25.4.2012			
<b>Behandling i utskott</b>	27.11.2012	23.1.2013	20.3.2013	28.5.2013
	17.6.2013	17.9.2013	5.11.2013	
<b>Antagande</b>	28.11.2013			
<b>Slutomröstning: resultat</b>	+ : 19 - : 10 0 : 1			
<b>Slutomröstning: närvarande ledamöter</b>	William (The Earl of) Dartmouth, Nora Berra, Daniel Caspary, María Auxiliadora Correa Zamora, George Sabin Cutaş, Marielle de Sarnez, Christofer Fjellner, Yannick Jadot, Franziska Keller, Bernd Lange, David Martin, Vital Moreira, Franck Proust, Godelieve Quisthoudt-Rowohl, Helmut Scholz, Peter Šťastný, Henri Weber, Iuliu Winkler, Jan Zahradil, Paweł Zalewski			
<b>Slutomröstning: närvarande suppleanter</b>	Tokia Saïfi, Marietje Schaake, Jarosław Leszek Wałęsa			
<b>Slutomröstning: närvarande suppleanter (art. 187.2)</b>	Phil Bennion, Jutta Haug, Anthea McIntyre, Katarína Neved'alová, Marc Tarabella, Nikola Vuljanić, Roberts Zile			
<b>Ingivande</b>	10.12.2013			